

G 211
929.35
61
85
v.1

鵝洲申氏悔堂公派世譜 乾



192755

族譜序

氏族之修譜，其義誠大矣重矣。苟不譜，無以明祖先之世系。又無以辨宗支之序列。既不得明其世系，安得知祖先之尊崇。既不得辨其序列，又安得叙宗支之睦親乎。故尊祖在於斯，睦宗在於斯。豈不重且大乎。我東士大夫家，汲汲于此者，誠以是也。噫，吾家有譜亦久矣。其上世之忠孝道德文章仕宦，與夫朝家之綽楔，士林之俎豆，昭昭然備載。此皆先父老之繼世而存心致誠乎尊祖睦宗者也。亦猶及見者，一再爾。今皆已作九原。余亦桑榆衰暮，俯仰思之，感慨之深矣。方經營此役而念昔己亥，諸派僅始合議。雖成大同而亦有懷疑脫落者。以當時諸父老之賢，猶尚如此。况今藐蔑如余者，烏能獨辦而成之哉。乃止。吾派而修之，實悔堂派譜也。今距己亥，近三十載。生齒亦繁衍矣。亦余素志。且恐不及見也。乃若稱述先世，訓諭來昆，先人之序，已盡。茲不復贅。雖然，是日也，猶有可恨者。宗親十餘戶，終不肯入。或者余之忠信之不及包容之不足耶。不可以此遷延遲久，遂登梓，以俟他日更端同歸而書此，以為序。

乙丑（一九八五）年五月 日

後孫 基 勳 謹序

序文

氏族들의 族譜를 엮는 것은 그 뜻이 크고도貴重한지라苟且스리 族譜를 엮지 않는다면 祖先의 世系를 밝힐수 없을 것이고 또는 宗統과 支孫의 차례를 分辨하기 어려울 것이니 이미 그 世系를 밝히지 못하고야 어찌 祖先을 높이 받드는 것을 알 것이며 이미 그 차례를 모르고서야 또한 어찌 宗統과 支孫들의 親睦을 펴 나갈수 있으리요. 그러므로 祖先을 높이는것도 여기에 있을 것이며 宗支間의 和睦도 여기에 있을 것이니 참으로 重大한 일이 아니겠는가. 우리나라 士大夫家(양반집)에서 이런일에 汲汲하면서 至誠을 다하게 되는것은 이러한 까닭이라 서럽다. 우리門에 族譜를 엮었으니 오랜 歲月이 지났다. 上世에 있어 忠孝와 道德과 文章과 仕宦과 더불어 나라에서 旌闈를 나리시고 士林에서는 書院을 지어 祭祀하는 일들이 너무나 밝게 실려져 있으나 이것은 모두 돌아가신 父老들의 代를 이었으면서 마음으로는 至誠을 다하여 祖上을 높이 받들고 族親끼리 親睦을 하자는 것이었는니라. 不肖(基勳) 이러한 일들을 하신것을 보아 은일이 한두번이 아니더니 이제는 아일을 하시던 모든 어른들은 돌아가시고 나도 또한 해가지듯이 쥐뿔나이라 생각할수록 感慨하는 마음 깊은기만 하다. 不肖(基勳)이 經營하면서 옛 己亥때 일을 생각하니 저 各派의 會議가 비롯되어 비록 大同譜가 이루어졌다고는 하지만 또한 의심을 품어 脫落한 分들이 있었으니 그 當時 狀況으시고 일을 잘하시는 分들로도 이렇게 된것같은데 하물며 이제와 나같이 못난자가 어떻게 홀로 이루어지게 하리오 하여 그만두고 우리派만 이 族譜를 엮게 되다가보니 實로 悔堂派譜가 되었다. 지금으로부터 己亥年은 近三十年이라 子孫數도 불고 퍼졌는지라 또 나의 본뜻이요 도 안남을 보지 못할것을 두려워한다. 이러므로 若干先世의 稱述과 다음의 子孫에 戒戒의는 돌아가신 어른分들이 머릿말씀에 다하였음에 여기에서는 다시 더할말이 없드다. 비록 그렇다 하더라도 오늘날에 있어서는 참 恨스럽지 않을수 없는것은 宗親十餘戶가 끝까지 修單에 應하지 않았으니 或 말하는 사람이 있다면 이것은 나의 忠信에 미치지 못했고 包容이 不足함이 아니었나 할가하나 이일을 오래도록 미루어 나장수가 없는 處地라 드리어 冊을 印刷하게 하고 다음 將來를 보아 생각을 고쳐 같이 할 남이 없것을 기다리면서 이글을 머릿말로 쓰노라.

目次

乾卷

序文	.....	一
凡例	.....	九
鵝洲貫姓考	.....	二
先代遺蹟篇 (寫眞)	.....	一三
遺蹟院祠 墓所 遺品寫眞	.....	一三
墳山圖	.....	三
舊譜序	.....	三
己亥大同譜序 (西紀一九五九年)	.....	三五
丁丑悔堂公派譜序 (西紀一九三七年)	.....	三六
戊申邑派譜序 (西紀一九〇八年)	.....	四九
丁卯懶齋公派譜序 (西紀一八六七年)	.....	四三
舊譜跋	.....	四
己亥大同譜跋 (西紀一九五九年)	.....	四五
丁丑悔堂公派譜跋 (西紀一九三七年)	.....	四六
戊申邑派譜跋 (西紀一九〇八年)	.....	四八
丁卯懶齋公派譜跋 (西紀一八六七年)	.....	五〇
俎豆文獻	.....	五二
涑水景賢祠上樑文	.....	五二
涑水景賢祠記	.....	五三
退齋公奉安時告墓文 (諱 祐)	.....	五五
退齋公奉安文	.....	五五
常享祝文	.....	五六
尚州士林通文	.....	五六
尼山書院上樑文	.....	五七
藏待書院風詠樓上樑文	.....	五九
悔堂公奉安文 (諱 元株)	.....	六〇
常享祝文	.....	六一

丹邱書院上樑文	六二	密城誌	七三
虎溪公奉安文 <small>(諱 道進)</small>	六三	輿地勝覽	七四
常享祝文	六四	旌閣碑	七四
懶齋公奉安文 <small>(諱 悅道)</small>	六四	退齋公墓表	七四
常享祝文	六五	退齋公遺墟碑銘	七七
忍齋公奉安文 <small>(諱 珠)</small>	六五	退齋公神道碑銘	八十
常享祝文	六六	雙竹圖歌	八二
詠歸書堂通文	六六	府令公事實 <small>(諱 光寬)</small>	八三
藏待書院通文	六六	生員公墓碣銘 <small>(諱 錫命)</small>	八四
丹邱書院復元上樑文	六七	承任郎公碣陰記 <small>(諱 俊植)</small>	八五
世德編		處士公墓誌 <small>(諱 壽)</small>	八七
鵝洲君遺蹟 <small>(諱 益休)</small>	七一	悔堂公年譜 <small>(諱 元棟)</small>	八八
檢校太師公遺蹟 <small>(諱 英美)</small>	七一	悔堂公行狀	二六
貞肅公事實 <small>(諱 允滿)</small>	七一	悔堂公墓誌	三五
貞肅公啓辭	七二	悔堂公墓表	四二
退齋公事實 <small>(諱 祐)</small>	七二	悔堂公遺墟碑銘	四七
退齋公遺蹟	七三	上周慎齋先生	四九

答院中諸君子	五一	忍齋公墓碣銘 <small>(諱 珠)</small>	九五
業儒齋完議	五三	迺齋公墓碣銘 <small>(諱 圭)</small>	九八
賑濟場志	五四	敬齋公事實 <small>(諱 祐)</small>	一〇〇
書鄉約後	五五	霞村公事實 <small>(諱 叔)</small>	一〇〇
慈母影幀識	五七	梅竹堂公事實 <small>(諱 堪)</small>	一〇一
長川書院營建顛末	五八	桃溪公墓誌 <small>(諱 整)</small>	一〇三
興溪公墓誌 <small>(諱 仁)</small>	六二	丹厓公墓碣銘 <small>(諱 埜)</small>	一〇五
城隍公墓碣銘 <small>(諱 佐)</small>	六四	機溪公墓碣銘 <small>(諱 埜)</small>	一〇六
判官公墓碣銘 <small>(諱 尚道)</small>	六六	承旨公事實 <small>(諱 綱)</small>	一〇八
虎溪公行狀 <small>(諱 道進)</small>	六七	自足齋公墓碣銘 <small>(諱 鳳錫)</small>	一〇八
虎溪公墓表	七三	羅浮公行狀 <small>(諱 夏錫)</small>	一〇九
晚悟公墓碣銘 <small>(諱 達道)</small>	七八	芝軒公行狀 <small>(諱 禹錫)</small>	一一三
鱉潭公事實 <small>(諱 泳道)</small>	八三	宣教郎公墓誌 <small>(諱 休錫)</small>	一一五
三栢堂遺事 <small>(諱 志道)</small>	八四	芝隱公行狀 <small>(諱 文錫)</small>	一一八
華谷公事實 <small>(諱 師道)</small>	八七	龍岩公行狀 <small>(諱 泰錫)</small>	一二〇
懶齋公墓碣銘 <small>(諱 悅道)</small>	八七	百忍堂公事實 <small>(諱 禮錫)</small>	一二七
禾谷公墓碣銘 <small>(諱 在)</small>	九三	聾瘖公墓誌 <small>(諱 德滿)</small>	一二八

退淵公墓碣銘(詳漢)	二三一
老圃公墓碑文(詳德海)	二三四
靜齋公行狀(詳德遠)	二三五
樂窩公行狀(詳德浩)	二三八
遜道齋公墓表(詳德洵)	二四〇
錦南公墓碣銘(詳淵)	二四三
陶厓公行狀(詳重模)	二四五
二恥齋公墓碣銘(詳正模)	二五〇
衿溪公墓碣銘(詳器模)	二五七
述軒公碣陰記(詳邦烈)	二五九
芝菴公碣陰記(詳光烈)	二六二
竹隱公行狀(詳行教)	二六六
年春堂公行錄(詳宅教)	二六九
愚隱公墓碣銘(詳冕鑄)	二七〇
茶庵公行錄(詳冕鑄)	二七二
大松公行錄(詳冕九)	二七四
市南公墓碣銘(詳冕周)	二七六
韶隱公行略(詳冕球)	二七八
晚學齋公墓碣銘(詳冕聲)	二八〇
野隱公事實(詳冕升)	二八四
可軒公墓碣銘(詳錫枯)	二八四
錦溪公墓碣銘(詳錫枯)	二八六
雲樵公墓碣銘(詳英枯)	二八八
童蒙教官公墓碣銘(詳春梅)	二九〇
仁齋公墓碣銘(詳洪枯)	二九二
晚守堂公墓碣銘(詳仁植)	二九四
矩庵公墓碣銘(詳相夏)	二九六
主靜窩公墓碣銘(詳相憲)	二九七
夢山公行狀(詳敦植)	三〇二
祥原郡守公墓碣銘(詳宅均)	三〇四
嘿隱公事實(詳尚憲)	三〇六
學圃公墓碣銘(詳啓煥)	三〇六
本源分派圖	三一
行列圖	三二

鵝洲申氏本源	一
鵝洲申氏上系	三
各派系圖(五派)	九
判官派	一八
繁潭派	一九
三栢堂派	二五
溪峴派	二六
華谷派	二七
孫錄	四七
判官派	一五三
繁潭派	一五三
三栢堂派	一六三
溪峴派	一六七
華谷派	一七三
坤卷	一七三
各派系圖(三派)	一七三
虎溪派	一
晚悟派	一四
懶齋派	二九
孫錄	二九
虎溪派	六一
晚悟派	一〇二
懶齋派	一〇二
跋	六九〇
任員錄	六九四
後識	六九五
附錄目次	一
嶺南人物考(抄)	一
及門錄(抄)	一
陶山及門錄	一〇
檜淵及門錄	一一

旅軒先生及門諸賢錄	二	喪禮(祝文附)	八五
高山及門錄	一四	吊問節次	九九
族譜에 관한 一般常識	一五	祭禮(祝文附)	一一一
歷代王朝의 王系	二〇	各黨稱號	一二四
官職解說	二四	修人事法	一三〇
高麗의 官衙 및 官職	二六	干支 및 時候	一三二
朝鮮의 官衙 및 官職	四一	計寸法	一三四
朝鮮時代의 科擧制度	三三	東西洋年代對照表	一三五
朝鮮時代官職表	六		
朝鮮時代官衙所掌別號表	七三		
朝鮮時代品階表	七四		
外方官職制의 圖解	七		
五聖位次圖	七六		
禮考			
冠禮	七九		
婚禮	八〇		

凡例

- 一、今次 悔堂公派譜는 己亥(西紀一九五九年) 大同譜를 基幹으로 하여 增譜編纂에 臨하였다.
 - 一、本派譜는 全二卷一帙로 乾卷에는 序文 先代遺蹟篇 舊譜序 및 跋文 世德編 本源分派圖 行列圖와 上系 및 興溪公以下 五派의 系圖와 子孫錄을 실고 坤卷에는 城隱公以下 三派의 系圖 및 子孫錄과 跋 任員錄 後識 附錄等으로 區分編輯하였다.
 - 一、本派譜製作은 四×六倍版 洋裝 六段橫間譜로 編輯하고 自一世至六世 六疊으로 하되 終疊은 다시 起頭欄으로 올려 五代單位로 하고 下系의 連系가 되지 못했거나 出系와 女婿의 境遇는 當者의 註記만으로 끝쳤다.
 - 一、今次派譜는 支派別(八派)로 區分收錄하였다.
 - 一、遺蹟 遺品 院祠 墓所等의 寫眞은 先代로부터 支派(八派)派祖까지 登載를 原則으로 하고 以下는 司馬 文科 有官爵 又是 有文集祖만 登載키로 하였다.
 - 一、文獻은 己亥大同譜世德編 上梓文獻을 爲主로 하되
- 1、悔堂先祖以上 先代文獻은 範圍를 넓히고

2、悔堂先祖以下 近代文獻의 相當部分을 墓碣銘 行狀 遺事等으로 編輯하였
으며

3、舊譜에 漏落 또는 새로은 文獻은 追加收錄하고

4、編輯順次는 文案年次가 아닌 文獻主의 行列序次順序로 하였다.

5、翻譯에는 相當한 時間과 經費가 所要됨으로하여 原文을 懸吐하여 登載하
고 既히 翻譯된 部分은 併行 收錄하였다.

一、支派別로 系圖를 作成하여 그 下端에 卷別 面數番號를 記表하고 또 孫錄上
下에 互連番號를 넣어 探讀을 容易하게 하였다.

一、諱 啣字 밑에 國文으로 懸吐하여 알기 쉽게 하였다.

一、子女의 序列은 先男後女로 하고 先代部分에 女가 먼저 出生하였으면 序一·
二·三으로 區分 表示하였다.

一、既婚女에 있어 先代部分은 舊譜대로 女로 表記하고 近代部分은 女名을 記載
함과 아울러 婿名을 並記하고 共히 貫姓名 官名 父啣 顯祖某后 子女名等을
連記하고 未婚女도 名과 生年月日記錄으로 出生先後를 알게 하였다.

一、生卒年月日의 年代適用은 先代는 舊譜대로 干支를 使用하고 近代部分은 干
支와 西紀年代를 併記하였다.

一、出入系는 當者註欄 첫行 生家欄에는 出系某后 入系는 養家欄 첫行에 生父某

라고 明記하였다.

一、現代人의 履歷은 學歷은 碩士 職級에 있어 公務員은 事務官 敎職은 校長 大
學敎授 軍은 領官級 社會團體 企業體는 重役以上을 基準으로 登載하였다.

一、傍註는 初諱名 冠名(行列名) 字號 官爵 事蹟 生卒年月日 墓所의 位置 配位
는 某封 某貫 某氏 某의 女 祖諱 顯祖某后 外祖等과 生卒年月日 墓所等은 舊
譜와 修單대로 收錄하였다

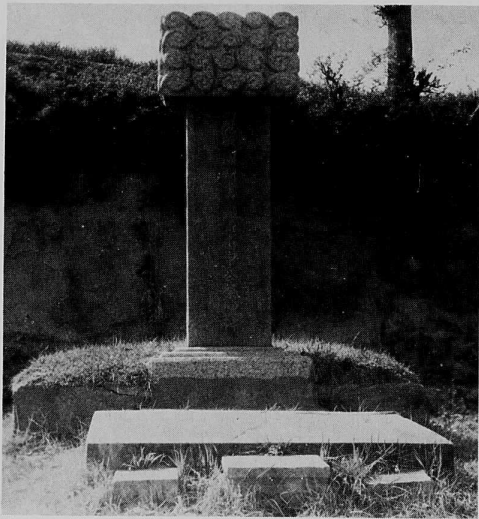
一、未單者는 己亥大同譜와 그 以後 刊行派譜等에 依據 二十四世까지만 登載하
여 同族임을 알게 하는 同時 追後修譜時 參考드록 하였다.

一、舊譜에 漏落된者의 入譜는 系代가 確實한者에 限하여 許容하였다.

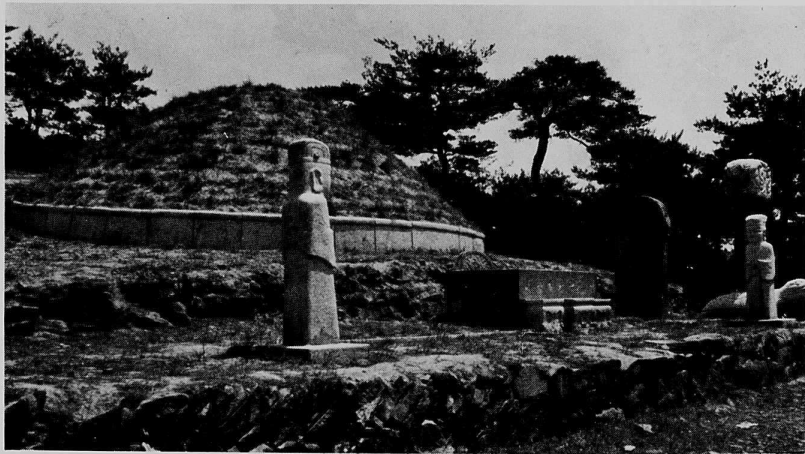
一、附錄을 別途로 收錄하여 參考에 奇與드록 하였다.

鵝洲貫姓考

鵝洲는 巨濟의 屬縣이니 巨濟가 本海中島라. 新羅文武王初에 稱置蒙郡이요,
後에 改名하다. 領縣이 三이니 鵝洲 溟珍 南垂縣이라. 高麗顯宗九年 改縣令屬
縣이 三인데 鵝洲 松邊 溟珍하다. 出新羅地誌하고 至新羅景德王하여 改今名하
여 爲巨濟郡하고 領縣은 如古하다. 高麗에서도 因之하다. 出麗史地理誌하다.



貞肅公 諱允濡 祭壇所
所在義城郡龜川面龍蛇洞



退齋 按廉使公 諱祐 墓所全景
配位 淑人 若木柳氏 合祔
所在 義城郡龜川面龍蛇洞 山39 卯坐

蓋濱海風俗의 貫適外寇하여 羅麗以前에 數爲邊患。

貫鄉沿革

巨濟縣 新羅 文武王 初置

新羅 景德王 改爲

高麗 顯宗九年 置縣令

高麗 元宗十二年 僑寓于居昌之加祚縣

高麗 忠烈王時 併于管城今沃川郡

巨濟府 本朝 太宗朝 併于居昌縣號濟昌

世宗 還舊島爲縣

肅宗 陞府

巨濟縣 本新羅 巨老縣在巨濟島

景德王 改今名巨濟郡領縣

鵝洲縣 本新羅巨老縣 昭聖王 爲學生祿邑 高麗入巨濟

鵝洲村 巨濟寓加祚時 以本島內屬縣及驛院 置於加祚之境 鵝洲

村在東二十里

按中世一門諸輝大小榜眼式書以鵝洲或梅城云者 必以屬縣而互稱之歟



退齋 按廉使公 孝子閣
所在 義城郡丹密面注仙洞(兪哥)



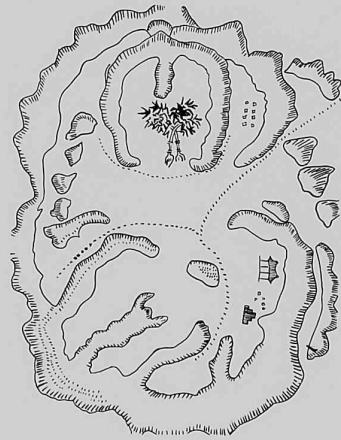
涑水書院明倫堂
所在 義城郡丹密面注仙洞(館洞)

退齋公 愚齋公 配
 申仲祐 孫金趙 享
 高麗按廉使 史曹判書 曹正司 監寺 奉常 豐城人 義州人 月城人 鶴州人 人



退齋 按廉使公 護軍王旨

至正四年4月29日 (高麗忠惠王五年 西紀1344年)
(彥陽公 15世曾孫 申景植 所藏)



雙竹圖



退齋 按廉使公 居廬圖



承仕郎公諱俊禎墓所全景
所在 義城邑致仙洞(仙岩)山34 乾坐



處士公諱壽墓所全景
配位 義興朴氏 合祔
所在 義城邑八城洞(中八智)山48-1 巽坐



彥陽公諱士廉墓所全景
所在 義城邑致仙洞(仙岩)山32 乙坐



生員公諱錫命墓所全景
配位 宜人延安宋氏 合祔
所在 義城郡丹村面下方洞(墨坊)山180-4 乾坐

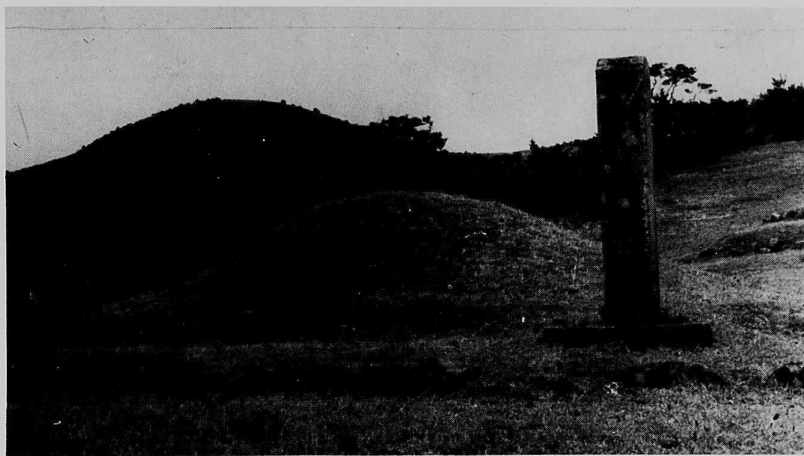


悔堂公 孝子閣

所在 義城邑道東洞(元興) 631-1



興溪公 諱 仁 墓所全景
配位 宜人牙山蔣氏 合祔
所在 義城邑致仙洞(仙岩) 山47 壬坐



悔堂公 諱 元祿 墓所全景
配位 贈淑夫人星山李氏 合祔
所在 義城邑八城洞(中八智) 山48-1 巽坐



悔堂公 不祧位 祠堂
所在 義城邑八城洞(中八智)



虎溪公諱適道墓所全景
配位 贈淑夫人坡平尹氏 合祔
所在 義城郡安平面倉吉洞 山 97 (鷹峰山) 西坐

教旨
朝奉大夫 蘇祥雲
道察訪申 通通贈
通政大夫 吏曹參
議者
同治六年九月 日
道學高明忠節 贈職
奉水

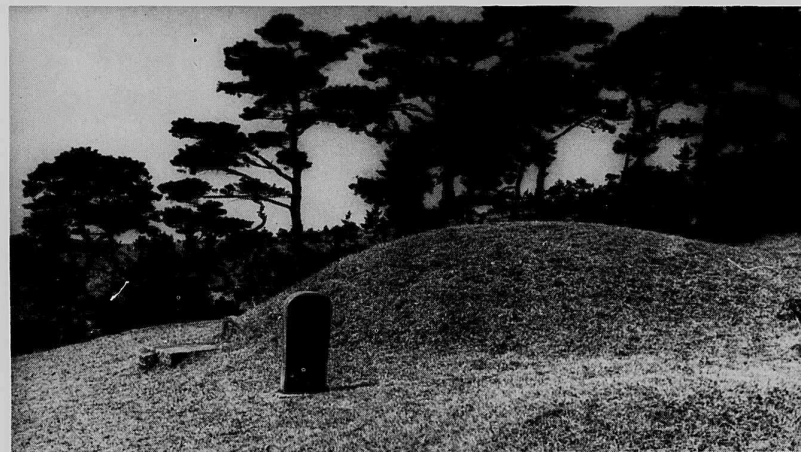
虎溪公 贈職教旨

教旨
令人尹氏
贈淑夫人
者
同治六年九月 日
贈道政大夫 吏曹參議 蘇祥雲
大令 祥雲 道察訪申 通通贈
係法由從夫職

虎溪公配位坡平尹氏教旨



城隱公諱侂墓所全景
配位 贈淑夫人順天朴氏 合祔
所在 義城邑五老洞 山 34-1 卯坐



判官公諱尚道墓所全景
配位 宜人星山李氏 合祔
所在 義城邑致仙洞(仙岩) 山 47 壬坐



晚悟公 諱 達道 墓所全景
配位 贈淑夫人全州李氏 合祔
所在 義城郡鳳陽面梧桐山洞(梧桐山) 乙坐



懶齋公 諱 悅道 墓所 全景
所在 義城邑飛鳳洞山 24 壬坐



丹邱書院 全景
左 書院祠堂 右 塚藏軒
所在 義城郡鳳陽面粉吐洞 457

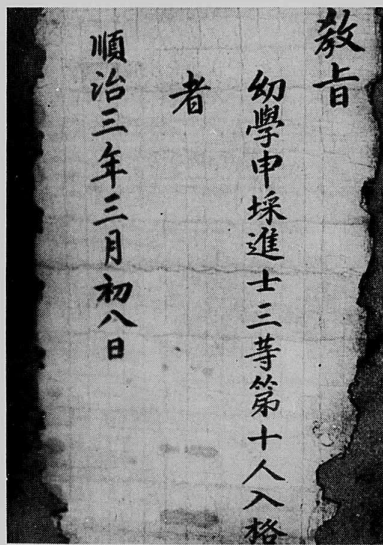
配 享
虎溪公 申道
懶齋公 申悅道
忍齋公 申深
贈吏曹參議
文科掌令
成均進士



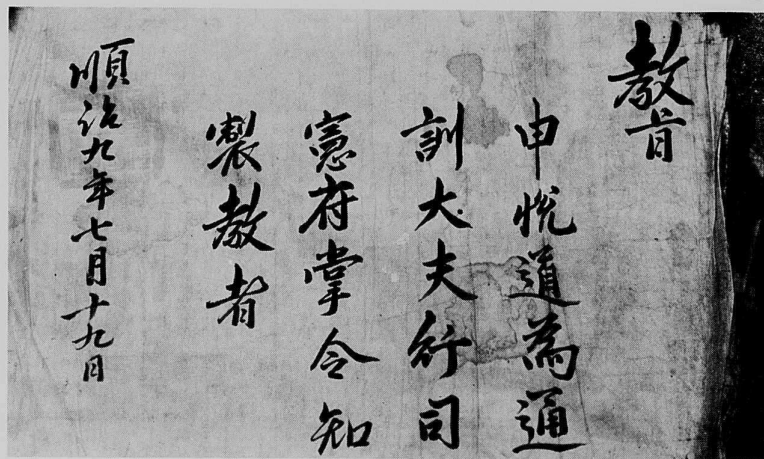
三栢堂 諱 志道 墓所 全景
配位 贈淑人金海金氏 合祔
所在 義城郡舍谷面龜川洞 山 4 壬坐



忍齋公諱採墓所全景
配位 恭人安東權氏 合祔
所在 義城邑八城洞山 87-1 壬坐



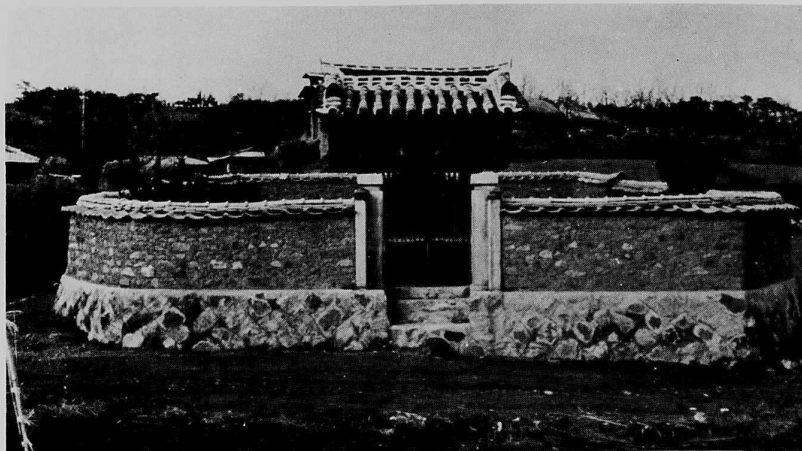
忍齋公教旨



懶齋公教旨



禾谷公諱在墓所全景
配位 淑人豊山沈氏合祔
所在 義城郡 金城面 草田洞 考繁谷 酉坐



二恥齋公諱正模遺墟碑閣
所在 義城邑八城洞 663



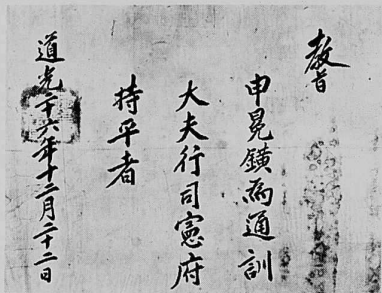
二恥齋公教旨



退齋公諱圭墓所全景
所在 義城郡丹村面下方洞 西坐



退澗公諱濂墓所全景
所在 軍威郡古老面獐項洞斗牛山辛坐



愚隱公 教旨



市南公 諱 冕 周 墓所全景
所在 義城郡丹村面觀德洞 安永山 巔坐

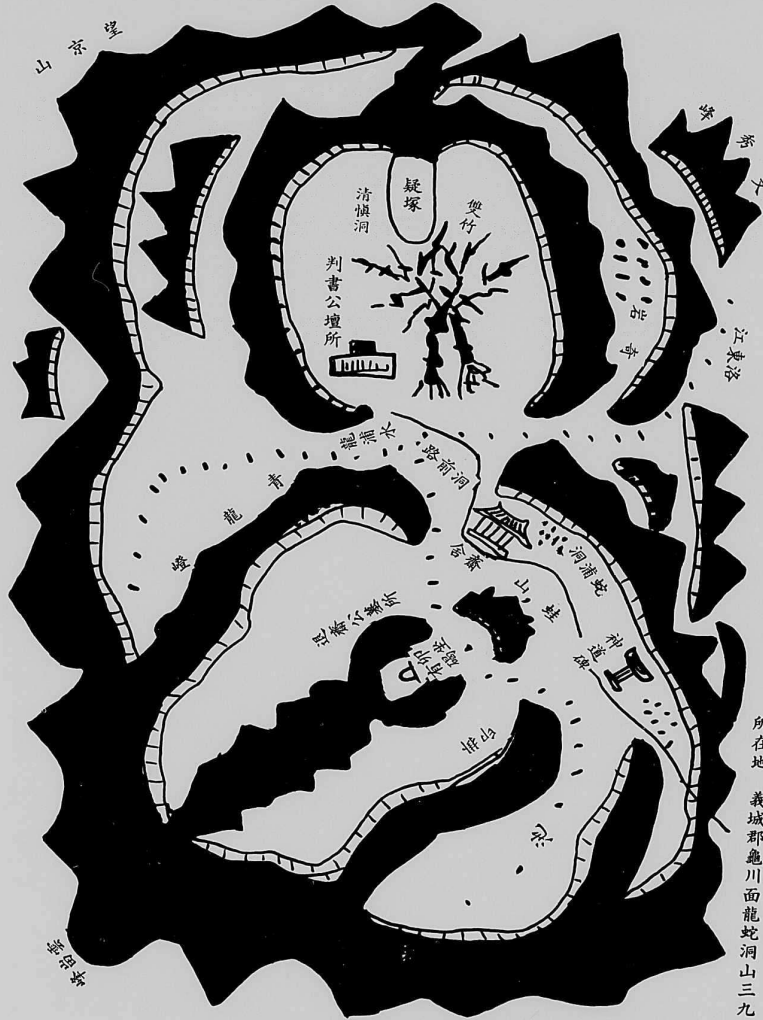


年春堂 諱 宅教 教旨



愚隱公 諱 冕 鑽 墓所全景
所在 義城郡舍谷面大甘洞 甲坐

退齋按廉使公墳山圖

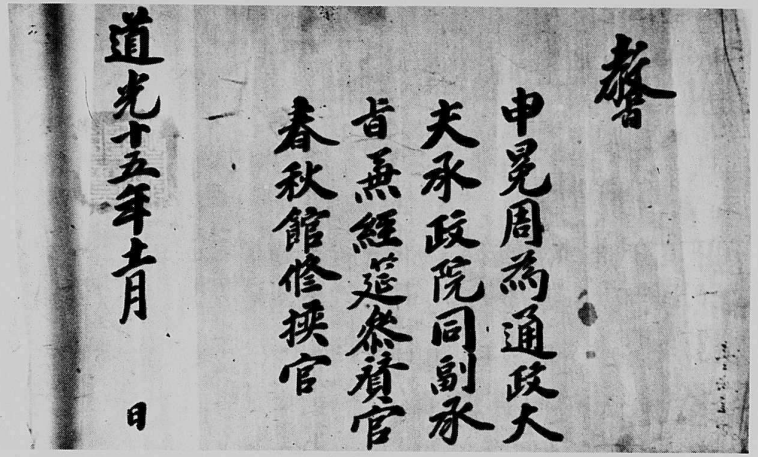


坤申九節庚兌一脉甲卯透迤仰入首卯坐丑得庚破

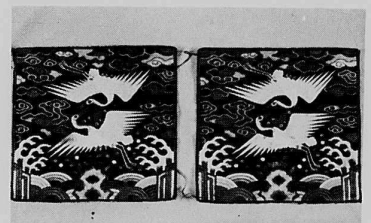
墓祀

陰十月十日
定行

所在地 義城郡龜川面龍蛇洞山三九



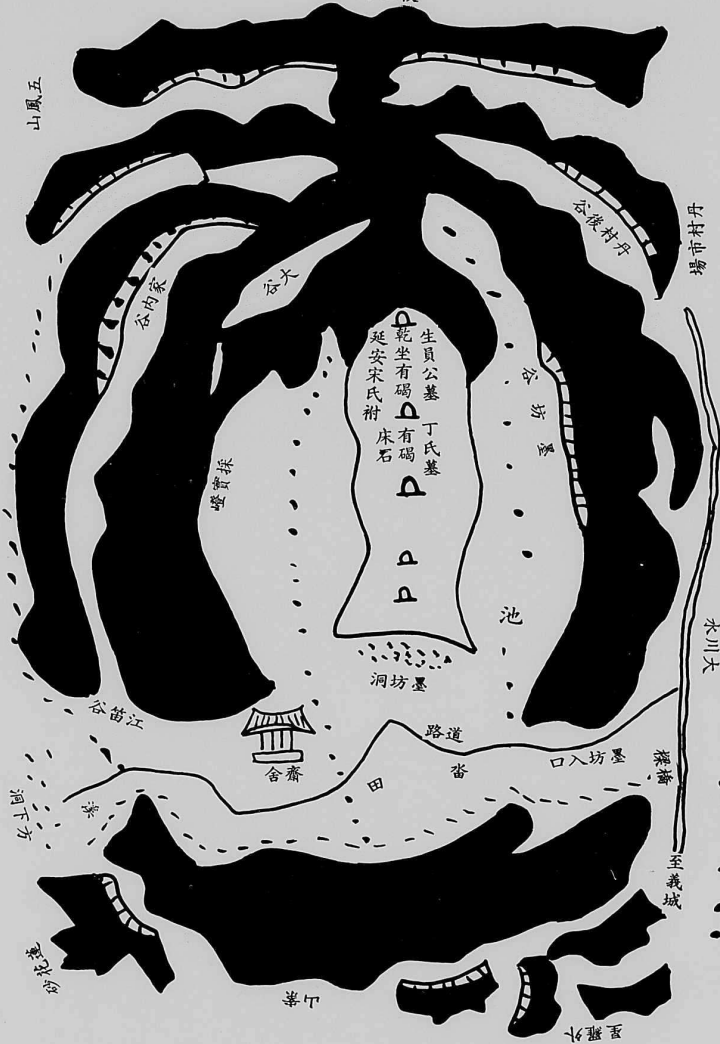
市南公 教旨



市南公 遺品 左玉版 右朝服胸背鶴帶
(曹孫中永洙所藏)

成均生員墳山圖

後士峰

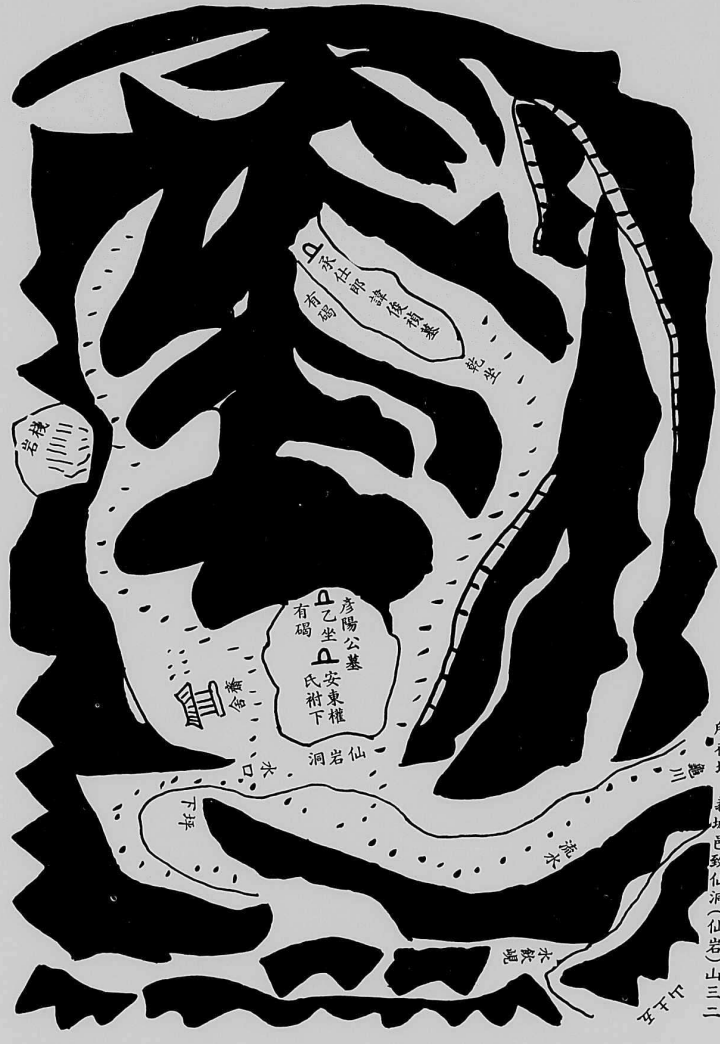


坤未龍庚兌數節乾戌剝換乾亥作腦乾入首乾坐丁得甲破墓祀

陰十月十五日 日定行

所在地 義城郡丹村面下方洞(墨坊)山一八〇一四

彥陽縣監承仕郎墳山圖



甲卯行龍乙辰落脉丑艮起頭甲入首乙坐坤得辛破墓祀

陰十月十四日 日定行

所在地 義城邑致仙洞(仙岩)山三二

處士公，靜隱公，悔堂公墳山圖



乙辰落脉丙午行龍巽己轉身巽入首巽坐坎得辛破墓祀

所在地一義城邑八城洞山四八一(中八智) 陰十月十六日 定行

五、舊譜序

己亥(一九五九)大同譜序

國之有史^外鄉之有誌^外族之有譜^古也^何者^非史^國無以攷年代治亂^非誌^鄉無以證人物風土^非譜^族無以辨派系昭穆^此三者之大小^雖殊^其義^一也^若我^申之有姓^肇自^高麗^太師^壯節^公也^而至^十二^世以^敷封^鵝洲^君也^是爲^鵝洲^氏之^太古^祖也^後六^世退^齋公^有二^子也^長內^府令^今之^所謂^邑派^也也^次鳳^州事^今之^所謂^龜派^也也^嗚呼^鵝洲^分貫^今至^二十^四五^世之^久而^中古^先父^老之^大同^發議^者非^止再^也而^每不^過派^譜作^而遂^已未^知大^同之^運果^如是^其難^耶純^宗戊^申我^王考^夢山^府君^之一^生精^力實^一方^後援^之不^勤故^也旋^合吾^邑派^而成^亦天^也否^亦天^也還^解實^一方^後援^之不^勤故^也旋^合吾^邑派^而成^亦天^也否^亦天^也自^平山^宗派^有大^同之^論而^屢度^飛文^喚起^了由^來未^舉之^恨恐^未知^其時^耶所以^期成^四五^回竟^不歸^一也^又何^幸鵝^洲大^同之^議起^自一^邊而^設所^于智^齋賴^我諸^宗之^協贊^滿二^週年^三易^稿而^載板^凡二^十四^卷十^二冊^也嗚^乎我^得姓^之分^貫之

千有年來一未能之大同題目을至今日하야藐末殘喘이而得有以成就하니此之謂事有其天人無其地者耶아及此工訖이一開卷而大宗小宗이自有其位하고功親總族羅列左右하야融融然亦有以克堂衍宇之樂이况乎世德之如忠孝也道德也文章也科宦也院享也遺逸也에秩秩成行이足可以齒列於鄉國大方而能使閭族으로與有生光者乎아偉歟盛哉라此可謂昭穆寶鑑이오亦可謂鵝洲大全也라噫라今此大同而不同者은均是我同先之後而於祖先에其能忍焉爾乎아是皆自其派譜中鵝洲君一世時納單者也오且單之出은蓋亦其父與兄之手分而不幸今來에已作千古矣라胡乃子能反覆하야并與其先父兄之英靈으로竟不免祖先進退之科也오甚是一思不覺悟而然也라然이나到今忠言이故不相入하고私情이亦不能交施則姑一未必分疏於其間而彝倫所同에必有携手同歸之地矣오同不得은以俟夫他日復大同之舉니及其時也에而今之同不同者은更相加勉하야而成其大同則儘我同根花樹千萬枝一何日不舊時春風也리오此一吾所以有苦望於來世云爾라

屠維大淵獻三月上巳節

後孫 基鳳 謹序

丁丑(一九三七)悔堂派譜序

後孫 世煥

族譜을烏可易言哉아昔에范文正公이語子弟曰以祖宗으로觀之則均是子孫이라하니 此足爲

天下萬世法言矣라蓋公之一言이於均是二字에盡之矣니即此非祖宗은吾無彼此之別而彼即我我即彼之意歟아其積德之發이在百餘年之後則其族이亦疎矣로대 惟能推其祖宗之心하야而言此以戒共享其蔭하니 此非重祖敦族之義耶아世爲族譜者一以此心으로爲譜然後에야族可族而譜可譜矣오不然이면則功親總服이於路人에何異며家藏戶傳을於何處에其可用고周禮一六行之興과八政之糾는先王勸民敦睦之意一深且切矣라 降反中古에世降教施하야有宋歐蘇氏一爲此懼而譜法이起矣라自是로士大夫家一靡不有譜而其規截嚴이로대 重祖敦族者一幾希하고怙勢侵侮者一居多하야甚至良庶之外敢不塗名於祖先之側하야 損傷人和하고乖敗天倫하야睦之一款은絕不去論而使祖宗子孫으로飲泣泉垓하고 恨結千古하니 此皆非范文公之罪人耶아吾申이自鵝洲分貫以來로固無譜者一遽經一朝하야 先父老之苦心血誠으로廣攷博採하야編成一帙에竟未就成하니 後屬之至今抱恨者一此也라去戊申에 夢山族叔敦植氏一以此事로爲己任하야 哀輯舊抄에 更加搜覓하야 刊出五個冊子追伸積世未遑之舉하니 實吾門盛事也인대 以龜派未得合同으로爲欠歎이라 荏苒之間에又丁一紀하야 頃年에兩派一爛議設所라 旋又中掇하니 是亦天也라 豈人力所可能哉아 自是로派譜之論이起하니 既有刊出에方又營刊하니 更無可合之道라 故로不得已始發悔堂派之派譜之論하니 此는未免一家家乘而已라 雖然이나 猶愈於己라 故로與商山宗派로合議設所于八智齋舍하니 此齋此舉一 凡再矣라 此亦先靈所佑耶아 族祖湜祐氏一 族弟燾勤儉幹事에 務從和平하고 筆削精緊하며 族弟元

變_이摠攝_{百務}獨賢其勞_아閱數月而譜已成矣_라遂責其不佞曰譜_는不可無弁首文_{이니}不
必其求人_{이라}不拘工拙_{하고}以子孫一語_로弁之可也_라世煥_이以非人無文_{으로}固辭不獲_{이라}
竊伏念世德實行_은舊序_에備矣_니何敢架疊爲哉_{리오}畧叙今日修譜顛末_{하니}同此譜者_一各
自惕念_{하야}備盡重祖之誠_{하고}罄竭敦族之道則今日派譜_一安知不爲後日之大同譜耶_아

又_{丁丑}

後孫 燾

夫有姓則譜_는所以明世系收宗族也_라世系明則祖先之懿範_을是尊_{하고}宗族收則後乘之嘉
猷_를是尚_{이니}苟能法我所尊_{하고}敦我所尚則豈徒爲一家之惇史也_{리오}亦爲世教之俾補也_一
大矣_라此_一氏譜之本義乎_은族大者_는咸各法其所尊_{하고}敦其所尚_{하야}修天明命_에恪謹守
度則氣類相傳_에其後必昌_은是_一理之常而不可誣者_一明矣_라我申氏_一自壯節公以後_로世爲
卿相_{하고}十二世至鵝洲君_아以勲錫封_에分貫鵝洲_{하니}自是始矣_라其後院享之儒賢_이輩作_에
簪紱世襲_{하고}忠孝代著_에棹楔相望_{하야}史不絕書_{하니}吁其盛矣_라分貫而至五世_{하야}退齋先生_이
有二子_에分爲邑龜兩派_{하야}先父老_一嘗營合修譜事而未果_{리니}逮在戊申_에族叔夢山公敦植
이體念先意{하야}會宗輪議_에縱未得大同而一_之刊成派譜五冊_{하니}其功於吾宗者_一多矣_라
顧今戊申_이洽爲一世_{하니}一譜之期而來仍_이益繁_{이라}宜添修之是圖_{일새}於是_에族從元燮君_이

惕然有志于斯_{하야}癸酉大同之議_라丙子編修之論_이雖出於僉宗之詢同_{이니}然_{이나}其左右贊
劃合謀敦始者_는此從之力而大同之中撮_은乃_一門議之始同而中異故也_라今於偏修之日_에
縣令派興溪城隱兩派_一重葺是編而城隱派_에懶齋派_는往年_에徑梓其系_{호대}且志同合修之
派其中_에亦或有闕漏者_一多_{하니}噫_라大同之舉_一亦有數存焉者乎_아乃設所于智齋_{하고}屬族
兄世煥_과族祖湜祐_{하야}幹其役_{하고}族叔宅三與燾_一均是擔而往來焉_{하야}編既完_에屬燾兩序
_之燾_一以不文_{으로}辭不得_{하야}乃_一叙其顛末而告之曰_라於乎_라可法者_一吾祖而師不必乎他
求_오可尚者_一吾族而資既云乎信美_면以可尚之資_로師可法之祖_{하야}念念乎忠孝之世業_{하고}
慥慥乎詩禮之箕裘_면雖散在各省各坊_{이나}恪守天職_{하야}勿爲世紛所紊_{하고}以體我祖先均
視之恩_{하고}和以養德_{하고}義以相扶_{하야}務極敦睦_에期保先徽_{하야}以永來後_一是_一吾宗今日之
責也_니惟僉宗_은盍各勉之哉_{리오}

戊申(一九〇八) 邑派譜序

聞韶 金道和 拓卷

夫人_이既有姓則不能無族_{이오}既有族矣則不能無譜_니此_一周官奠繫之法_이所以作也_라有宋
歐蘇氏_一始有譜書_{하야}行於天下而東士大夫多做而行之_{하야}殆家傳而戶藏_{하니}不亦美哉_아
今鵝洲氏_는國之顯族也_라自勝國來_로歷年七百餘歲_오歷世凡三十而源遠而流長_{하고}根深而

柯茂^{하야}布漢一國에 益熾而昌^{하야} 往往有黃太史益陽之歎則殊非同根一源之義也^라 萬曆甲辰에 鼎峰公弘道와 梧峯公之悌 略成草譜^{하고} 懶齋公悅道 又續修之^{하야} 篇第幾就而伊後에 泯沒無傳^{하니} 可惜哉^아 中間修譜之論이 屢發이^{로대} 而鄭重而未遑者久矣^라 今其裔孫敦植甫 慨然以此事^로 爲急^{하야} 博攷前史^{하고} 並採各派家乘^{하야} 編爲五冊而諸宗이 協力^{하야} 亟付劂^{하니} 蓋積一生之精力而篤於追遠者也^라 按申氏之先이 在麗初에 有壯節公崇謙이 以開國元勳^{으로} 大顯于世^{하니} 是爲鼻祖^오 中世에 有門下侍郎益休 以軍功^{으로} 錫封鵝洲^{하니} 是爲分貫之祖也^아 繼而有貞肅公允濡 清名直節이 擬於唐介^오 退齋公祐 當麗衰^{하야} 與冶隱先生^{으로} 有携手同歸之契^{하야} 親喪泣血에 有雙竹生墳之異^{하니} 蓋忠孝二字^는 卽世傳之箕裘也^라 奕葉相承에 聯徽疊照^{하고} 若靜隱公之孝友文雅와 鼎峯清齋之文學清致 皆足以濟其美矣^오 悔堂公則卓異之行과 醇正之學이 具載於三綱行實^{하니} 不待愚言之贅矣^오 興溪之執徐義舉와 城隱之重光疏辨이 亦足以有辭於世矣^며 虎溪之學問節義와 晚悟之經學風節과 懶齋之淵源道義 蔚然爲難兄難弟^{하야} 有光於前烈^{하고} 忍齋之選學懿行이 至享士林之俎豆^{하니} 豈非克家庭而善繼述者歟^아 由是觀之^면 則是譜也 不啻爲列叙昭穆^{하고} 備錄派系^{하야} 爲一家一門之一部惇史而已^라 上有以闡忠義之先烈^{하고} 下有以垂孝友之家謨^{하야} 推而達之家而國而則抑將大有補於世教矣^니 程夫子所謂管攝天下人心^{하야} 收宗族而厚風俗이 其言이 豈欺余哉^아 余旣感敦植君追遠之誠^{하고} 又嘉申氏之世烈^{하야} 於是乎書^{하노라}

邑派 派譜序

무릇 사람에게 姓이 있으면 능히 宗族이 없지 못하고 또 이리 宗族이 있으면 능히 族譜가 없지 못하는 법인데 이것은 周나라 官員들이 莫繁하는 法을 근거삼아 시작되었던 것으로 宋나라의 歐氏와 蘇氏들이 비로소 譜書를 짓기 시작하여 온 天下에 行하여졌고 우리나라 士大夫들이 이를 많이 모방하여 家傳에 行하고 戶마다 소장하게 되었으니 또한 아름다운 일이 아닌가?

鵝洲申氏는 國內의 顯族으로서 勝國할때부터 七百餘年의 歲月을 거처오면서 무릇 三〇代의 遠源과 流波가 걸어져 버리는 길어지고 가지는 무성해 一國에 되지고 더욱 번창해지기는 했으나 가끔가다 黃太史 益陽과 같은 사건이 있었던 것은 별달의 同根과 一源의 義는 아니었었다

宣祖大王 甲辰年에 鼎峰公弘道 梧峯公之悌가 각각하게 草譜를 만들었다가 懶齋公悅道가 또다시 譜篇을 續修했었는데 그 후에 泯沒되어 傳해지는 것이 없으니 가이 애석한 일이며, 또 中間에 修譜하는 의논이 여러번 대두되었으나 鄭重論을 편 나머지 미처 손대지 못한지가 오래되었다.

그런데 그 裔孫인 敦植이 慨然히 이 일을 急하게 여겨 널리 역사의 자료를 참고하는가 하면 아울러 各派의 家乘을 採集하여 五冊을 編輯한후 모든 宗族의 協力を 얻어 印刷에 붙이니 대체로 이는 一生의 精力을 쏟은 것으로 宗상을 追遠하는 의 篤實한 일이었다

申氏의 先代를 알아보면 고려초에 壯節公이었던 崇謙이란 분은 開國元勳 功臣으로서 世상에 크게 나란 분이 있었는데 이분이 鼻祖이며, 中世에 와서 門下侍郎이었던 益休라는 분은 軍功으로서 鵝洲君에 封해졌었는데 이분이 分貫祖가 된다.

그리고 繼續하여 貞肅公 允濡라는 분이 있었는데 淸名과 直節로서 世상사람들이 唐介에 비교했고, 退齋公祐는 고려가 興할때 治隱先生과 더불어 손을잡고 運命을 같이하자 契約했을까 아니라 親喪을 當하여서는 피난들을 좃다墳墓에서 雙竹이 돋아나는 異變이 있었으니 대체로 忠孝二字는 三代를 이어 家業을 이어받은 것이고 奕奕한 枝葉이 서로 이어져 아름다운 일이 증첩된 것이라 하겠다.

또한 靜隱公의 孝友文雅와 鼎峰、淸齋公의 文學淸致같은 것은 모두 足히 아름다울 것이 없을 뿐 아니라 梅堂公의 후

越은 行義와 淳正한 學問은 三綱行實에 すぐ되어 있으니 愚者의 贊言은 기대할 것도 못된다.

그런가 하면 興溪公의 執徐義舉와 城隍公의 重光疏辨(상소문)을 올려 거듭 세상에 이름이 남고 또한 세상의 淸사가

있었고 虎溪公의 學問節義와 晚悟公의 經學風節、그리고 懶齋公의 淵源한 道義는 蔚然하여 難兄難弟로 前代에 光明이

있었으며、忍齋公의 謹學懿行은 士林들 사이에서 組豆할 정도에 이르렀으니 어찌 家庭을 克服하여 祖述을 잘 繼承한

것이 아니겠는가?
이를 연유해볼 때 이 族譜는 다만 敘述만 나열한 것이 아니라 昭穆과 派系를 갖춰 收錄한 것으로 一家一門의 一部

淸史가 될 뿐이지 만 위로는 忠孝스러운 先烈들이 있고 아래로는 孝友스러운 家庭의 世誥이 있었으니 這한 家庭을 미

쳐서 國家에 이르던 장차 크게 세상의 道義가 있을 것이다.
程夫子가 云謂한 것처럼 天下의 人心을 收攝하고 宗族을 收族하여 風俗을 厚하게 한다는 그 말이 어찌 나를 추이겠

는가?
내 이미 敦植君의 追述하려는 誠意에 감동하고 또 申氏 先烈들의 위업을 아름답게 여겨 이에 글을 쓰노라.

又 戊申

宗後人 觀朝

族之有譜는 古也니 周之宗法과 漢之世表는 是己라 惟我申氏는 實三韓大族이라 自壯節公後로
紹休趾美하고 貂蟬聯芳하니 豈特王謝之於晋과 崔盧之於唐而止哉아 洎于鶴洲君하야 封
軍功以錫鄉하고 厥後克肖에 奕世彌昌하야 忠於國孝於家하야 旌閭而載於史乘하고 崇正學
衛斯道하야 名世而著於簡策하니 忠孝學問이 成一家規라 於不顯乎아 貽謀裕昆에 孝思不

匪하야 敦植氏는 齋誠修譜하야 合諸派爲大同則有光于前하고 流慶于後하니 寔累世未遑之盛
舉也라 天其有待於今日耶아 工將訖에 龍變甫는 袖書遠涉하야 問序於余하야 乃斂衽而對
曰有是哉라 昔에 張橫渠는 不云乎아 宗法若立이면 公卿이 各保其家하야 忠義는 立而朝廷이
尊이라하니 誠識務經世之至訓而合於古先聖王維持人類之制라 竊考禮經이니 凡族有九에 上
治祖禰는 尊尊也오 下治子孫은 親親也오 傍治昆弟에 別以禮義하야 大宗이 以之率小宗하고
小宗이 以之率羣弟하니 所以明昭穆叙族類하야 以扶人紀者는 獨譜牒이 爲重且大矣라 嗚
呼라 同是譜者는 推源反本하야 以擴親親之道則孝悌之心이 油然而生하고 敦睦之風이 翕然
而作하야 推之鄉而達諸國이니 豈非叔世之一勝事耶아 事力所及이면 秉行與續譜는 深有望
於來雲하니 勉之哉이다

丁卯(一八六七)懶齋派譜序

豐山 柳光睦

譜者는 普也니 所以普其親也오 系者는 繫也니 所以繫乎祖也라 民之初生이 猶水之始發하야
一源涓涓에 萬派分流하니 苟不追其源而溯其自則潛沲之流는 安知其分於江而沈涉之派는
安知其別於濟也리오 周禮에 小史氏는 掌邦國之志하야 以奠氏族而辨昭穆이라하니 此譜系之
所由起也라 天下之得姓者는 何限而惟積累之家라 사 得久昌焉이오 亦或有光啓於前而不克

靈承于後하야榮悴衰旺이判若二譜하니爲人後而修譜事者一可不知所以鑑哉아申之先은平山人이니 祖壯節公이 世襲卿相하야 傳十有二葉而至鵝洲君하야 因封以錫鄉하니 鵝洲之申이 始乎此하다 四世而版圖公이 鳳鳴于朝하고 五世而退齋公이 以孝로 格于天하고 十一世而靜隱公悔堂公이 至行이 純篤하야 有會閔之稱하고 十二世而興溪城隱二公이 有忠孝大節하고 十三世而城隱公三子虎溪公은 以德學으로 稱하고 晚悟公은 以忠直으로 顯하고 懶齋公은 以道義로 傳而若夫事君에 致匪躬之節하고 事親에 盡養志之誠則俱無間然이라 嗚呼라 忠孝는 是性分中所固有오 非自外摸捺來則宜若夫夫之可能而至於造其極盡其道則古今千百世에 只不過歷歷計니 若而人이 是豈容易可說做到哉아 惟申氏一 自壯節公以下로 將數三十世一 以忠孝爲家라야 學父承子하고 繼兄傳弟하야 授嘉謨偉蹟이 炳朗青史하고 昌衍長發이 冠冕一方라니 不匱永錫이 豈不信哉아 何其盛也오 族大以繫에 迄未成譜라니 我舅氏一 愚隱公이 嘗有志而不克就하고 胤子漢宗이 善繼述惇睦하야 詢於其宗人龍海氏와 及閔教氏曰 譜議未敦은 責在後人而事鉅力綿에 衆志難一하니 派譜之偏行이 不寧愈於己乎아 僉曰 諾다할새 於是에 相與春梁而經紀之하니 源始乎壯節派하야 傳於懶齋하고 修繕旣整에 襄繡行舉할새 屬光睦以弁首之文하니 余惟自出에 不敢以膚淺으로 辭일새 乃謹受而復之曰 是舉一誠孝矣哉라 報本敦宗이 孰大於是리오 蓋仁은 是萬善之本이오 孝悌는 是爲仁之本이니 苟能務而立之하고 推而廣之하야 恒以祖先所積累而燕貽者一 爲箕裘焉則後日之昌大一 亦當賴

六、舊譜跋

己亥(一九五九)大同譜跋

今日之垂裕矣라 光睦忝在外裔하야 得其世德者一 尤詳일새 庸書以奉勗焉하느라

盖人有生에 必有姓이오 有姓에 必有族이오 有族에 必有譜니 譜者는 統乎姓而合其族也라 敦親之義一 生焉이니 堯親九族과 周敦五宗이 是已라 譜法이 創於有宋歐蘇氏하야 我東閩閩大家一 莫不有譜하니 尊祖敬宗이 大有補於風化矣라 經에 曰 人之行이 莫大於孝라하고 又曰 以孝事君則忠이라하니 忠孝一 本無二致라 故로 名門上祖一 必以忠孝著焉이라 惟我申氏源於高麗太師壯節公하야 十二世而鵝洲君이 爲分貫之祖하고 又五傳而退齋公이 大顯於世하니 夫壯節公開國之忠과 退齋公格天之孝一 可謂炳日月而互宇宙矣라 退齋公有二子에 邑龜派分이 始此하야 餘蔭攸旣에 世濟其美하야 忠孝而蒙棹楔하고 道德而享俎豆하고 文章而擢蓮桂하고 隱逸而樂林泉하야 列聖朝褒美之典과 諸先生闡揚之筆이 班班可考로 千億雲仍이 散處國中하야 同源分體一 視若路人이라 諸先君子一 惟是之懼하야 互相草譜에 再三重刊하야 至於邑之丙子譜요 龜之乙亥譜一 最近續修而可謂善繼述矣라 然이나 每恨兩派一 未得合而一之라니 越在丁酉

春에 公議竣發^{하야} 設譜所于智齋^고 某某氏終任賢勞^{하야} 再閱寒暑而工訖^{하니} 是爲大同也라 但高明者^는 過之^{하고} 遲疑者^는 不及^{하야} 今此千載一時大同之日에 尚有闕漏^{하니} 是所慨然이라 然이나 血脉之感에 必有踵成之日矣^라 覽是譜者^는 百世而至親이오 千里而一室이나 豈不美哉아 程夫子管人心厚風俗之訓과 蘇老泉孝悌油然而說이 信不誣矣니 特以范文正所謂均是子孫之意로 益修厥德無忝而有光이 是所望於僉宗이라 盍相勉諸리오 讚揚世德은 序跋之文에 前人之述이 備矣^라 不敢更贅而敦事乃成에 不勝興感^{일세} 忘以不文之文을 粗述顛末付之編尾云爾^라

己亥暮春之日

後孫 在英 謹書

丁丑(一九三七)悔堂派譜跋

後孫 湜祐

此는 吾鵝洲譜也라 自平山分貫以來로 歷十數世에 未克修譜^{하야} 文獻이 無徵하고 世系未詳이려니 中世에 先父老^는 廣搜博採^{하야} 見古蹟於湖西金魯定家則鵝洲君下에 載太師公이나 然이나 不可據此一處傳信百世故로 累成抄本而竟未成就^{려니} 去戊申에 族丈夢山敦植公이 蒐葺舊編^{하고} 愛加新採^{하야} 畧成派譜五冊에 猶尚傳疑^{하야} 以太師公으로 起一世而其後에 得見華海師全則鵝洲君下에 不書世系^{하야} 所以以疑添疑者久矣^{려니} 余於乙亥에 往報恩官基

具柄書家^{하야} 閱其新舊譜則沔城府院君諱^는 藝^오 配^는 鵝洲申氏니 父는 令同正晉升이오 祖는 太師英美오 曾祖鵝洲君益休^라 歷書世系昭然明白^{하니} 雖非吾家傳世文字니 竊伏念外裔도 亦是子孫也^라 於祖先來歷이 豈非確的無疑而如是備載乎^아 於此에 足以罷門傳世之疑故로 今日之譜는 自鵝洲君起一世^{하니} 噫^라 譜는 所以明世次序昭穆이니 世次明以後에 可以尊祖로 昭穆序而後에 可以合族이니 尊祖而合族則孝悌敦睦之行이 雖百世而亦不替矣^{려니} 敢不敬歎^아 於是譜之修也^에 族丈世煥氏及燾協其力幹其事而始終規劃者^는 族君元燮也^라

又 丁丑

後孫 元燮

惟我申氏^는 自平山分貫으로 歷世章章에 其來尚矣而退齋先祖後裔^는 居于義城^{하야} 分爲邑龜兩派^{로대} 未有合譜^{하야} 自先世로 屢圖未就^에 慨歎이 久矣^{려니} 逮在戊申에 族叔夢山公敦植博攷前史^{하고} 廣搜家乘^{하야} 峻發大同之論而竟未歸一^{하고} 只成派譜五冊^{하야} 粗伸追遠敦睦之誠이려니 粵癸酉에 又修譜之^{하니} 一世紀也^라 聞龜派派譜之論^{하야} 元燮은 不揣藐末^{하고} 力主合一之議^는 至於設所^{하야} 始役而以上系之傳疑事을 遂還寢^{하니} 噫^라 大同은 難而疎約은 易而然耶아 自丙子로 各派^는 編成派譜^{하야} 次第騰刊而我悔堂派庶族合同之有日^{하야} 尚未克就故로 博詢屢合論重規正^{하야} 始於同春正月而族兄世煥氏燾氏族祖湜祐氏釐正編葺^{하야} 至冬陽

月에 功告訖하니 譜凡三冊이라 簡易精緊이 雖不若大同之巨局浩穰이나 派系明白하고 昭穆備具하니 亦足爲後日合修之一助云爾라

戊申(一九〇八)邑派譜跋

後孫 圭植

易에 曰方以類聚하고 物以羣分이라 人與物이 雖殊나 分與聚는 無異也라 水之源이 一而散而爲千流萬派하고 木之本이 一而茂而爲千條萬葉必窮其源探其本而後에 知其流之源於某水의 其條之本於某木也라 然則水經木部無非譜也人之重宗愛族尤別於物此譜法之所由生也昔에 宋歐蘇氏之譜는 尚矣而逮于我東하야 士大夫家一 各列門戶必以修譜敦宗으로 爲重하니 寔爲美俗矣라 吾申이 肇自麗初로 有壯節公이 顯于世하고 暨乎中葉에 有鶴洲君이 勲錫封是爲分貫之始오 其後世에 以忠孝文學으로 聞于國이나 然而昭穆既降에 雲仍漸遠하야 尚恨無合聚之譜라 梧峯公之草輯과 懶齋公之續修를 皆未克就에 因循未遑者一 于今八九世矣라 氏族之散居各處者一 未免有路人之歎하야 齋恨已久而莫有先倡者라 族弟敦植이 慨然銳志하야 攷前乘而謀諸宗하고 付之剞劂하야 六箇月而宛五冊譜하니 各支各派之分而散者始合而聚于一이라 大凡人之平居에 有所經營호대 或有始而無終하고 或事巨而力綿하야 鮮克有終이온 况修譜는 大事也라 敦植從이 乃能積精殫誠하야 圓此幾十世未遑之事하니 非但有光

於吾宗이라 亦將有辭於來世라 吁其可敬也夫一 顧吾一 年近八十에 衰邁無用하야 雖不能力於修葺之日이라 其追遠敦本之意則同歸于一也一 玆敢不揆荒妄하고 掇數語하야 書于卷尾云이라

又

戊申

後孫 敦植

嗚呼라 譜可己乎아 譜者는 所以尊祖收族이니 管攝乎人心이 非但列宗支敘昭穆而已也라 噫라 我姓祖壯節公이 顯于麗朝하고 暨中葉에 有鶴洲君이 以勲胙으로 土以錫鄉하니 鶴洲之分貫於平山이 蓋昉於此라 四世而有若版圖公이 以忠直으로 著하고 生退齋公하니 孝感雙竹에 遯野罔僕하야 與治隱先生으로 同符節義하고 其後에 有靜隱公之孝悌文猷와 悔堂公之至孝純學과 興溪公之奮忠效義와 城隱公之抗疏衛學과 虎溪晚悟懶齋三賢之淵源學問節義德行이 俱爲百世之所可師仰則歷數我東에 鮮與之京하니 偉乎盛哉라 然而吾申得貫이 今垂七百稞矣라 譬如源遠而流長하고 根厚而葉茂而尚欠譜錄이니 中世에 有云修草譜撰譜牒而歷歲駁遠에 杞宋이 莫徵이라 中年以來로 譜論屢發而未克完全하니 余以渺蒙蔑學으로 心竊慨歎하야 積精覃思하고 廣詢博訪에 搜括宗中家乘하야 經營圓譜而今余周甲이라 不自量力하고 妄生剞劂之策하니 僉議詢同하야 因定活字所하고 始於今四月念間하야 閱六朔而工告訖하니 未知在天之

先靈이默佑陰陽於其間而然歟只恨龜派未能圓合이나然이나邑龜兩派國初始分故로
 既印分派後七世하니它日修成에合付完秩則是謂大同이라何患乎邑譜之獨成乎아嗚呼라
 人之情이近則親하고遠則疎하야疎而至於忘이나吾姓이甚蕃에既不能盤居하야相忘者
 久러니今幸譜既合矣라入而盡親親孝友之恩하고出而勉長長悖睦之誼하야回前日路人之
 視而體祖宗一視之心則面目이阻而血氣暫輸하고道塗遠而情志이交孚하야貧窮患難에無
 處不相救助하고且以德業相勸하야忠孝相傳하야詩禮相承하야抑驕奢勉勤儉하고戒陵侮不
 墜家聲하야無忝爾生則今此修譜可謂吾申之一大幸耳라

丁卯(一八六七)懶齋公派譜跋

傍後孫 駟教

有子一曰孝悌其爲仁之本이라하고孔子一曰親親而周道備矣라하시니夫譜者는出於尊祖
 敬宗之意而尊祖敬宗是孝悌之一事親親仁睦之道盡焉則觀於蘇氏譜孝悌之心이油
 然而出者此也라吾之申이出自壯節公始하니爲鼻祖호平山은其姓貫也라壯節公이當麗
 朝하야殉節忠義正中事一載國乘하고其後十三世에以軍功호封鶴洲君하니鶴洲之貫이始
 分於平山하야吾申之貫以鶴洲者因自鶴洲君之封號也라逮至十六世而有版圖判書公하고
 十七世而有退齋公이以至孝호行廬墓三年에雙竹이生于墓前이라啓聞旋閩事一錄三綱

行實하고入我朝하야幾百年에子孫이蔓延하고氏族이繁茂하야有若干派萬葉이同源異
 枝하야始分吾邑龜兩派而清州之派는又分龜派也라自吾分派之後호有若靜隱公悔堂公兄
 弟一出焉하야皆以孝悌호著而靜隱公薦除寢郎하고吾先祖悔堂公은尤有卓異之孝하야蒙
 贈表旌하고訥隱李公이序其遺集에稱以大舜之儔觀於實記中諸名碩獎許之辭에可知公
 不世卓越之孝矣라吾申之自得姓以來호世世冠冕이繼繼忠孝라忠而孝孝而忠而忠孝
 本無二致則以孝爲吾家範尚矣라逮至監察城隱二公하야亦以孝行호聞하고城隱公의子
 虎溪晚悟懶齋三公이趾美承烈에皆有忠毅文章道義之著而分爲吾三派祖也라第恨吾申
 之得姓이已久에譜牒이未刊하야常恐世代浸遠에族姓失系하야先父老之合議圓譜를積世
 未遑而迄于今幾載矣라間年에清州宗人이刊出派譜一卷而一門合譜之論尚此未就하니歲
 丙寅冬에懶齋派族人漢宗龍海閩教甫始發派譜之論而確議峻成하야鳩聚若干物始爲譜
 役而槩閱吾先門老之會所諸件修錄이雖爲可據而族兄致教之遺輯이最極詳備라乃參考
 而簡閱焉하고粵翌年春功告訖하니此實未遑之盛事也라雖欠於一門全譜之未行而猶不爲
 後世之夷攷之資者乎아先祖偉烈卓行이因此爲永世不泯而後孫之嗣考善述이以是爲錫
 類不匱則今日之譜成이吁其偉矣라豈不美哉아自譜派中分호是四派之論議不一하야未
 克就完은只爲霞村丹厓公兩派之譜是少爲欠恨者也라柳承旨峻窩翁이以一世雅望호
 列在外裔하야記以弁序之文而述其大槩以歸之하니鄭重信筆이如是備光則顧此齒劣이何

敢續贅於卷末而以其同祖之孫_{으로} 系出敦族誼_에 不得無一言以謝而又與夏彥時仲甫諸從_{으로} 日涉草件_에 備知事實_{일새} 不揆僭越_{하고} 遂因有感於心者以記之_{하느라}

七、俎豆文獻

涑水書院景賢祠上樑文

孝宗丙申(一六五六)

高興 李元圭 鋤谷

一邦遺化_는 旣醉心於當時_{하고} 百世不忘_은 宜辦香於茲土_라 卽此規模之革舊_에 忽焉風采之鼎新_{이라} 嘗觀昔賢經過之鄉_에 必有後來瞻仰之所_라 臥龍菴設_은 諸葛之號_一 偶然相符_{하고} 樓鳳院名_은 道卿之行_이 不過一宿_{이라} 茲皆出於好賢之攸篤_{이요} 矧今仁者遺澤之所存_가 恭惟退齋申先生_은 誠通鬼神_에 本立忠孝_라 血淚入土_에 竹抽孝子之心_{하고} 風霜灑途_에 棠映御史之節_{이라} 推其君子之居最近_{하니} 所以親炙其德_이 尤深_{이요} 愚齋孫先生視民如傷_{하니} 澤物爲利_라 活我壽我福我_는 出靈佛於西天_{이요} 慇斯懃斯問斯_는 呼慈母於赤子_라 不謂其暫留一日_이 至于今永戴二天_{이라} 雖先後遠近之不同_{이나} 實觀感欣慕之無間_{이라} 去後遺愛_는 猶知事生之薦虔_{이요} 卽茲妥靈_은 敢味尚賢之以禮_라 載經營之爰始_{하고} 亦謀度之自初_라 尸祝以安_은 己經諸老先生指教_{하고} 民彝同好_는 益見一縣多士之心_{이라} 勤覩虹樑之忽騰_{하고} 喜鳥革之如

跋_라 羣山卓立_은 瞻氣像之峩峩_{하고} 大川彎回_는 悟本源之混混_{이라} 牲幣俱潔_에 二丁之享祀始修_{하고} 門墻益高_에 諸子之依歸有所_라 願有朋自遠而來者_는 當見賢思齊而敬焉_{하고} 人母曰卽亡_{하라} 瞻之在前仰之在上_{이라} 道如是而可_{하니} 入則爲孝出則爲忠_{이라} 無墜先輩之儀形_{하고} 益懋古人之事業_{이라} 助而善頌_에 樂此成功_{이라} 拋樑東_{하니} 二子高名孝與忠_{이라} 莫謂典型今已遠_{하라} 表章將欲啓羣蒙_{이라} 南_{하니} 涑水晴光玉鏡涵_{이라} 獨樂園中當日樂_은 請君須向此中探_{이라} 西_{하니} 山高萬頃豈能躋_아 雖然勉勉無停步_{하면} 分寸攀緣自有梯_라 北_{하니} 道浩浩流無極_{이라} 沂洄如欲尋真源_{이면} 從此撐船各努力_{이라} 上_{하니} 水若增清山更爽_{이라} 當見洋洋知所趨_니 莫令貿貿迷方往_{하라} 下_{하니} 倚檻平看千頃野_라 不耕而獲非所聞_이 務學當如務農稼_라 伏願行上樑之後_에 道一變而至魯_{하고} 己百能而加人_{이라} 左圖書_에 有朝夕游泳之樂_{하고} 上棟下宇_는 無風雨震陵之災_라 但知聖賢之經訓_을 蓄畬_{하니} 不憂貧而憂道_요 豈愿富貴之膏梁文繡_{하니} 母外治而外營_{이라} 將使荒濱寂寞之餘_로 庶覩盛際文俗之化_라

景賢祠記

安東 權震翰 洛濱

商山治之東_에 有密縣_{하고} 縣之西涑水上_에 有祠焉_{하니} 乃申退齋孫愚齋兩先生揭虔尸祝之所也_라 按退爺_는 麗朝人也_라 居家而雙竹_에 著孝感之異_{하고} 立朝而風采_一 振一代之聲_{하야} 俱

載於三綱錄輿地誌하니 古所謂可祭於社者 一其不在於斯人歟 愚齋去退齋最後而莅是邦 即本朝 中宗(一五〇六) 仁宗(一五四五) 廟世臣也 治爲一代最而仁愛 尤深於是縣也 縣之人 去思之無已 碑頌之不足 遂依狄梁公故事 立生祠以寓其慕 時則退齋餼享之典 未舉焉 益切於一時耳目之所及而百世己定之議則必有鄭重而不敢容易者 亦有數關焉 泊于 萬曆(宣祖二十五年西) 壬辰之亂 祠宇遺像蕩然於兵燹中 越四十三年 崇禎乙亥(仁祖三十三年西) 重建而還安之 於是 縣中父老 仍與之謀曰 愚老遺愛 誠不可泯而以退齋淑行 尚闕緝儀於蓄德旌異之地 此吾輩之羞也 蓋亦安其靈而并享之乎 倡議者 趙公光瑩 權君堵 孫君克昌也 領其說而翕然以定者 愚伏鄭先生蒼石李先生沙西全先生也 趾其美而追述者 申臺省悅道兄弟也 據實而掄揚者 李臺省元圭金大諫應祖也 議克合遂從之 廣其室而合祀焉 時 大明崇禎甲申(仁祖二十二年西) 越十二年丙申(孝宗七年西) 歲冬十一月也 是舉也 吁亦盛矣 噫 縣之轄於商 境僻而地偏 去州序最遠 不有君子而爲之表準則小子後生於何考德而興起哉 兩先生存而樹風猷 歿而著徽烈 無是懿德則世惡知節義之可尚 無是崇奉則人孰知趨向有方哉 祀典之舉不舉 在兩先生 無所增損而宇宙公論 至今日始定則諸公敦尚扶獲之功 有裨於風化也 不淺矣 扶民彝植名教 其自此根抵矣 余之生世 苦晚 雖未得親炙於兩賢之世而去賢人之居 若此其甚近 聞其風仰其

德 亦莫吾若也 齋舍諸君 屬余記其事 余作而辭曰 秉彝好德之誠心 余不必後於人 而若其敘事而記實則自有其人焉 余何敢當 諸君 屬愈懇不舍 義不敢終辭 遂舉其顛末而粗述之

退齋公奉安時告墓文

八世孫 適道 虎溪

猗歟我祖 挺生麗末 嶽降之靈 冰玉之潔 得自家庭 正直之節 立朝崢嶸 僚案震縮 湖節剛明 賊汚屏息 匪風冽泉 莫奈運訖 自靖以獻 志遂罔僕 惠以携歸 甘心蹈迹 至考格天 血淚化竹 鐫石數字 萬世不泐 表飾門閭 赫耳目 高蹈危行 宜享芬苾 鄉後詢同 建祠躋餼 祭社古義 有待今日 雲仍感戴 虔告冥漠

涑水書院奉安文 (退齋公諱祐)

豐山 金應祖 鶴沙

密於商顏 實乃僻縣 地偏以左 庠學最遠 不有君子 曷樹風聲 退翁挺生 本立道生 至誠感神 笋抽血泣 大字鐫石 赫赫前日 愚老鸞棲 文翁化蜀 異治登聞 徵黃霸增秩 深仁厚澤 泱民肥骨 惟我兩賢 先後揆一 世遠人

亡_에 芳躅如昨_{이라} 民彝同好_에 報祀寧忽_가 顧惟生祠_는 制度疎略_{이라} 矧在鄉賢_에 俎豆尚闕_가
合祀并享_은 先正遺教_라 迺卜新基_에 有儼清廟_라 溪山動色_{하고} 雲物增輝_라 涓吉安靈_에 酒香
牲肥_라 清明如在_에 典型維新_{이라} 庶幾歆格_{하야} 牖我後人_가

常享祝文

八世孫 悅道 懶齋

孝通天地_{하고} 誠貫雙竹_{이라} 本立道生_에 百代準則_{이라} 鄉邦後學_에 景慕惟均_{이라} 屬茲仲春_에 隨時
敬薦精禋_{이라}

尚州士林通文

兩賢合享時

麗朝按廉使退齋先生_은 乃本縣人也_라 居判書公憂_{하야} 廬墓泣血三年_에 雙竹_이 生于墓前_{이라}
事聞于朝_에 表飾門閭_{이라} 以孝子名其里_{하고} 立石識其所居_라 又按國家輿地誌_에 公之誠孝_一
感鬼神而翰造化_라 缺其處濁世_에 能皎潔其身_{하야} 亦無疚於行藏之道_는 蓋亦左右之當與聞
者也_라 竊惟一行一藝成名者_一 皆足以祭於社而惟我先生_은 通天地 亘萬古卓異之行_이 尚闕
芬苾之禋_{하니} 孰不爲之慨然也哉_아 前於月城君孫先生建廟之後_에 縣中父老_一 曾以我先生
并享事_로 奉稟于愚伏蒼石沙西三先生己定奉安之議而俟廟偏狹_{하야} 未果列享_{으로} 爲前輩

之深歎者_一 雅矣_라 今者祠宇將傾_에 棟礎已撓_라 生等_이 不量物力之微_{하고} 將營重修之舉_{하야}
茲將厥由稟定于鄉先生_{하고} 增加數椽之宇_{하야} 方舉合享之議而歲比不登_에 役匡力綿_{하야} 馴
致半途之廢_에 未免悔賢之誚_{하니} 豈不爲吾儕之所共羞也歟_아 伏願諸君子_는 誠存好賢_에 同
聲一心_{하야} 并力共事_一 幸甚_{이라}

尼山書院上樑文

英陽 南夢賚 伊溪

退齋公六世孫悔堂元祿 願廟己酉(一六六九)以士論尸祝營建擬與松陰金光粹并享未果移奉藏待書院

崇厥德不掩爾善_은 既有秉彝之天_{이오} 祭於社其在斯人_은 可無安靈之地_아 有恤數間之廟
宇_는 聿新四方之瞻聆_{이라} 粵自徐羅舊邦_에 有此義城新府_라 二水分流於前後_{하야} 會于洛江
朝于九溟_{하고} 諸山環鎮乎東西_{하야} 起爲金城結爲五土_라 扶輿靈淑之氣_{하야} 亭育豪傑之才_라
當麗朝創業之時_에 有洪術洪儒之武_라 逮 聖祖興平之日_에 稱金淳金末之文_{이라} 功名固
難勝枚語_一 眞儒則請姑舍是_라 伏惟松隱金先生_은 情高意逸_{이라} 行安學成_에 用而行舍而
藏_{하고} 浮雲富貴_에 入則孝出則悌_라 餘事文章_에 警心十章箴_은 蓋有得於三綱領八條目_{이오}
豐城一片劔_은 亦何害於二鳥賦九辯歌_아 作模楷於當時_{하야} 樹風聲於來世_라 如今百年之
後_에 猶髣髴於羹牆_{이라} 未作九原之前_에 孰覲覲其門戶_아 嗟乎追而莫及_에 是以久而不忘_{이라}

暨惟悔堂申先生은 孝友出天하고 踐履實地라 有日用當行之語하니 惟孝惟忠이오 早得依歸
 之師하니 載欣載悅이라 生三事一에 克盡方心之喪하고 有志軌行에 勿失服膺之訓이라 體良儒
 精詣之見하야 驗平生篤信之心하니 人無得以間焉은 亦有子審之昆弟오 吾必謂之學矣는 寧
 無卜商之文辭아 既作則於惟忠하니 可爲法於斯世라 惟茲兩賢之出은 不待半千年期라 咸
 萃一縣之中이커 亦在數十里內라 夫非上穹之意면 於赫間氣之鍾이라 一時之困屯을 寧論가
 長夜之日星이 昭揭라 準四海而不忒하니 雖舉國可以師宗이오 生一里而必聞하니 在吾鄉宜
 益親切이라 想像欣慕之已久에 影響聲臭之可尋이라 肆篤崇報之誠乃하야 諏俎豆之典이라 好
 是懿德은 驗人心之攸同하고 樂在斯丘는 覺天作之非偶라 方伯이 悉心綱紀하야 特捐 聖廟
 之舊材하고 地主殫力於經營하야 首舉賢祠之新政이라 同聲相應은 多釋經教事之青衿하고 咸
 勸自來에 萃承風趨役之白叟라 徵三代法宮之制하야 用兩下厦屋之規라 既工善而材良하고
 亦吏勤而力贍이라 荆榛初闢하니 悅爾山川之改觀이오 日月幾何에 隆隆棟宇之如鼓라 室堂
 也戶牖也階塾也는 秩秩斯于이오 楣度耶楹翼耶廉阿耶噲噲其正이라 控揖乎奇峯秀岳하니
 如見所立之冤冤하고 襟帶乎細流長川하니 知是有本之混混이라 做典型於白鹿하니 天慳地秘
 之名區오 并餒食於文詈하니 異世同符之至樂이라 猗歟一鄉之盛事오 美哉百世之宏規라 抑
 昔有聞於先賢하니 言豈耄也리오 請今廣諭於同志하니 聽無辭兮라 天地所與我者如何오 奇
 之則是井而不及泉爲棄學而後能或高山景行之可幾아 在積銖累寸之不忘라 在我而已니

待人乎哉아 請賡呼耶許之歌하니 敢唱兒郎偉之頌이라 拋樑東하니 仁里旌閭這箇中이라 從此
 儻知人子職가 許君親兄悔堂翁이라 西하니 雉岳墩峯眼下低라 雲暗雨昏渾不管하니 屹然千
 劫護幽棲라 南하니 上有銅堤下碧潭이라 霜落霧凝元不惡하니 却嫌狂雨打清嵐이라 北하니 夫
 子宮墻高百尺이라 羣弟長環七十三이 也應時來許參席이라 上하니 霽月光風無盡藏이라 景物
 依依道在斯하니 斐然狂簡嗟吾黨이라 下하니 柳色青青遠縣舍라 鈴閣時聞宓子琴하니 太平烟
 月閒多暇라 伏願上樑之後에 地孕其秀하고 神呵不祥하야 惠我光明에 惟新一代之化하고 爲人
 矜式에 共領百行之源이라 人無異師에 奮景賢慕聖之心하고 王多古士에 獻經國匡世之猷라

藏待書院風詠樓上樑文

豐山 洪萬朝 晚退堂

梅堂公與梧峯之憐 肅宗乙丑(一六八五年)同享于此金松隱光粹李敬亭民歲并備而戊辰(一八六八)有邦禁見撤

一鄉有所矜式에 既設俎豆之儀하고 多士得以依歸에 載新樓觀之制라 道其不墜에 仰之彌
 高라 顧茲妥靈之遺祠는 寔出象賢之美意라 有若悔堂梧峯之學問은 孝友同出乎名家하고 亦
 越松隱敬亭之踐履는 文章이 併稱於前代라 流風猶在에 宛然桑梓之連陰이오 後學追思는 允
 矣 苾芬之齊饗惟其礪俗之道는 有賴於斯하고 庶幾隸業之徒는 爰得其所라 第緣儒林之力
 誦하야 尚闕書樓之踵成이라 登茲遠望에 既乏觀物之具하고 入此羣處에 安得庇土之歡가 矜

紳이 合謀而同聲하고 般倅趨事而彈技라 山腰陡絶은 半割交翠之洞庭이오 榜額高懸에 快靚
 流丹之飛閣이라 峯巒環列은 似效控揖之形이오 欄檻高明은 實表正大之體라 想像百載之下하니
 頓覺水丘之增輝하고 指點一區之中하니 無非杖履之留跡이라 所謂地因人而擅勝이은 况有
 名與義之相符아 藏而待之하니 此正吾黨自強之處오 道所存也라 奚翅門人親炙之時아 登
 高自卑에 宜思積累之訓이오 揣本齊末에 寧味輕重之分가 不但邑人之觀瞻이오 蓋欲文風之
 振作이라 玆涓吉日하야 將舉修樑이라 才實慚於郢人하니 縱乏絕響이나 頌竊效於張老하니 可
 免後譏아 拋樑東하니 茫茫原野四望通이라 圖書左右渾無事에 時有床頭一陣風이라 西하니 望
 看殘照下山低라 傍人莫道黃昏近하라 透得玄關路不迷라 南하니 蕩然和氣滿松杉이라 元龍
 百尺空中起하니 月窟天根望可探이라 北하니 聖人猶有寸陰惜이라 少長幾時須讀書니 窮廬歎
 息亦何益가 上하니 綠水青山看氣象이라 香火四時瞻拜地에 青衿濟濟森相向이라 下하니 詩書
 講習無冬夏라 試看洛水源頭來하니 渾渾何曾晝夜舍아 伏願上樑之後에 儒教丕盛하고 士趨
 益端하야 攝齊而前에 函丈之禮如在하고 詠歸其上에 舞雩之風이 可迎이라 祀事孔明하야 長薦
 春秋之享하고 賢才迭出에 蔚爲邦國之楨이라

悔堂公奉安文

載寧 李玄逸 葛庵

至誠天全은 不待勉強이라 死生之節과 送終之誠을 人無間然이 可也 參孝라 本旣立矣에 隨事

逢源이라 行悖千家하고 善推於外라 乍就微祿은 負米之心이오 竭誠賑飢는 濟人之惠라 贊文
 往謁이 慎齋之門이라 屢蒙賞嗟에 許以德器라 研精篤學하야 言行相符라 飽德歸來에 佩服終
 始라 問我後學에 無處藏修라 慙斯勲斯에 庠塾之事라 勉勗後進하야 以衛斯文이라 遺澤在人에
 百年如昨이라 沒世愈久에 仰德滋源이라 瞻彼崇阿하니 有儼廟貌라 日辰之吉에 予以妥靈이라
 青衿鼎來에 籩豆有楚라 千秋無替하야 歆我馨香이라

常享祝文



宣城 李惟樟 孤山

心存孝悌하고 學務踐實이라 表裏相符하니 無憾存歿이라

丹邱書院上樑文

豐山 柳疇睦 溪堂

虎溪通道悔堂公孫也 哲宗丙辰(一八五六)與季弟懶齋悅道胤子忍齋琛并享而戊辰(一八六八)見報

鄉社有祭는 古人이 重崇報之儀하고 藏修以祠는 後學이 寓尊慕之意라 奚但推宗于宿德가 抑
 將矜式於斯文이라 恭惟虎溪申先生은 惟孝是源하니 退齋悔堂之胄이 爲賢所獎은 義理文學
 之才라 師門이 有愛敬之推하니 承崗爺而旅老이 仕路에 持辭謝之義하니 對沙西若白軒이라 星
 夜勤王은 仰忠誠於當日이오 氷山割籍은 凜直氣於千秋라 明誠集義之工은 交修講蠶牛於平

素^하고尊攘斥和之章^은首抗辨熊魚之蒼黃^{이라}九菴林泉^에作神仙於平地^하고一命祠祿付浮雲於先天^{이라}猗歟懶齋先生^은學勵爲儒^하고才蘊其具通明溫雅^는生稟異凡之資^오經術文章^은成就一家之業^{이라}謁寒問旅^에高足於門庭^{이오}證愚麗修^는上項之道義^라蜚英初載^에播越之駕^를是從^하고航朝南天^에忠讜之節^이始著^라几案不撤^은朱墨中朱書^요屏障與同^은聖功上聖學^{이라}疏伸大義於天下^하니後山城第一議論^{이오}約行四條於海隅^하니即旁隣凡百觀感^{이라}遭斥於世^에行將泰然^{이나}盡瘁之心^은死而後已^하니是皆本之授受^라曷不盛乎^아行藏^가粵若忍齋先生小學自家家書^는即是免髻時語^라聖訓隨類類揭^하야蓋將刻肺爲銘^{이라}私淑有說^하고論學有圖^라造次必於是^는厓鶴與聞修木與質^{이오}就正其在斯^는三某之稱嶺數大儒^라六行之薦^에館首華聞^{이라}縱不售於登庸^{이나}固無傷於爲己^라竊念丹邱之佳境^은最爲韶州之名區^오眞同白鹿之遺墟^라清冷窈窕^는允合青衿之靜會^하고曠遠幽閒^은惟茲三老之棲遲^라寔是一堂之倫序昔當陪侍於函席^에尚有典型於摠衣^라藹然其仁^은家庭^에見孝友之行^하고養之以德^에鄉里服忠信之孚^라斯其實學之內充^{이오}燦乎英華之外見^{이라}噫^라遺教之不泯^에孰無傳誦之懷^며而遺跡之所在^에舉切想像之感^{이라}不有明宮俎豆之舉^면詎寓永世羹牆之思^아爰諏一區於舊居^하니實取九成之美義^라伊江山點綴之相^이似物色增輝^은矧杖屨遊賞之所^아於警戒如昨^가則百年人事之遷就^에庶今朝不日之經營^{이라}瞻吟一方^에佇見高棟之突凡^하고芬苾三哲^에永有明德之馨香^{이라}寧吾黨隆師之誠^이得遂而已^라顧雲孫

積世之願^에何幸如之^아茲涓吉叶之辰^아敢獻升樑之頌^{이라}兒郎偉抱樑東^하니風峯朝日上晴空^{이라}平生禮樂^에周旋地^라猶有祥輝一氣通^{이라}西^하니鳳山一抹夕煙低^라小車想得從容日^에江鳥山花盡品題^라南^하니淵泉混混去成潭^{이라}梧桐天外月輪霽^하니印作中心淨似藍^{이라}北^하니遺墟百載人應識^{이라}松篁一壑帶寒風^하니依舊蒼蒼歲暮色^{이라}上^하니天爲斯文未嘗喪^{이라}直是性無今古殊^에由來只在人能養^{이라}下^하니洋洋黃卷盈塵架^라聖人言行此中留^에讀得方知有爲者^라伏願上樑之後^에儀形不替^하고風韻長存^하야禮備情禮^에尚洋洋而如在^하고士習餘教^에當濟濟而克生^하야蔚爲鄉邦之耿光^하고永承君子之遺澤^{이라}

虎溪公奉安文

韓山李敦禹^肯啓

顯允先生^은忠孝全德^{이라}雪立岡軒^하고澤麗桐石^{이라}本之才資^하고濟以學力^{이라}厓老定評^에義理明白^하고愚翁鑑識^에天分高卓^{이라}院削奸魁^하고禮質函席^{이라}西戎豕突^에羸糧赴急^{이라}酬以一部^에蘇我蕩析^{이라}及夫再獮^에元戎涕雪^{이라}義旗西指^하니南城宰嶺^{이라}和言蘂芽^에奈彼賣國^과疏陳萬言^에綱常賴植^{이라}故園春晚^에詩出腔血^{이라}謝事南還^하니山間草屋^{이라}誤以書史^하고持以謙牧^{이라}人稱地仙^{이오}邦有遺逸^{이라}推原反始^에宜享芬苾^{이라}惟陳徐氏^아况有故寔^{이라}因循未遑^이歲幾三百^{이라}藐茲後生^이積世營度^{이라}亦粵懶翁^이同氣合德^하고

爰及忍翁에 克紹家學이라 兩世風範이 百年如一이라 合綴同堂이 情禮允叶이라 念茲丹邱는 山水清淑이라 三位倚卓에 數間丹艸이라 或聯或配하야 從其昭穆이라 爰舉縉儀하니 辰良日吉이라 樽俎潔清하고 襟紳齊遼이라 陟降在茲에 惠我無極이라

常享祝文

仝人

學傳師訣하고 義扶邦綱이라 餘教在人하니 報祀無彊이라

懶齋公奉安文

仝人

顯允先生은 淑氣降鍾이라 趾美令祖하고 考德賢師라 爰暨二兄에 墳麓唱學이라 簡重自晦는 鶴銘匪謏오 儒門得人은 旅評即哲이라 己自妙歲로 高名四馳라 臯鶴聞天에 歷歎華貫하고 西戎內逼에 扈駕沁都라 時人議和에 抗章論斥이라 朝天海路一坦如康莊이라 事由近首에 責我潛買라 呈書禮部하니 光國之休라 柔兆卜城에 死以爲誓라 隨身以帶하고 處家以書라 含忍南歸에 遂我初服이라 斷斷忠赤이 北闕于縣이라 屏陳十圖에 疏論交泰라 啓沃翼翼하니 百世可師라 久擬妥靈이 因循未舉라 何幸近歲에 公議僉同이라 緬惟溪翁은 道同德合이라 亦粵忍翁에 克紹庭學이라 衿紳合謏하야 敦議齊享이라 從以昭穆이 或聯或配라 一家三賢이 并徽齊美라 茲涓吉

日하야 爰舉縉儀라 神理宜安이오 人情胥悅이라 將事之始에 敢伸厥彝라 伏惟尊靈은 歆我牲禮라 於千百世에 勿替引之라

常享祝文

仝人

春秋至義오 淵源正學이라 壘麓一堂에 永享千億이라

忍齋公奉安文

仝人

顯允先生은 天姿端確이라 庭傳詩禮하고 工飴圖書라 學曰吾家에 孝著冲歲라 亢養有節하야 本立道生이라 私淑鶴厓하고 樞衣旅老라 沉潛閩洛하고 羽翼韓歐라 文章早成에 窮達一體라 明時遷跡이 江湖好緣이라 璧水題名에 館稱三某라 行全孝友하고 學造高明이라 晚暮藏修에 爰契知止라 閒中梅竹이오 靜裏衣冠이라 潛修隱求에 翁及百氏라 牧伯致敬하고 木老忘年이라 儵然出塵에 孚尹勿達이라 惜未見用하니 命與時違라 潛德幽光이 至今裕後라 曠慕深篤에 曷以報塵코 厥有令規에 餘干董澤이라 儒林合議하야 爰就丹邱라 載度載營에 粗成齋閣이라 杖屨曾憇하고 俎豆允宜라 筮吉蠲躬하고 揭妥神位라 旣右溪老하고 亦右懶翁이라 于以配之 于以公廟라 同堂合食에 赫世彌光이라 陟降在庭에 象設有儼이라 一氣膾靈에 幽明理同이라 神庶樂康하야 願我歆我아 其永無斁에 惠我光明이라

常享祝文

全人

學程十圖하고道箸六行이라躋配二考하야一體祇敬이라

詠歸書堂通文

丹邱書院營建時

伏以虎溪晚悟懶齋三先生聯床博約之工과同棣忠義之蹟이實吾林之卓然先覺也은况惟忍齋先生學問淵源이克紹家庭之傳하야孝友實德이式濟先世之美은又其文學行藏之顯卓이允合昭穆之拜享이라此誠宋朝三徐四陳之例니豈非盛德之事也리오伏願僉尊은會議藏院하고通告道內하야預成完重事義이幸甚이라

藏待書院通文

丹邱書院揭虔時

伏以鄙鄉先輩虎溪懶齋申先生과及虎溪胤子忍齋先生의德學風猷는蓋吾南之所共景慕也라諸賢이俱以瑞世英雋之材로乘國家賦明之運하야早親有道에學業征邁하야聯登科第에聲輝闡發하야令聞既敷에晉途方闢하니殆見仕學互優에位德俱隆而卒當柔兆하야天地冠

履之變에忠義一並苑於同氣하고名節이萃在於一家하야至若伯府先生이倡旅陳疏하야抗斥輪平之恥하고誓衆灑泣에奮發敵愾之氣은况其學問이精深에尤見於性理論辨之說이라庸學分類之圖하니蒐乎壯矣은季芻先生은聘命上國이克揚專對之策하고圍在孤城에首發和議之非하니蓋其墟麓淵源之正이出自寒旅之門而道義交遊之重이同時處義於桐龍之倫이若是卓矣라暨惟忍齋先生이以家庭詩禮로克濟世美하야一時聲聞이嶠南有三地某之稱學中에薦六行之備而若其十圖解義는有聖明之稱賞하고一部策式은見義理之明的하니亦豈非稱家之賢乎아嗚乎忠節이兼全於一門하고事行이俱著於兩世하야風聲之樹와盛德之報一猶將百世可祀也라陋鄉末學이無以奉承前烈하야遺芳剩馥之地에尚未有一席香火之薦하니固知未免於鄰鄉大方之所棄也라惟是德家遺範이尚有誠孝勤慤之風하야若爾雲齋一備成堂齋하고謹依宋朝徐陳故事하야爲原列無配之禮하니生等이竊念當日獻祝儀式을不可直任本家일세茲以會議通告하니伏願僉君子는遠賜貴臨하야克悖儀節之地一幸甚이라

丹邱書院復元上樑文

甲子(一九八四年)復元時上樑文

有德者祭於瞽宗已載于傳記誠有功於世教
名賢之祀於鄉祠莫盛乎我東大有關於斯文
抑亦有國者興化厲俗之方稱以鄒魯
境內闕此中丹

韶山水麗明 爰有兩世三賢華乎一室
邱俊傑鍾毓 乃享千秋百歲定其二丁
虎溪申先生 承襲退齋梅堂之庭訓 盡其孝慮墓僅支
敬受寒岡旅軒之心傳 効其忠家塵是赴

丁卯虜變倡義直馳而陳章懷聖主之優答
丙子蒼黃誓衆決死而聞講共同志而斥疏
懶齋先生 濡染詩禮之庭 以篤厚純實之資 特卷
踐履孝友之行 蘊高遠明達之識 陳弊

閑戶認齋崔公奇其無雙 執贊兩先生之門薰陶同乎伯氏
上章東溟金公稱之第一 扈駕一孤城之島斥和共其親明 僻縣蒞政處處立去思碑
忍齋先生 上國賢勞事朝天錄

天姿端嚴 樞衣張文康大加獎許 嶺南三某之稱豈可易得 聖學圖說敬供君王之覽聽 猗歟
沒身經史 從遊鄭文莊相與講劇 泮首六行之薦有孰其儔 逐懶鬼文早使先輩而膾炙 宜乎

三先生之高行卓節 乃設俎豆之禮 事有興廢之數 逮夫國家之末造 命撤祠宇 奄過百
千姓家之拱手歛襟 共伸羹墻之誠 誰識存亡之期 遽見法禁之翻新 餘者幾希 忍見一

年之歲月 豈不有士林之同謀復建 今有賢孫 不止吾黨之慶賀 役夫乃眷乃鍾 昔時莽
區之丘墟 無奈其財用之鳩出充當 專擔凡百 寔爲後生之模楷 都匠是鉅是斧 今日營

蒼寂寥之地 茲攀修椽 兒郎偉 五土山峯瑞日紅 雲散霞收天似拭 拋標東
度隍馮之場 并陳偉唱 採薇亭是舊休息 感激君恩在頃刻 錦巖灘水碧淒淒 拋標西

濯纓濯足唯吾意 南川流水正湛湛 自是前人德不愆 伏願上樑之後
處世如斯豈有迷 拋標南 畫宵無歇終歸海 民生自古食爲天 春風秋月屬餘年

日月昭昭照庶狀 天綱若踈不漏參 禾苗一色覆千野 今歲亦豐盈大廈 感激君恩在頃刻

溪山增輝 士氣振作共立人紀之頑弛 使氛妖而隱伏 草樹生色 儒風丕成更新世態之狂感 將吾道之永明

檀紀四千三百十七年 甲子 五月十日 河濱后人 李聖道 謹撰

上樑文(譯文)

有德者壽 韓宗(殷代의 學校名)에서 祭했음은 이미 傳記에 실려있고 名賢을 鄉祠(地方에 書院등)에서 祀했음은 우리 나라가 가장 盛하였다. 참으로 世教(世人敎化)에 功이 있고 크게는 斯文(儒道文化)에 關係한 것이다. 이제 다만 經書 工夫하는 者의 尊賢하고 衛道하는 事業은 이리요, 그外 또한 國家統治하는 者의 興化하고 勵俗하는 方道도 되는가다. 생각컨대 嶺南은 鄒魯라고 傳稱하는 데 境內에 義城은 山水가 明麗하고 이中에 丹邱에 人傑이 出生한 것이다. 이에 兩世의 三賢이 있어서 一室에다가 모아 모시고 이어 千秋百歲를 享祀하는 데 그 二丁(春秋二丁日)으로 定하였다. 이에 虎溪申先生은 退齋梅堂의 家訓을 承襲하고 塞岡, 旅軒의 師訓을 傳受하시 그 考道를 다하며 盧墓에서 겨우 지평하여 살았고 그 忠誠을 다하며 學塵(王이 事變만나 塵을 蒙하는 避難가는 것)대서 가시었다. 丁卯年金變에는 偶義해서 進軍 하고 上疏해서 聖王의 優答을 받았고 丙子年再亂에는 群衆에게 宣誓하여 決死하였는 데 講和항에 同志와 斥疏를 올렸다. 懶齋先生은 詩禮의 家庭에서 習染되어서 孝友의 善行을 實踐하였다. 篤厚하고 純實한 人品으로서 高遠하고 明達한 知識을 쌓았다. 冊을 가지고 門을 닫으니 崔切齋公이 그의 無雙함을 奇異히 여겼고 弊를 말하는 疏를 올리니 金東深公이 그를 第一이라 稱讚하였다. 兩先生의 門下에서 執贊하여 伯氏와 같이 教育받았고 一孤城의 江島에도 扈駕하여 親朋과 같이 斥和를 하였다. 明朝에서 賢勞하여 事事마다 朝天錄에 記載되었고 僻縣에서 治政할엔 處處마다 去思碑를 세웠다. 忍齋先生은 天稟이 端嚴한데 經史에 沒頭하다 張文康公에 師事하니 크게 稱讚을 하였고 鄭文莊公에 從遊하여서도 講論 하였드다. 嶺南에서 三某라는 名聲을 어찌 可히 易得할 수 있는 것이며 泮首에서 六行으로 薦舉된 뒤가 그에 等儔할까. 聖學圖說은 君王의 考賢으로 提供을 하고 道懶鬼文은 先輩들의 愛好함을 早得하였다. 거룩하다, 三先生의 高行卓節이 시여 마땅히 百家들이 拱手歛襟할 이롭다. 이에 祭奠의 禮를 배풀어서 같이 追慕의 誠을 피었다. 人事에는 興廢의 運數가 있는 지라 누가 能히 存亡의 時期를 알 것인가. 그때 韓國의 末期에 이르러서 갑자기 法禁의 網羅를 받게 되어 書院을 撤廢하는 令이 내리니 남은 것은 거의 드물었다. 百年의 歲月이 어느덧 지나드루 一區의 廢墟를 찾아보손가. 士林에 再建하려는 論議가 어찌 없었을까 하는 費用을 充當할 것을 檢출할 積이 없었는 것이다. 至今에 賢孫이 있어서 凡百을 獨担하게 되었다지만 吾鄉에 慶賀일뿐 이리요. 實은 後生의 模範이 될 것이다. 人夫들은 삼정하고 靑이 직하며

木手들은 흠짓하고 도끼질하며 前日에 荒廢했던 땅이 今日에 工事하는 부산한 곳이다. 이에 대를보들이 올리는대 아
을의 에헤야 노래는는다.

- ① 에헤야 대를보를 東쪽으로 올리여라! 五土山 峰의 리엔 祥瑞로운 헛빳밧다.
雲霞는 다 걷치고 雲은듯이 快晴하니 吉祥이 이르부의 永遠하게 가리르다.
- ② 에헤야 대를보를 西쪽으로 올리여라 錦岩의 여울물은 凄凄하게 푸르르다.
깃손이나 방울셋을 오직나의 뜻대로니 處世함이 이같이 면어 저迷惑이 있을까?
- ③ 에헤야 대를보를 南쪽으로 올리여라 南川에 흐르는물 正히 맑고 淡하드다.
晝夜로 쉬지않고 바다에로 돌아가니 이래서 前人德에 부끄럼이 없는도다.
- ④ 에헤야 대를보를 北쪽으로 올리여라 엇리에 採薇亭은 休息하는 곳이로다.
불마람 가을달에 나은餘生 依屬하니 感激한 王의恩澤 頃刻間에 있나이다.
- ⑤ 에헤야 대를보를 위쪽으로 올리여라 日月은 밝고 밝게 萬物에다 비치도다.
天網은 疎濶해드 罪人者는 못빠지니 先賢은 그러므로 謹慎하며 無妄했네.
- ⑥ 에헤야 대를보를 아래에로 내리여라 昔들은 一色으로 平野를 덮었도다.
自古로 民生들은 먹는것이 第一이니 今年도 豐年겨서 倉庫마다 채워주리.

檀紀四三二七年甲子五月十日

河濱后入 李 聖 道

八、世德編

鵝洲君遺蹟

公諱益休^오 官金紫光祿大夫門下侍郎^{이니} 自平山^{으로} 分貫鵝洲^{하니} 是爲鵝洲氏上祖^라

檢校太師公遺蹟

公諱英美^오 官檢校太子太師^니 鵝洲君之子也^라 配^는 密城郡夫人朴氏^니 父^는 典法判書育
權^{이다}

貞肅公事實

公諱允濡^오 本諱^는 元濡^니 避忠宣王諱^{하야} 改^之하다 官奉翊大夫版圖判書兼軍器寺別檢校
事^니 以清名直節^로 大顯當世^{하니} 人^이 比之唐介^{하다} 墓尚州丹密縣清慎洞云而今失傳^{하야} 設
壇祭^之하다

貞肅公啓辭

高麗忠宣王六年正月壬辰_에 以左承宣申允瀟_로 除版圖府判書公軍器寺別檢校事夏六月丙申_에 元皇帝_一 以東國所上表牋_에 語涉不敬_{이러하여} 詔徵撰表人_{하니} 皆以計避之_{하고} 不欲行_{이라} 公_이 進啓_{하니} 其略曰伏以方今國事_一 可謂無可爲_{이라} 凡爲臣者_一 不避夷險_{하고} 以殉王職_는 是固其分也_라 今廷臣_이 當彼元困_{我之日} 鼠畏狼顧_에 爭自謀回_{하여} 思全身_을 若千金之重_{하고} 忘爲國_을 如弊屣之賤_{하여} 終無一人臨亂者_{하니} 如是而國將何保_오 臣_은 請斬其輕國愛身之輩_{하여} 以勵其餘_{하고} 擇遣能事專對之人_{하여} 使不生患_이 幸甚_{이라} 於是_에 命下集賢殿提學柳得韶等四人于獄_{하고} 七月甲子_에 遣政堂文學李英仁魏元凱等_{하여} 赴京師_{하니} 出東史纂要

退齋公事實

公諱祐_오 號退齋_니 貞肅公子_라 任麗季_{하여} 官至按廉使_{하다} 故例_에 遣近侍于諸道_{하여} 祭名山大川_{하고} 黜陟守令之賢否_{하며} 糾察民風舉用賢良_{하니} 蓋極一時之選也_라 與吉冶隱爲道義交_{키니} 見麗運將訖_{하고} 歎曰從此杜門可也_라 與冶隱_{으로} 并轡南下_{하여} 冶隱_은 入金烏

山_{하고} 公_은 入丹密望京山_{하여} 共勵西山之操_{하다} 太祖朝_에 以刑曹判書_로 屢徵不起_{하고} 貞肅公_이 沒_에 廬墓三年_{하니} 有雙竹_이 生于淚漬處_{하다} 事聞_에 旌閣_{하고} 命其里曰孝子里_라 載國史輿地勝覽三綱錄_{하다} 愚伏鄭經世_一 撰碣文_{하고} 享尚州涑水書院_과 開城杜門洞書院_{하다} 有實記刊行_{하다}

退齋公遺蹟

公諱祐_오 居尚州丹密縣_{하다} 仕高麗_{하여} 官至奉常大夫司憲府掌令全羅道按廉使_{하다} 麗朝故事_에 分遣近侍于諸道祭告山川_{하고} 名曰祭告使_라 因以察守令賢否_{하여} 觀風俗美惡_{하고} 考貢賦均制度_{하여} 廣詢博訪_에 以行刑賞_{以對} 上_이 問名曰按廉使_一 兼是二職_{이라} 其重莫比_라 公_이 當麗季昏濁之時_{하여} 廉潔自持_에 遜世終身_{하고} 考版圖公_이 卒_에 公_이 廬墓三年_{하고} 朝夕號哭_{하니} 有二竹_이 生于墓前_{이라} 人_이 以爲孝感所致_라 事聞_에 旌閣_{하고} 名其里曰孝子里_라 刻石_이 今在丹密縣路左_{하고} 事在國乘及輿地誌_{하다} 公_이 娶崑山君柳益貞_이 女_{하여} 生二子_라 墓_는 在丹密蛇浦兌向原_{하다}

密城誌

高麗申祐_一 應孝廉_{하여} 官至按廉使_{러니} 後_에 遭世昏濁_{하여} 能皎潔其身_{하니} 可謂得行藏之道

矣라 居廬三年에 泣血不輟하니 雙竹生於墓前이라 事 聞于朝하야 表飾門閭하고 立石道周하야 以孝子로 名其里하라

輿地勝覽尚州

孝子申祐 官至護軍에 其父 版圖判書允濡 卒하야 居廬三年에 有二竹이 生于墳前하니 人이 以爲孝感所致라하야 事 聞에 旌閭하라

旌閭碑 在今丹密面館洞里

孝子里石洞 高麗奉常大夫司憲府掌令全羅道按廉使申祐之閭

退齋公墓表

晉陽 鄭經世愚伏

尚之轄丹密縣傍에 有小石碑立路左하니 刻曰孝子里 故老相傳에 以爲按廉使申公所居也라하고 過者敬之하라 謹按公의 諱는 祐로 仕高麗하야 官至掌令하라 嘗爲全羅道按廉使麗朝故事에 以時로 分遣近侍于諸道하야 祭告山川하고 廉問民俗하며 黜陟守令之幽明 名之曰按廉使니 蓋極一時之選也라 公處昏濁之世하야 能皎潔持身하고 事父母盡孝하야 父版圖判

書諱允濡卒에 廬墓三年하야 朝夕에 號于墓前하니 有雙竹이 生于墓前이라 人이 以爲孝感이라하야 事 聞한대 旌閭以孝子로 名其里하야 事在國乘及輿地勝覽하라 公有二子에 曰光富光貴요 光富有二子曰士贊은 縣令이요 士廉은 彥陽縣監이요 其玄孫元祿이 又以孝行으로 趾公美하야 旌閭하라 公之八世孫今侍講院文學達道氏 與余友甚善이러니 一日에 以家狀示余而言曰 吾先祖歿이 已數百年矣라 衣冠之藏이 在所居東十里許蛇浦兌向之原而墓道無表하고 子孫이 又散居遠地하야 展省을 不能以時하니 恐久遂湮夷하야 樵牧이 或登丘隴則雖雲仍도 亦不得識其處은 况其博卓節之行이 又將泯泯無傳이니 豈不悲且懼哉아 族兄承旨公在世時에 與諸同宗으로 謀伐石具硃碣이러니 未及樹而歿하니 今願得公一言劊劊之하야 使先德으로 顯於後則爲賜大矣라 敢拜以請하느라 余惟按廉公之孝誠이 旣又感鬼神而幹造化하야 赫赫在人耳目하니 奚待蕪拙而傳이러니 顧余는 尚鄉之末學而於公又外裔也요 於義에 有不得以辭者니 遂攷其狀而敘之如右하고 其立廟歷官과 次敘及家居行誼는 年代已遠而文籍無徵하야 不得以詳焉하고 其子孫이 衆多하야 亦不能盡錄하고 略書于左하느라 見今在朝者는 文學君及其兄適道는 祥雲道察訪이요 弟悅道는 禮曹佐郎이요 其族兄承旨公의 名曰之悌니 有文名取大科하야 爲士類所重이러니 不幸而未克壽하고 有子名弘望은 進士요 文學君有子名在의 圭皆俊秀而溫雅하코 余所未及知者도 當亦不少하니 申氏之祿이 蓋未艾也라 詩에 曰孝子不匱에 永錫爾類하코하고 又曰君子萬年에 永錫祚胤이 非公之謂也耶아 嗚呼休哉라

是己^라輿地誌曰皎潔其身^이行藏^이能得其道^라嗚呼^라公之能事親盡其孝者豈非不失其身^이有以致之者耶^아公歿^이殆三百年^에環密城孝子踵相接^{하야}棹楔相望^라識者謂自公發之^라朝廷授一命^{하고}曰元祿^은至孝^은旌閭^{하야}享藏待書院^{하고}曰適道^曰達道^曰悅道^는俱以孝友^로有爲士林望^而適道^는當仁廟丁卯丁丑^에倡義師^{하고}達道^는斥和議^{하고}悅道^는扈駕誓死^{하고}曰興孝^는以孝^로載密城誌^{하고}曰之孝^는死壬辰倭^及臨絕^에血書寄弟^{하야}勉死^國曰之悌^는有孝友德行^{하야}享藏待書院^{하고}曰之益^曰鐔^曰缺^은皆以孝旌閭^{하고}曰弘望^은以孝友清直^{으로}稱^{하고}曰塚^는以六行^{으로}薦^{하고}曰濂^은贈持平以孝^{하야}嗚呼^라何其盛也^아公之享涑水書院也^에愚伏蒼石沙西諸先生^이實主之^而愚伏^이表其墓所^{하야}以闡揚之無憾^{하고}公之諸孫^이猶以公之所居里^一久或湮沒^{하야}謀伐石以文之^{하고}幾世孫道通氏^一千里走京師^{하야}屬濟恭記其事^{하니}濟恭^이作而曰懿哉^라斯役也^아後之人式其閭^이不如師其人^이師其人^이不如師其心^이師其心^이又莫先於百行之源^{하니}如使人之過密城者^로因是石以慕其人^{하고}慕其人^이及其心^{하야}鄉而州州而國^이洞洞焉興於百行之源^{하야}克底於比屋可封^則是役也^一未必不爲之倡也^라其有補於風教^一大矣^니濟恭^一何敢辭^리公^의諱^는祐^호號^는退齋^니鵝洲人也^라公之父諱允濡^官版圖判書^로有直節^{하야}人^이比之唐介^云云^라銘曰亂邦不居^는跡何其潔也^며爲子盡分^은行何其篤也^오是惟申按廉故里^니聞公之風者^는

是效是則^하라

退齋先生遺墟碑銘^(詳文)

丹密^은高州의 古刹^{이라}地帶가 窮僻하게 偏在^{하니}世上에 나지 않은 것이 當然한 것이다. 그러나 館洞^{이란} 마을이 있어서 碑名을 하기를 孝子^라하고 또 碑^를 짓는 것은 孝水^{라고}稱^{하며}그 내위에 刻^어 썼는 것은 涑水書院^{이라} 하니 대개 麗朝^에 按廉使^{로서} 退齋申公^이 그곳에 살았기 때문이다 가만히 麗史^를 보전대 士大夫^도 禮俗^이 없으며 三年服을 입는 者^도 있지 않으니 비록 朴尙衷^{같은} 賢者^{라도} 그가 凡人과 다른 것은 官界에서 精選한대 不過였은 것이나, 公은 性이 至孝해서 父喪에 三年을 마치도록 廬^를 세워서 朝夕으로 墓前에서 號哭^{하여} 淚血이 땅까지 떨어졌던 것이다. 그래서 雙竹이 墓前에 나니 사람들은 孝感했기 때문이라고 해서 朝廷에 上聞^{되어} 旌閭^을 하였던 것이다. 孟子는 말씀하시대 「그自身을 잃지 않고서 能히 그 父母를 섬기는 者는 내가 드렸으나 그 自身을 잃어버리고 能히 그 父母를 섬기는 者는 내가 들지 못했노라」고 하시었다.

公은 일찍이 麗木에 混濁함을 당해서 按廉使^{로서} 湖南에서 艱涉을 獨担^{하다가} 열마 뒤에 田里로 돌아와 終身을 하였으니 그 곳이 바로 館洞里였다. 『輿地誌』에는 「그 自身을 깨끗하게 하여 進退에 能히 그 道를 얻었다」고 記載^{하였} 으니 嗚呼! 公이 能히 그 父母를 섬겨 그 孝道를 다한 것은 어찌 그 自身을 잃지 않았던 所致가 아닌가. 公이 가진 지거의三四百年인 密城의 周圍에는 孝子가 서로 잇기여서 그 門戶가 相望^{하니} 識者들은 公으로부러 나온 것이 라고 말하였다. 公의 後裔를 드 모드나 孝友로서 美行을 하였으니 이에 가장 著名한 이로 말한다면 元福은 孝友로서 朝廷에 薦擧^{되어} 一命을 받았고 元祿은 至孝로서 旌閭^{되어} 藏待書院에서 尊享을 받았을 뿐만 아니라 道道 達道 悅道 등도 모드나 孝友로서 士林의 重望을 받았는데 道道는 仁祖五年(西紀一六二七年)과 十五年의 胡亂 때에 義軍을 組成 하였고 達道는 和議를 反對했으며 悅道는 王駕에 扈衛해서 誓死^{하여} 말하되 「孝로써 忠을 이룬다」고 하였다. 『密城誌』에는 「之孝는 壬辰亂에 倭人의 殘에 죽었는데 臨終에 血書를 써서 아들에게 보쳐 國家를 爲해 죽기를 勸勉^{하였}고 之 弟도 孝友의 德行이 있어서 藏待書院에 尊享^{되었}으며 之 益鐔 缺 등도 모드나 孝誠으로서 旌閭가 되었고 弘望은 孝友의

清直으로稱頌되였으며 採는 六行으로가 薦擧되였고 濂은 孝道로서 持平으로 贈職을 받았으니 嗚呼라! 어찌 그렇지 盛한가.

公이 澧水書院에 尊享되시는 愚伏 蒼石 沙西의 여러 先生이 實로 主張했는데 愚伏은 그 墓所에 表誌까지 하여서 閣 提하는데 遺憾이 없었던 것이다. 그러다 公의 여러 後孫들이 오러려 公이 所居하든 마을이 오래가면 湮沒될까 해서 碑石에 글을 새기기로 合謀가 되였다. 그래서 몇 代孫道通氏가 千里를 서를로 달려와서 내게 그의 事蹟을 記述해달라 고 付託하기에 나는 일어나서 말하기를 敢辱하다! 이 事役이여 後人이 그 旌閭에 敬禮拜함이 그 人物을 師事한 것 같 지 못하고 그 人物을 師事함은 그 衷心을 模範한 것 같지 못하네. 그 衷心을 模範으로 함에는 또한 百行의 源보다 더 먼 것 같것은 없으니 萬若에 密城을 지나는 者로 하여금 이 碑石으로 因해서 그 人物을 景慕하고 그 人物을 景慕해서 는 그 衷心에까지 미쳐서 鄉에서는 州로 州에서는 國으로 모두 敬虔하게 百行이 源에로 興起해서 能히 汲汲하다 可封할 人物이 나게 된다면 이 事役이야말로 하지않아서는 안 될 것이다. 그의 風教에 道용이 있음이 큰 것이니 내 어찌 敢 히 辭免할가」고 하였다. 公의 諱는 祐고 號는 退齋니 鶴洲人이다. 公의 考諱는 允瀾니 官諱는 版圖判書로서 直節이 있어서 唐介(宋代에 參知政事로서 王安石과 자주 論爭한 人物)에 比하였다. 이에 銘하느니 亂邦에서는 居하지 않았으 니 事跡이 어찌 그리 깨끗하며 子息되어는 分을 다하였으니 行積이 어찌 그리 萬貫한가 이것은 오직 申按廉의 故里에 서 公의 遺風을 들은 者는 이것을 본받고 이것을 法받을지이다.

※蔡濟恭 字伯規 號樊巖 平康人 英祖癸亥文科 正祖戊申領議政 諡文肅

神道碑銘 并序

豐山 柳道獻 田園

退齋先生의 姓은 申氏 諱는 祐니 鶴洲縣人 壯節公諱崇謙之十七世孫이라 十二世至諱益休하야 以軍功으로 封鶴洲君하니 子孫이 仍以貫馬하다 四世諱允濡는 高麗忠肅王朝에 官版圖判書니

諡는 貞肅이라 有清名直節하니 於公에 爲皇考오 妣星州李氏持平堰之女니 居尚州丹密縣館 洞里하다 應孝廉科하야 累官至奉常大夫司憲府掌令하다 嘗爲全羅道按廉使하니 蓋一時極選 也라 嘗從圃隱鄭先生하야 得聞大義하고 麗季政荒에 遂與冷隱吉先生으로 同歸田里하야 入尚 州望京山隱不出하니 我太宗大王이 以潛龍舊契로 徵以刑曹判書에 不起하다 性이 至孝하야 遭貞 肅公憂에 廬于墓側하야 朝夕哭泣에 以終三年하니 涕淚着地에 忽有雙竹挺生하니 人以爲孝 感이라 하야 事 聞旌閭하고 名曰孝子里라 하야 鄉人이 鑄石以表之라 하니 其後에 孝子一 踵相接하니 蓋 公所過者 化也라 尚之人士 誦慕不置하야 餼享于澧水하니 從愚伏蒼石沙西諸先生議也라 配는 若木柳氏府院君益貞의 女니 有子二人에 長은 光富니 內府令이오 次는 光貴니 知鳳州事오 簪纓世不絶하고 子孫之 以孝友名節로 著者 錄之如左하다 府令公之五世孫元福이 以孝薦으로 授參奉하니 號靜隱이니 享梅岡祠하고 元祿은 學行至孝로 旌閭하고 贈參議하니 號悔堂이니 享藏 待院하고 子仁은 壬辰에 倡義하야 官監察이요 號興溪오 弟侂은 抗疏斥仁弘하고 贈承旨니 號는 城隱이오 子道道는 健元陵參奉이니 學問節義 爲世所推하고 丁卯丁丑倡義斥和贈史議는 號 虎溪니 享丹邱院이오 弟達道는 修撰이니 經學直節이爲 一世重하고 丁卯斥和贈都承旨는 號晚 悟이오 弟悅道는 掌令이니 受師門旨訣하야 丙子에 扈駕誓死하니 號懶齋니 享丹邱하고 靜隱公 之孫弘道는 以文學鳴世하니 號鼎峯이오 子增은 官止正言이니 有清德하고 號清齋니 并享梅岡하고 虎溪公之子塚는 進士니 以孝學으로 登剡薦하니 號忍齋니 享丹邱하고 鳳州公之八世孫은 之

孝니 壬辰에 殉於孝하고 號鷹巖이요 弟之悌는 承旨니 有德望하고 錄壬辰勲 贈吏叅이니 號梧峯이니 享藏待하고 子弘望은 官正言이니 以清直稱하고 號孤松이요 有叅奉之益하니 號養一堂이니 與子鍾과 姪鍊으로 俱孝行旌門하니 是其表顯者也라 嗚呼라 先生이 值麗運之季하여 見幾而作에 不踰終日하고 後雖屢被徵辟而不起하니 蓋其跡也 隱이라 箕子 曰 我罔爲臣僕이라 하니 後之尚論者 於此에 可以知公大節之有在也라 墓在蛇浦辛向原하다 日에 公之十七世孫敦植이 袖公實紀하여 示不佞하고 責以墓道之文하니 顧不佞이 老且病에 曷敢當是役이리오 마는 請益堅 謹依來狀하여 略加驥括하고 竊附平昔景仰之忱云이라 系之以銘曰 國旣屋社에 我罔臣僕이라 潔身而去하니 不忘丘壑이라 義并採薇하고 志同耘谷이라 清風高節이 百世如昨이라 移孝而忠이 終始一節이라 跡幾沉晦에 有證深目이라 聞者有立하고 過者必式이라 有苑者陰에 子孫千億이라 蛇浦之阡에 有崇三尺이라 詔我無窮令 山可平石可泐가

雙竹圖詩

南陽 洪錫箕 晚洲

孟宗이 泣冬竹하니 雪裏에 青笋生하고 王裒 攀墓栢하니 樹枯春不榮이라 人子苟盡道하면 天必格至誠이라 今看雙竹圖하고 問是尚書瑩이라 尚書有是子에 寶樹振家聲이라 湖節旣化俗에 栢臺會斐英이라 墓側廬三年하야 血泣哀惻惻이라 至孝神亦知하야 地祇에 有所呈이라 亭亭碧玉筍이

異哉物之楨이라 雙叢傍馬鬣에 侍立如弟兄이라 乃知孝子心이 與竹同其貞이라 大凡植物中에 此君聖之清이라 其實은 鳳凰食이요 其節은 松栢爭이라 所以感於考하야 欲與孝子并이라 芟除築場地에 不因根本萌이라 苞矣豈偶然가 效異通靈精이라 王立塚隧外에 猗猗卓數莖이라 樹德이 似於賢하야 凜然瘦骨劬이라 葉露는 如淚滴하고 林禽은 爲哀鳴이라 聲寒野風吹에 影淒山月晴이라 生何並不孤에 此理吾且明이라 後於按廉者 世有黃陸名이라 其枝本乎根하니 孫亦祖攸行이라 寢郎及子姪이 善行俱可評이라 炷掌侍母疾에 祈天達五更이라 身以當白刃하니 賊虜猶人情가 天教鷗擊雉하니 王雀比豈輕가 一家三斷指하니 門閭宜寵旌이라 如竹不待培에 天性非琢成이라 先人美其事하야 文字炳縱橫이라 鄉黨聳瞻聆에 人人歎且驚이라 家行永不墜하니 庶或裨世程가 孝以傳苗裔에 何須金滿籬가 至今孝子里에 片石何崢嶸고 服食景賢祠하야 春秋에 薦犧牲이라 復觀三綱錄하니 流芳若蘭蘅이라 人誰無父母요 마는 世多鷗梟獍이라 嗟我幼失慈에 羨他遺君羹이라 所怙亦已矣에 白首悲孤煢하야 撫圖憶古人하니 潛然露我纓이라

府令公事實

公의 諱光富니 退齋公의 長子라 本 朝에 文科하다 出入臺省에 以直言忤權奸하야 貶爵하다 中顯大夫內府令이니 因隱居不起하야 大提學卞季良이 有祭文에 略曰 惟公有志는 如玉之潔이오

惟公有行은 如泉之達이라 提綱栢臺하고 按轡南方이라 服勤王事に終始不違이라 宜荷天休하야 福祿是將하니 何忤巨奸에 出爲鐵府고 罹于二豎에 針砭莫愈라 哀哀兒女는 誰恃誰依오 嗟余小子 蒙未有知라 寒門孤跡에 踽踽獨行이라 何圖一日에 得此爲甥고 今將涓吉하야 適彼松京이라 來陳薄奠하니 哀慕曷已야 英靈如在 庶幾歆止라

生員公墓碣銘

府君의 諱는 錫命이요 姓은 申氏니 鵝洲人이라 系出高麗太師壯節公諱崇謙하니 至十二世諱益休하야 以勲으로 錫封鵝洲君이라 子孫이 因以爲貫하야 四傳而諱允濡는 官判書요 諡貞肅이니 於府君에 高祖也라 曾祖諱祐는 文掌令이며 全羅道按廉使요 號退齋니 廬墓에 雙竹이 生淚漬處라 事聞에 旋閣하고 享涑水院하야 祖諱光富는 內府令이요 考諱士廉은 彥陽縣監이며 妣는 淑人安東權氏니 判典閣寺事自忠之女也라 府君이 生于尚州館洞里하니 自少로 經明行修하니 以時朝家에 以律試上으로 府君이 製月中桂詩하야 擢成均生員하니 詩에 曰誰把玲瓏樹하야 移來鍾免宮고 影分千里外요 香透一輪中이라 採葉은 知無價요 攀枝는 願有功이라 何時先折得가 傾蓋拂青空이라 하엿다 噫라 府君之平生著述所傳이 只此一篇詩也라 府君이 始居于義城邑元興洞하야 考終于寢하고 葬于丹村面墨坊山乾坐原하야 配는 宜人延安宋氏니 縣監源之女요 墓는 合祔하야

有一男하니 諱俊禎이니 訓導요 是生一男하니 諱壽니 屢除寢郎호되 卽不就하고 以處士遺命하야 生二男하니 長은 元福이니 以孝로 薦除獻陵叅奉하고 號靜隱이며 享梅岡院하고 次는 元祿이니 訓導요 贊謁陶山이라 하니 旌孝하고 贈戶議하고 號悔堂이니 享藏待院하야 元福은 生二男하니 曰儼은 訓導요 曰儼은 護軍이요 元祿은 生二男하니 曰佖은 司憲府監察이요 曰佖은 教授며 贈左承旨하야 儼은 一男이니 弘道니 以文學으로 築享梅岡院하고 儼은 二男이니 曰崇道는 護軍이며 曰欽道요 佖은 五男이니 曰尚道는 判官이요 曰泳道는 通德郎이요 曰志道는 司僕寺正이요 曰敏道曰師道는 俱有文望하야 佖은 三男이니 曰適道는 健元陵叅奉이며 祥雲察訪이요 贈史議하고 享丹邱院하고 曰達道는 弘文修撰이며 贈都承旨하고 曰悅道는 文掌令이며 書狀官이요 享丹邱院하야 已後로는 世遠하고 子姓이 蕃衍이라 煩不盡載而其冠冕之赫世와 鴻碩之輩出은 寔我府君의 積厚之澤之深也라 嗚呼라 府君次一上舍하고 身未顯榮于俊食報者는 歐陽子所謂善無不報라 遲速이 有時者 信矣라 舊有小碣이라 하니 苔蝕莫辨이라 宗議調同하야 改具新石하고 屢責일새 而畧述府君樵潛實蹟之萬一하야 俾爲千後之徵信이 如右하야 而幹其事者는 乃元燮從也라

重光大荒落小春 后孫燾 謹識

承仕郎公碣陰記

府君의 姓은 申이요 諱는 俊禎이며 義城訓導니 系出乎高麗太師壯節公諱崇謙之後而傳十二

世諱益休_{하야}以勲_{으로}封鵝洲君_{하니}是爲分貫之上祖也_라傳四世諱允濡_{하야}官版圖判書_{하고}諡貞肅_{이니}以清名直節_{으로}大顯當世_{하니}於府君_에爲五代祖也_라高祖諱祐_는官按廉使_{하고}號退齋_니性_이至孝_{하야}遭憂_에廬墓_{三年}하_니淚漬_處에 雙竹_이自生_{이라}事聞_에旌閣_{하고}享凍水書院_{하다}會祖諱光富_는內府令_{이요}祖諱士廉_는進士_요彥陽縣監_{이며}考諱錫命_은生員_{이니}有詩名_{하고}她_는宜人延安宋氏_니縣監源_의女_요配_는端人義城丁氏_니文御史有倫_의女_요墓在墨坊生員公塋下負乾之原_{하니}有碣_{하다}生一子_{하니}諱_는壽_니燕山時除慶基殿參奉_{하고}中宗朝_에除獻陵參奉_{호대}並不就_{하고}遺命勿書官啣_{하다}生二子_{하니}長_은元福_{이니}獻陵參奉_{이요}以孝友至行_{으로}享梅岡院_{하고}次_는元祿_{이니}三嘉訓導_요問道於退慎之門_{하니}以至孝篤學_{으로}載續三綱行實_{하고}贈戶曹參議_{하고}旌門閣_{하고}享藏待院_{하다}參奉公_이生二子_{하니}儼_은訓導_요儼_은護軍_{이며}儼_은生一子_{하니}弘道_요有文章行義_{하야}爲世所推_{하고}享梅岡院_{하다}儼_은生二子_{하니}崇道_는將任郎_{이요}欽道_는以孝友_{으로}知名當世_{하고}參議公_은生二子_{하니}仁_은司憲府監察_{이니}壬辰_에倡義旅_{하고}乞_은永嘉教授_요贈左承旨_{하다}監察公_은生五子_{하니}尚道_는陰判官_{이요}泳道_는通德郎_{이요}志道_는贈司僕寺正_{이요}敏道_는師道_는有孝友文望_{하다}承旨公_은生三子_{하니}適道_는進士_니丁兵_에倡義師_{하며}斥和議_{하다}除祥雲郵丞_{하고}尋除建元陵參奉_{하고}贈吏議_{하고}享丹邱院_{하니}即我十一代祖也_라達道_는生員_{이요}文壯元侍講院文學_{이요}屢進斥和疏_{하고}參弘文錄修撰_{하고}贈都承旨_{하다}悅道_는進士_요司諫院知製教_며冬至書狀官_{이요}丁

丙_에扈駕江都南漢_{하고}享丹邱院_{하니}是乃府君之子若孫曾玄也_라嗚乎_라府君之世距今四百年_{之久}而燹灰_一累颺_{하야}文獻_이無徵_{하니}痛徹穹壤_{이요}且一片碣柱床_도自爲風雨所摧折者_一亦己年所而尚且未遑矣_라何幸_{으로}我十五代同祖孫基洙君_一獨擔其力_{하니}甚矣_라斯人也_여苟非過於人之誠孝者_면能如是乎_아所以一方宗族_이頌君實_을無己_{하니}儘我吳中一人而可有辭於來古矣_{로다}所謂碣陰序事_는門責_이有重_{이라}終不敢辭而謹用叙世系錄子姓如是也_{하느라}

處士公墓誌

周世鵬 慎齋

玄默攝提格天中節 后孫 基鳳 謹識

公姓申_{이요}諱_는壽_요字_는子期_니鵝洲人_{이라}高麗孝子諱祐之後也_라考諱_는俊禎_{이니}承仕郎_{이요}祖諱錫命_{이니}成均生員_{이요}會祖諱_는士廉_{이니}彥陽縣監_{이요}她_는義城丁氏司猛有倫之女_니以成化十七年辛丑某月日_에生_대處燕山時_에除文昭殿參奉不就_{하고}中廟朝_에除獻陵參奉亦不就_{하고}杜門求志_에教導後生_{하고}臨終_에遺命_{호대}勿書官啣_{하라}하다 以嘉靖十二年癸巳二月十九日_로沒_{하야}葬于縣南八智山乾向原_{하다}配_는義興朴氏主簿自儉之女_니生二男一女_에男_은元福元祿_{이요}女_는適朴桂樹_라嗚乎_라公_이世亂不辱其身_{하고}時不降其

志^하니 若公은 孔子所謂逸民之徒也^라 是爲誌^하느니라

悔堂先生年譜

皇明武宗正德十一年^{中宗大王 十一年} 丙子十二月二十日癸亥^時先生生于義城縣元興洞里第

中宗十一年(丙子)明武宗正德十一年(西紀一五一六年)十二月二十日癸亥(酉時)先生(義城縣元興里本第)에서 誕生하였다.

先生之先世居尚州丹密縣官洞至曾祖生員公始移居義城縣南元興洞子孫

因居焉
先生の先代는 尚州丹密縣官洞(現義城郡丹密西)에 살다가 曾祖生員公때에 와서 비로소 義城縣南元興洞으로 移舍해와 子孫들이 世居하게 되었다.

十二年丁丑 先生 二歲

丁丑年 二歲

十三年戊寅 先生 三歲

戊寅年 三歲

十四年己卯 先生 四歲

己卯年 四歲

十五年庚辰 先生 五歲

庚辰年 五歲

十六年辛巳 先生 六歲

辛巳年 六歲

世宗嘉靖元年壬午^{先生 七歲}始受小學

壬午年 六歲 幼時其의가 聰明하고 穎悟해서 孝悌에 惇篤하였다.

自幼聰穎耿介惇行孝弟
讀至半卷乃歎曰人子事親之道其在是書乎不煩程督日漸開益一言一動皆

傲而行之
壬午年 七歲(明世宗嘉靖元年 西紀一五二二年)에 비로소 『小學』에 入學하였다.
『小學』을 半卷이나 배우고는 感嘆해 말하되 『남의 子息이 父母를 섬기는 道理는 이 冊에 있다』
고 하여 督勵를 하지않아도 날로 漸進해서 그의 一言이나 一動을 모두 그대로 實行하였다.

二年癸未 先生 八歲

癸未年 八歲

三年甲申 先生 九歲

甲申年 九歲

四年乙酉 先生 十歲

乙酉年 十歲

五年丙戌

先生十歲

處士公有疾彌留先生上八公山採藥

處士公素患風當寒添劇人言八公山有靈藥一日先生忽不知去處既而自八公山採藥而還求良醫劑進證遂少愈見者莫不感歎○先生夙夜憂違不離左右所以扶護將順者靡不用極嘗置小鍋于鑪所進藥餌粥飲手自烹脲不委之人

丙戌年十一歲先公이 憂患으로 오래되니 先生은 八公山에 올라가서 藥을 캐었다.

先公은 본래 風症이 있었는데 寒節을 당해서 더 심하니 사람들은 八公山에 靈藥이 있다고 하므로 하

극는 先生이 忽然히 그곳을 물었더니 이미 八公山에 가서 藥을 캐가지고 돌아와서 良醫를 求해

調劑를 해드리니 服用한뒤에 드디어 効果를 보았으므로 본자가 도록 感嘆하였던 것이다.

先生은 晝夜로 걱정해서 左右를 떠나지 않고 看護을 하는데 最善을 다하였다. 그때 火爐에 냄비

를서 藥과 粥을 다려 드리고 남에게 시키지는 않았다.

六年丁亥

先生十歲

七年戊子

先生十歲

處士公嘗謂先生曰吾病非朝夕可已空使汝失讀書時先生溫辭對曰湯憂中讀書誠有所未遑且非古人餘力學文之義也猶重違親意時或在傍披閱亦不成聲朗讀

八年己丑

先生十歲

己丑年十四歲

九年庚寅

先生十歲

庚寅年十五歲

十年辛卯

先生十歲

辛卯年十六歲

十一年壬辰

先生十歲

壬辰年十七歲

十二年癸巳

先生十歲

二月丁處士公憂

處士公個儻有氣節值世昏濁隱德潛修以訓誨後進爲事弘治甲子除慶基殿叅奉不就丙寅後除獻陵叅奉又不起○先生侍湯不少懈目不交睫夜不解帶者凡八年旣屬縵勺水不入口絕而甦者數四歛襲等節一遵文公家禮無少餘憾當題銘旌執禮者請書職銜先生泣曰吾聞事亾如事存大人平日所不

先公은 일찌기 先生께 말씀하되 『내病은 朝夕사이애 나을것이 아닌데 空然히 너를 工夫만 費하게 한다』고 하니 先生은 溫順한 말로써 對答하되 『憂患中에는 實로 讀書할 餘暇는 없사오나 또한 古人이 餘力으로 學文하라는 뜻도 아니고 오히려 아버지님의 뜻만 어기었읍니다』고 하였다. 그때 서 때로는 결에서 冊을 보는데 소리는 내지 않았던 것이다.

願者其忍施之於送終之際乎遂以處士書之當時知禮家皆許之
十一月葬處士公於八智山乾向之原

既葬廬于墓側入則善辭慰母夫人出必具經帶繞墓哀號不以風雨凍暑或廢
仍構齋舍五架於墓下以爲永世寓慕之所○山下舊多居民知先生有入葬意
相謂曰吾等亦人耳不忍違孝子之願遂許入葬焉

癸巳年 十八歲 二月에 先公의 喪考를 當하였다.

先公은 特秀하게 氣節이 있었으나 昏濁한 世上을 만나서 餘어서 德行을 完고 後生을 教導하는 事業인하였다. 燕山十年 甲子에는 慶基殿 祭奉으로 任命되었으나 赴任하지 않고 그 再翌年에는 또 獻陵 祭奉으로 任用되어도 就任하지 않았다. 先生은 救療를 하는데 조금도 懈弛하지 인하여 밤에 는 늘도 안부치고 웃도 안벗은지가 八年이나 되었는데 殞命할 때는 골도 한모금 안마시고 氣絶이 됐다가 다시 甦生하기를 비참이나 하였다. 殮하고 葬하는 等節은 모두 朱子의 家禮대로 하여 조금도 遺憾이 없었다. 銘旌을 쓰는데 職銜을 쓰자고 하니 先生은 勇면서 말하되 『나는 들으니 死後에 심기기를 生時에 심김과 같이 하라고 하였는데 그것은 先親이 平日에 願하지 않으신 것이니 그것을 送終하는데 참아 할까』고 하고는 드리어 「處士」라고만 쓰게 하니 當時에 禮家들은 모두 그 ことを 贊했다고 했을 것이다.

그해 十一月에 八智山 乾向의 原에다 葬禮를 지냈다.

葬事를 지내고는 墓側에 廬幕을 짓고 居處하는데 집에 들어가서는 母夫人을 慰安하고 山에서는 喪服을 갖추고 墓를 돌면서 哀哭을 하는데 風雨나 寒暑에도 廢하지 않았다. 그리고 因해서 墓傍에다가 齋舍五間을 지어서 거기 寓慕하는 곳으로 하였다. 山下에는 民家가 많이 있으나 先生의 葬事를 지낸다고 하니 서로를 말하되 『우리들도 사람이니 孝

子의 願은 참아 어긋수가 없다』고 하고서 드리어 葬事를 하게 허락하였다.

十三年甲午

先生十
九歲

先生痛慕先公勸學之語讀禮之暇日取四子諸經次第尋究以涵泳義理爲主

甲午年 十九歲

先生은 先公이 勸學하던 말씀들 痛慕해서 禮書를 읽든 餘暇로는 四書의 諸經을 次第로 研究해서 義理를 涵泳함으로써 主力하였다.

十四年乙未

先生二
十歲

四月服闋

服既闋哀慕猶切踰月後始自廬所還事母夫人日晨興省起居怡愉承順以樂
其心安其體葛表無或違節寢房柴樵亦自量多少以熱

乙未年 二十歲 四月에 三年服을 다 마쳤다.

脫服을 하고는 哀慕함이 더욱 더해서 한달이 지난뒤에야 廬幕에서 돌아와 母夫人을 섬기는데 每日 새벽에 일어나서 問安을 하고 즐겁게 承順하여 그의 마음을 기쁘게 하고 그의 몸을 편하게 하여 衣服은 寒暑에 맞게 하고 居室에도 適當하게 볼을 때 드렸던 것이다.

十五年丙申

先生二
十一歲

秋中鄉解

先生以親命從事場屋之間而亦不以得失經心

丙申年 二十一歲 가을에는 鄉試에 合格하였다.

先生은 親命으로 試驗場에 從事해서 出入하였으나 또한 그의 成敗에는 關心하지 않았다.

十六年丁酉

先生二
十二歲

丁酉年 二十二歲

十七年戊戌

先生二
十三歲

二月承母夫人命遊泮中

母夫人嘗語先生曰汝生晚窮鄉朋遊未廣吾聞太學賢士所關禮義相先之地
盍往取則焉先生於是抱墳策往赴之齋居諸儒見先生言行有度莫不歛衽推
重時柳立巖仲野在泮中同榻研業情好彌篤

戊戌年 二十三歲 二月에는 母夫人의 命을 받아서 成均館에 遊學하였다.

母夫人은 일찌기 先生께 말씀하시되 『너는 늦게 시골에서나 交際도 넓지 못하니 나는 들으니 大學
에는 賢士가 있는 곳으로가 禮義를 서로 重히 하는 데나 어찌 가서 取하지 않을가?』고 하니 그 때
서 冊을 가지고 갔는데 寄宿舍에 있는 여러 선비들은 先生의 言行이 節度가 있음을 보고는 모두
들 웃음을 머미고 尊敬하였다. 그 때 立岩柳仲野이 成均館에서 同居하면서 工夫를 하는 데 情誼가
더욱 篤實하였다.

十八年己亥

先生二
十四歲

春還鄉省親

自是慨然有求道之志研精覃思力學不怠

秋與伯氏靜隱公赴漢城試

及還靜隱公中途遯瘧先生扶護艱關至天民灘秋水正漲人言此水有毒蟻不
可徒涉先生不爲動背負以濟卒無事

十九年庚子

先生二
十五歲

聘夫人李氏

秉節校尉智源之女耕隱先生孟專之曾孫事姑孝承順供奉惟恐不如先生志
及姑年老養之以乳人比之崔山南家範云

庚子年 二十五歲 夫人 李氏를 娶하였다.

夫人은 秉節校尉 智源의 女 耕隱先生 孟專의 曾孫이니 媿母를 섬기는 데 孝心으로서 承順해서 받
들어 오직 先生의 뜻과 같지 못함까 걱정하였다. 媿母가 너무 年老하여 질을 먹여 드리니 사람들
은 崔山南의 家範에 比較하였다는 것이다.

二十年辛丑

先生二
十六歲

往拜龍巖朴公雲

時龍巖以經學重一世先生往來質疑殆無虛歲龍巖常稱先生曰申君家居行
義今世罕見在古董召南其人也

辛丑年 二十六歲 龍岩朴雲公을 가서 비웠다.

그 때 龍岩公은 經學으로서 當世에서 尊敬을 받았는데 先生은 往來하면서 質疑하여 해마다 闕할 때
가 없으니 龍岩은 恒常 先生을 稱道해서 『申君은 家庭에서 義理를 行하니 今世에는 드물고 옛적

二十一年壬寅

先生二
十七歲

時連歲荒饑家累往往禪食而先生與夫人服勤營辦以供親旨度閣瀟瀟之味未嘗匱乏

壬寅年二十七歲

그 해는 連해凶年이 커서 食口들이 往往朝夕을 굶으니 先生은 夫人과 더불어서 極力으로 周旋하여 母夫人을 奉養하는에 飯饌이 缺을 缺가 缺었다.

二十二年癸卯

先生二
十八歲

十月贊謁慎齋周先生于白雲洞書院

東方舊無書院慎齋先生時爲豐基守始創建于安文成公故居竹溪之上教育人材遠邇全集先生因贊文求教慎齋先生以客禮待之留數日出論題以試諸生及見先生所製異之批其尾曰我院有人其心如玉天將玉汝申其祿矣因告以言行相顧之實東方道學之緒壘壘忘倦焉

十一月謁退陶李先生于溫溪

先生欽慕李先生嘗有執經之願至是聞李先生解職還鄉自白雲洞即往拜之

自溪上還樓白雲洞

有月夜有感詩二絕

어는 董召南을 人이라 하고 말하였다.

二十三年甲辰

先生二
十九歲

仍留白雲洞約同志讀書

與趙月川穆金樂峯克一金芝山八元諸賢結道義交連牀對討日有啜攻互磨之益先生贈詩有語道心無數論詩思不回之句○先生之孫晚悟達道嘗從月川先生學月川先生每稱先生曰悔翁一生用工惟在本分上真古人爲己之學也又曰昔在慎齋之門從學者常數百人多以詞章製述爲務而公能切問近思專用心於內慎齋之屢加推獎蓋以此也

十一月 中宗昇遐○十二月還家省親

先生留竹溪己周年進而講之於師退而辨之於友堅固刻厲孜孜向道慎齋先

癸卯年二十八歲 十月에는 白雲洞書院으로 周慎齋先生께 가서 뵈고 執贊하였다.

그 해는 竹溪上에 書院이 缺었다는에 慎齋先生이 그 때 豐基郡守로 와서 비로소 安文成公의 故宅 缺을 求하니 慎齋先生은 客禮로써 待遇하고 數日뒤에는 論題를 내서 여러 學生들을 試驗하는에 先生의 論文을 보고는 稱讚해서 그의 末尾에다가 『우리 書院에는 人材가 있는에 그 마음이 玉堂이니 天은 將次로 그에게 祿을 줄 것이다』고 하고는 因해서 言行으로 相顧하는 實을 告하였다. 東方道學의 系統을 받아서 努力에 竭을 쓰지 缺하였다.

十一月에는 溫溪로 退溪李先生을 가서 뵈었다. 先生은 李先生을 欽慕해서 일찍이 師事할 缺이 있었는에 그 때에李先生이 辭職을 하고 歸鄉했다는 말을 듣고 白雲洞에서 가 뵈었던 것이다. 그리고 다시 白雲洞으로 돌아왔는에 그 때 月夜에 感懷가 있어서 詩二絶을 지은 것이었다.

生每以德器稱之臨歸贈一絕曰爲學師原水論交取兕觥相規惟十字庶悉百年情其眷重也如是○先生既還謂靜隱公曰豐川之有書院乃是斯文盛事吾鄉獨無藏修之地乎遂有營建書院之志

甲辰年二十九歲白雲洞에 滯留하면서 同志들과 約束하고 讀書을 하였다.

月川趙穆·樂峯金克一·芝山金八元等 諸賢과 더불어 道義로 親交를 맺고 冊床을 마구대고 서로 討論하여 琢磨하는 親舊가 되었다. 그래서 先生은 詩를 지어 주었는데 『道말하니 마음에는 성음이 없고 詩論하니 생각함이 금저인하다』는 句가 있다.

先生의 孫에 晚悟述道가 일찌기 月川趙先生에게 交學을 하는데 月川先生은 每樣 先生을 稱道해 말하되 『愾堂翁은 一生에 工夫한 것이 오직 本分上에만 있었으니 참으로 古人의 爲己하는 學이었다』고 하고 또 말하되 『예컨대 愾堂의 門下에 있는 學者가 數百人이나 되었는데 거의가 文章이나 쓰는 데만 힘을 썼으나 翁만은 能히 學問해서는 研究하여서 오직 內的인에만 用心을 하니 愾堂가 자주 稱讚하였음은 이 때문이었는 것이다.

十一月에 中宗이 拜退하였다.
十二月에는 歸省하였다.

先生은 竹溪에서 留學한지 한해나 되었는데 나아가서는 先生에 講讀받고 들리나서는 親友들과 辨論을 하며 刻苦해 努力해서 道로 向하였는데 愾堂先生은 每樣 德器로 稱讚을 하였다. 그래서 歸省할 때는 一絶의 詩를 지어 주었는데 『學問함에 스승의 淵源을 받고 交際 때는 술잔을 나누었느다. 相對해선 十字로 오직 바르니 그리하여 百年의 情을 다했다』고 하였으니 그의 重待했음이 이리했든 것이다.

先生이 歸鄉해서는 靜隱公에게 말하되 『豊基에는 書院이 있으니 그것은 斯文의 盛事인 것이다. 그러나 우리 鄉上에는 獨히 그러한 工夫하는 場所가 없다』고 하고 그리하여 書院을 지을 뜻을 가졌

던 것이다.

二十四年

仁宗大
王元年

乙巳 先生三
十歲

三月受處士公墓誌文於愾齋先生

先生常以葬未及埋誌爲恨至是請于愾齋先生愾齋先生爲之掄揚無餘憾先生曰吾之至願畢矣

七月 仁宗昇遐素饌三年

先生聞變哀慟曰生逢堯舜年未及周而遭此閔凶臣民情理寧不悲絕乎遂以素饌終三年人或怪而問之先生但曰余方有功總之憾雖家庭間亦莫知其微意之所在也

十月上愾齋先生書請記學資顛末

本縣之有學資始於慕齋金先生慕齋本義城人爲本道方伯時給粟八十斛以爲鄉儒講學之資厥後廢墜有年癸卯芮君厥成爲訓導告于邑宰張侯世沉侯受惠學資一依慕齋故例先生備叙顛末請記文于愾齋先生 記文藏在板中

十一月奉送愾齋先生還 朝

時愾齋先生有 召命

乙巳年三十歲(仁宗元年 明嘉靖二十四年 西紀一五四五年) 三月에는 愾齋先生에게 先公의 墓誌文을 받았다.

先生은 恒常雜事에 誌石을 묻지 못했음을 遺憾으로 생각하다가 그때와서 慎齋先生께 墓誌文을 請하니 慎齋先生은 讚揚을 해서 遺憾이 없게 하였으므로 先生은 『나의 至願을 다 이뤘다』고 하였다
七月에는 仁宗이 昇遐하니 三年 동안 肉食을 하지 아니하였다.

先生은 國喪의 變報를 듣고 哀慟해서 喪을 하되 『나서 喪祭를 만났더니 一年도 못되어 이런 凶變을 당하니 臣民의 情理에 어찌 悲痛하지 않을가?』고 하고는 三日이 素縗으로 三年을 마치니 或者는 怪異하게 여겨서 물으니 先生은 다만 喪을 하되 『나는 方今 三個月服을 입는 줄음이 있으니 비록 家庭에 있어서도 또한 그의 微意가所在한 것은 알지 못할것이다』고 하였다.

十月에는 慎齋先生께 上書를 하고 學資의 顛末에 記文을 求를 請하였다.

本縣에 五 學資가 있으니 그것은 荊齋金先生이 創始한 것이다. 荊齋先生은 本래 義城人으로서 本道의 方伯이 되었을 때 粟八十石을 支給해서 鄉儒의 講學하는 資本으로 하였으나 그 後로는 여러 時를 廢置하였다가 癸卯年에 芮厥成君이 訓導가 되어 邑宰張世沉에게 喪을 하니 張侯가 다시 學資를 주어서 荊齋의 例대로 하였으므로 先生은 그의 顛末을 적어서 慎齋先生에게 記文을 請했는 것이다.

十一月에는 慎齋先生이 還朝하는데 送別하였다. 그때 慎齋先生은 王의 召命을 받았기 때문이다.

二十五年

明宗大 丙午 先生三十一歲 二月哭外舅李公智源

李公歿無嗣先生庀棺槨祭奠盡其情禮又擇人立嗣無替李氏之祀

丙午年 三十一歲(明宗元年) 二月에는 妻父에 李智源公의 訃告를 받았다.

李公은 嗣子가 없이 作故하니 先生이 棺槨과 祭奠을 갖추어서 그의 情禮를 다하고 또한 가려서 後嗣를 세워서 李氏의 家系가 끊기지 않게 하였다.

二十六年丁未

先生三十二歲 四月往問姊婿朴公桂樹於赤羅縣獄

先生三十二歲

四月往問姊婿朴公桂樹於赤羅縣獄

時朴公橫罹无妄逮繫牢獄人莫敢伸理先生匹馬赴愬于方伯以直其寃後三年朴公歿喪葬凡節奔走經紀又收其四女一男而教育之以時嫁娶卒能成立其門戶

八月子仁生

丁未年 三十二歲 四月에는 赤羅縣獄에서 姊兄朴桂樹公의 喪을 當하였다.

그때 朴公은 無辜하게 禍를 입고 獄中에 갇혀있으나 사람들은 敢히 그의 抑查함을 呼訴하지 못했는 데 先生이 匹馬로써 道伯에 가서 懇冤해서 그의 抑查함을 바랐으나 三年뒤에 朴公이 作故하니 喪葬의 凡節을 獨担해서 周旋하고 또한 그의 四女一男을 데려다가 教育해서 嫁娶까지 시켜 그의 門戶를 세워서 주었다.

八月에는 子에 仁이 出生하였다.

二十七年戊申

先生三十三歲

春自東都向鶴城觀海

與鄭公瑜偕有散步南軒詩一律

夏赴救靜隱公病於八公山

時靜隱公避癘在八公山房因染疾幾殆先生聞即奔往手執湯劑廢食與眠傍人以疫勢方熾勸其少節先生涕泣曰分痛之切何可念及吾生邪相守數十日竟獲痊而歸○平居事之甚謹有如温公之於伯康凡奉先養親之需嫁女娶婦之節亦皆躬自擔當不少貽憂焉

秋菴業儒齋

先生之在竹溪也因朴嘯皋承任得聞榮川學制之盛至是與鄉人同志議定齋規一依榮川節目

戊申年三十三歲 春에는 慶州에서부터 鶴城으로 向해서 觀海를 하였다.
鄭瑜公과 더불어서 같이 南軒에서 散步를 하면서 지은 律詩 一首가 있다.
여름에는 靜隱公이 八公山에서 病이 드니 가서 救療를 하였다.
그때 靜隱公은 傳染病을 避해서 八公山房에가 있었으나 染病으로 因해서 危殆하니 先生은 그 患 報를 듣고 바로 나가 救療하는데 寢食을 廢하니 在傍한 사람들이 癘病의 氣勢가 盛하기 때문에 그의 少節을 勸한즉 先生은 울면서 말하되 『아름을 나누려는 마음이 切實한데 어찌 내 生命을 생 각할까?』고 하였다. 그래서 數十日을 看護해서 마침내 完治가 되어 歸家하였다.
平時에 섬기는데는 甚히 삼가해서 司馬溫公(名은 光 宋代의 名人)이 그의 兄伯康을 섬기듯이 하고 卽 本先하고 養親하는 道와 嫁女하고 娶婦하는 節을 모두 몸소 担当해서 조금도 缺缺되지 하지 않았다.
가을에 業儒齋를 創建하였다.

二十八年己酉

先生三十四歲

謁退陶先生于豊基郡衙

時退陶先生自丹陽移守豊基先生往謁焉與趙月川金芝山諸賢仍棲白雲洞書院質疑問難勤劬不怠芝山贈詩云孔訓稱時習湯銘頌日新孜孜求道志矢

先生이 竹溪에 滯留할때 嘯皋朴承任으로 因해서 榮州의 學制가 盛함을 얻어 듣고 그대에 鄉人들 과 더불어서 齋規를 議定하는데 모두 榮州學制에 依倣케 하였다.

不讓他人其同門相與之漢如此

己酉年三十四歲 豊基郡衙에 가서 退溪先生을 謁었다.

그때 退溪先生은 丹陽에서 豊基로 轉任하니 先生이 가서 뵈고 趙月川 金芝山 등 諸賢과 더불어서 白雲洞書院에 留宿하면서 質疑하고 討論함에 勤劬해서 게을리지 아니하였다. 金芝山은 贈詩해서 『孔子께서 때로 演習하라 하였고 湯銘에는 日新하라 頌하였도다. 孜孜하게 求道하는 그의 뜻이며 他人에게 讓步하지 않음것을 盟誓하였다』고 하였으니 그의 同門生으로서 深交하였음이 이리하 였던 것이다.

二十九年庚戌

先生三十五歲

九月子侂生

庚戌年三十五歲 九月에는 子에 侂이 出生하였다.

三十年辛亥

先生三十六歲

春 除長水縣訓導

先生既屢舉不中乃歎曰古人以家貧親老不爲祿仕爲不孝吾將赴訓學以遂負米之情於是月致廩餼以資親養有自歎詩一律

與知縣趙龍門昱講定學規

時學規廢弛先生至則不以職慢嚴立課程日與諸生講說經業不徒傳授句讀而必先教之以揖讓周旋之節孝弟忠信之道專以抑浮華敦本實爲務傍近學子亦多聞風興起而行束脩之禮者○龍門靜庵趙先生門人時爲長水宰留意於學政先生與之講定節目

秋訪金河西麟厚於長城

先生於河西神交蓋有年至是與趙龍門往訪焉河西嘗從慕齋金先生游學識醇正先生一見傾倒歡若平生因聞慕齋道學淵源之盛始有立祠崇奉之志

辛亥年 三十六歲 春에는 長水縣의 訓導로 任用되었다.

先生은 여러번 科擧를 보았으나 失敗하였더니 이에 嘆息해 말씀하시 『古人은 家難하고 親老한데 祿 받는 벼슬을 하지 못하면 不孝가 되는 것이다. 나는 將次로 訓導로 赴任하면 負米하는 子情을 遂行할 것이다』고 하였다. 그래서 每月 俸祿을 받아서는 養親하는에 資하였다. 그때 自嘆하는 律詩一首가 있다.

그리고 知縣에 龍門趙문과 더불어서 學規를 講定하였다.

그런 學規가 類廢하였더니 先生이 赴任해서 職責에 怠慢하지 않하고 嚴하게 課程을 세워서 每月 諸生과 더불어 經書를 講論하는에 다만 白讀이나 가르치는 것이 아니라, 반드시 먼저 排讓周旋하는 節次와 孝弟忠信하는 道理를 가르치고 오르지 浮華를 抑制하고 本實을 獎勵하는에만 힘을 쓰니 近傍에 學者들이 그의 名聲을 듣고 興起해서 禮物를 드리고 受業하는 者가 많아졌다. 龍門은 靜庵趙先生의 門人으로 그 때에 長水縣監이 되어 學政에 留意하여 先生과 더불어 學規를 講定했던 것이다.

가을에는 河西金麟厚를 長城으로 訪問하였다.

先生은 河西를 心的으로 憧憬한지는 몇年이나 되었는데 그때와서 비로소 趙龍門과 같이 가서 보았다. 河西는 일찍이 慕齋金先生에게 受學을 해서 學識이 淳正하였으므로 一見에 傾倒해서 平生에 親舊처럼 즐겨하였다. 因해서 慕齋의 道徳淵源이 盛大함을 듣고서 비로소 祠堂을 세워서 崇奉할 뜻을 갖게 되었다.

三十一年壬子

先生三十七歲

秋呈病還鄉歷訪盧玉溪稷於咸陽

壬子年 三十七歲 가을에 病으로 因해서 歸鄉하는데 玉溪盧稷을 咸陽으로 歷訪하였다.

三十二年癸丑

先生三十八歲

四月同邑宰賑境内飢民

是歲大侵餓殍相望先生惘惘傷惻不啻在己邑宰委以分賑之寄先生歎曰同胞顛連一至於此豈可坐視其死而莫之恤乎於是隨便經畫竭誠撫哺一境全活隣邑亦賴之

冬發洛行轉入白雲洞書院與鄭藥圃琢講論經義

是秋又失稔有再賑之舉先生以爲賑飢亦君子愛人之一事而顧其中有難容吾心力者白母夫人束裝向洛歷入白雲洞時鄭藥圃諸賢在院中相與訂其所疑

癸丑年 三十八歲 四月에는 그 고을을 守令과 더불어서 飢民을 救恤하였다.

그해는 大凶年이여서 飢死者가 續出하니 先生은 그것을 痛惻해서 傷心하여 自己가 있는 邑宰가 賑恤을 委任하였을 뿐만 아니라, 先生은 歎息해 말씀하시 『同胞들이 連해서 餓死함이 이러하니 어찌 그것을 坐視하고만 있을수가 있을까?』고 하시 誠心을 다해서 給食을 해서 一郡을 모두 살리니 隣邑에서도 또한 그 힘을 입었던 것이다.

겨울에는 上京하는 길로 白雲洞書院에 가서 藥圃鄭琢과 더불어서 經書를 講論하였다.

그해 가을에도 또凶年이여서 다시 救恤하는데 先生은 飢民을 먹이는 것도 또한 君子의 愛人하

는一事인데 그中을 돌아보면 내 마음에는 容納하지 못할 것이 있다고 해서 母夫人께 살이고 行
裝을 해서 上京하는 길로 白雲洞에 드니 그때 마침 鄭藥圃의 外 諸賢이 있기에 서로 더불어서 그
의 疑義를 問解하였는 것이다.

三十三年甲寅 先生三十九歲 二月自洛歷湖八關東訪黃大海應清而還

是行歷覽關東諸形勝及還首尾七箇月有寄傲亭風川峽閑居亭諸詠

七月慎齋先生計至爲位哭之

先生以未及卒業爲恨遂心喪三年

九月同趙月川哭慎齋先生于武陵喪次○轉拜南冥曹先生于德山別業

先生遊南冥先生之門非一再嘗語人曰曹先生平居不喜向人談經說書然其
言論風采自然有竦動人處對之非僻之心自不敢萌從學者多所啓發蓋有得
於觀感之間者也

十二月李舍人友閔來訪

李公與先生有舊時以敬差官歷訪共論賑濟之事

草賑場志

是歲又大饑邑宰思先生賑饋之均敦勉再任先生辭不獲設施之方比前益加

慈詳焉

甲寅年 三十九歲 二月에는 서울에서 湖南을 거쳐서 關東으로 들어가 大海黃應清을 訪問하고 歸鄉하
였다.

二번 行次에 關東의 여러 勝地를 遊覽하고 歸家하는 데 首尾 七個月이 걸렸다. 그때 寄傲亭 風川
峽 閑居亭등의 여러 詩가 있다.

七月에는 慎齋先生의 訃告를 받고 痛哭하였다. 先生은 學業을 完成하지 못했음을 恨으로 여겨서 三
年 동안을 心喪하였는 것이다.

九月에는 趙月川과 같이 武陵으로 가서 慎齋先生의 靈位에 拜哭하였다. 그리고 德山別庄으로 가서
南冥曹先生께 拜謁하였다.

先生은 南冥先生의 門下에 가서 6은 것이 한 두番이 아니었는데 일찌기 喪喪하게 喪喪하게 『曹
先生은 平居에 사람을 對해서 經說을 하기는 즐겨하지 않았으나 그의 言論이나 風采는 自然히 남
을 음직한 點이 있어서 그를 對하면 非僻할 마음이 敢히 萌動하지 못하게 해서 學者들이 啓發된
바가 許多하였으니 대개 觀感하는 사이에 얻은 바가 있기 때문이다.

十二月에는 舍人李友閔이 來訪하였다. 李公은 지난해 敬差官으로서 先生을 歷訪해서 凶年에 救恤하
는 事業을 잘 論議한 일이 있었던 것이다.

「賑場志」를 起草하였으니 그해 또 凶年이여서 郡守는 先生이 飢民덕이 는 것을 公正하게 함
을 알고서 다시 그 責任을 맡기니 先生은 辭讓하였으나 免하지 못하고 救恤하는데 그의 方法이
전혀 보다는 더욱 慈詳하였다.

三十四年乙卯 先生四十一歲 黃錦溪俊良來訪

時黃公宰新寧每於故山之行必歷訪焉有時揚扞古今雅論冰生聽之者不覺

爽然

乙卯年 四十歲 錦溪黃俊良이 來訪하였다. 그때 黃公은 新寧縣監이 되어 故鄉가는 歷路에는 반드시 歷訪하여 때로는 古今을 通하여 言論이 清雅하니 듣는 者는 莫不 爽快함을 맛보았던 것이다.

三十五年丙辰 先生四十一歲 二月與鄉人議建書院於長川

長川在縣南九成山下山水抱高迥窈聞正合藏修之所先生自竹溪歸後有興起斯文之志是春約同志經紀焉

七月自元興洞移卜于陶巖

陶巖在縣東陶唐山下近城市而有山林之趣先生爲老親優養移卜于此因以爲號

丙辰年 四十一歲 二月에는 鄉人들과 더불어서 長川에 다가 書院을 建立할 議論을 하였다.

長川은 縣南의 九成山下에 있는의 山水가 秀麗하여 景致가 좋으니 工夫하는 場所로서는 適好하기 때문에 先生이 竹溪에서 돌아온 後로는 斯文을 興起할 뜻을 가지고 그해 봄에 同志들과 約束하고 經營을 하였다.

七月에는 元興洞에서 陶岩洞으로 移舍를 하였다.

陶岩洞은 縣東의 陶唐山下에 있는의 城市가 가까와도 山林의 之趣가 있기 때문에 先生은 老親을 奉養하기 爲해서 이곳으로 移舍를 하고 因해서 號로 하였던 것이다.

三十六年丁巳 先生四十二歲 八月遇朴龍巖於桃源旅舍

龍巖時向陶山滯雨桃源先生過於旅舍講論數日龍巖及還以起省頽惰等語

貽書以謝之

秋營建書院正堂

先立十餘架因時屈未就

丁巳年 四十二歲 八月에는 桃源旅舍에서 朴龍岩을 만났다.

그때 朴龍岩은 陶山으로 向해 가다가 桃源에서 비를 만나 旅舍에서 先生을 만났는데 數日를 講論하고 龍岩이 간 뒤에 편지를 하는데 頽惰한 것을 興起시켜 주어 感謝하다고 말하였다.

가을에는 書院의 正堂을 建立하였다. 먼저 十餘間을 세웠던 것이나 時勢로 因해서 成就하지는 못하였다.

三十七年戊午 先生四十三歲 秋赴白雲洞講會

時朴嘯皋守豊基聚諸生講道于白雲洞書院書請先生往赴之嘯皋書有如玉其人常入夢中峽邑少事政好論量等語

戊午年 四十三歲 가을에는 白雲洞의 講會에 往參하였다.

그때 朴嘯皋가 豊基郡守로서 여러 學生을 모아 白雲洞書院에서 講道를 하는데 先生을 招請해서 先生이 가서 參席하였다. 그런데 嘯皋의 招請狀에는 『玉과 같은 人品이 恒常 缺에 보며 峽邑에서 일은 적으니 政理 談論하기가 좋다』는 등 文句가 있었다.

三十八年己未 先生四十四歲 拜退陶先生于陶山

是行奉玩李先生手編鄉約 按師友錄先生再謁陶山在癸卯己酉而先生所撰鄉約識有往歲在陶山見手編鄉約之語蓋陶山手編鄉約在丙辰而先生修定鄉約在庚申則是年之

復謁陶山無疑
故補入于此

己未年 四十四歲 陶山으로 가서 退溪先生을 뵈고 退溪先生의 編輯한 鄉約을 보았다.

「師友錄」을 보니 先生이 丁卯年 陶山에 가기는 癸卯年이나 己酉年인데 先生이 지은 鄉約藏에는 己未年에 陶山에서 手編한 鄉約을 보았다는 말이 있으니 大개 陶山에서 手編한 鄉約은 丙辰이었는데 先生이 鄉約을 修定한 것은 庚申年인데 己未年에 또 다시 陶山에 가 보았음이 無疑하므로 이에다가 補入하는 바이다.

三十九年庚申

先生四十五歲

春修定鄉約

本縣舊有鄉約而中廢先生嘗有意修舉自陶山歸後益切欣慕與柳義興希潛議定規約取呂氏四條爲之綱以李先生所編罰目附焉每歲春秋與同約行勸懲如儀詔州鄉俗之見稱於江左者實賴一時倡導之力也有鄉約後識及詩一絕 柳公漢陽人 時請居本縣

與遠近宗人定月朔會

先生常恨宗族散處不同憂樂議修契事定吉凶慶吊之規每月朔會于宗堂謁廟展親仍講敦睦勸學之義

庚申年 四十五歲 春에 鄉約을 修定하였다.

本縣에는 옛적 鄉約이 있었든 것이나 中年에 廢해졌기 때문에 先生은 일찌기 再修할 뜻이 있었더니 陶山에서 돌아오신 뒤로는 더욱 欣慕해서 義興守柳希潛과 더불어서 規約을 議定하는데 藍田呂

氏(名은 大鈞이니 宋代人) 鄉約의 四條를 綱으로 하고 退溪先生의 所編한 罰目을 添附하였다. 每春秋에는 同約者와 더불어서 勸善하고 懲惡하는 儀式을 實行하였으니 義城의 鄉俗이 慶北에서 稱道된 것은 實로 그때 倡導한 힘을 입었던 것이다. 鄉約의 後識와 詩一絶이 있다. 柳希潛은 漢陽人이니 그때 本縣에 귀향과 있었던 것이다. 遠近에 宗親과 더불어서 每月朔日에 會合을 하였다. 先生은 恒常宗族들이 各處로 散在해서 憂樂을 같이 하지 못할을 恨으로 여겨서 穆를 모아서 吉凶慶吊의 規則을 定하고 每月朔日에는 宗家에 모여서 祖廟에 參拜하고 宗親과 親睦하며 因해서 敦睦하고 勸學하는 義를 講論하였다.

四十年辛酉

先生四十六歲

辛酉年 四十六歲

四十一年壬戌

先生四十七歲

壬戌年 四十七歲

四十二年癸亥

先生四十八歲

春往問黃錦溪病于中途

錦溪自星州任所辭疾歸未及家而歿先生深加慟惜

癸亥年 四十八歲 春에 中途에 黃錦溪를 問病을 갔다왔다.

錦溪는 星州任所에서 病으로 辭職하고 돌아가다가 本家까지 가지 못하고 中途에서 作故하니 先生이 깊이 痛惜하였던 것이다.

四十三年甲子

先生四十九歲

除清道郡訓導

先生罷勉就職未周年以親老辭歸

甲子年四十九歲 清道郡의 訓導로 任命이 되었다.

先生은 不得已해서 就任은 했으나 一年도 못되어 老親이 재상이 때문에 辭職하고 돌아왔다.

四十四年乙丑

先生五
十歲

乙丑年 五十歲

四十五年丙寅

先生五
十一歲

春 除三嘉縣訓導

先生嘗書于壁上曰負重涉遠不擇地而休家貧親老不擇祿而仕此子路之言
三復以還不覺流涕觀此則知先生之前後赴學皆爲親屈也○先生所至學子
空集戶屢常滿而諄諄誨誘不厭不怠課誦之暇引諸生講論古今得失以開發
其心志以故成就者衆

秋與曹梅巖湜遊大隱山

先生嘗愛大隱山水與梅巖乘輒往觴詠以自適又與林葛川薰瞻慕堂藝兄
弟迭相徵逐以資麗澤

丙寅年五十一歲 春에는 三嘉縣의 訓導로 任命이 되었다.

先生은 일찌기 壁上에다가 『목자을 징을 지고 鞭질을 가는데는 땅을 가리지 안하고 쉬며 家務가
어려울고 老親이 재상때는 祿을 가리지 안하고 버는다』는 子路의 말을 써서 붙이고 세번씩 지
들 읽으면서 늘 늘을 흥했으니 이것을 보면 先生이 前後에 訓導로 加設은 모두 老親을 爲해서

뜻을 글친 것임을 알 것이다.

先生이 가시는 곳에는 學生들이 모여들어서 門前에는 恒常신이 가득하였다. 諄諄하게 教誨하는데
싫어하지도 게을리하지도 아니하고 日課를 시키는 餘暇로는 여러 學生들과 古今에 得失을 講論
해서 그들의 心志를 開發하였으므로 成就된 者가 여럿이었던 것이다.

가을에는 梅岩曹湜과 더불어서 大隱山을 遊覽하였다.

先生은 일찌기 大隱山水를 사랑해서 梅岩과 같이 興을 타가서 詩酒로써 自適하고 또한 葛川林薰
과 慕堂林芸의 兄弟와 더불어서 서로 바뀌가며 만나서 工夫에 資益되었던 것이다.

穆宗隆慶元年丁卯 春棄學歸

先生五
十二歲

先生又題壁上曰古人一日養不以三公換即日遂棄歸

六月 明宗昇遐

丁卯年五十二歲(明宗二十二年 明穆宗隆慶元年 西紀一五六七年) 春에는 訓導를 辭職하고 歸鄉한
였다.

先生은 또 壁上에 題해서 『古人은 一日의 養을 三公도 不換하였다』고 하고 即日에 드디어 辭職하
였다.

六月에는 明宗이 昇遐하였다.

二年

宣祖大
王元年

戊辰

先生五
十三歲

春構養老堂於東泉

時母夫人年已過八十別構草屋三架扁之曰養老雜植奇花異草奉母夫人日
處其中以定省溫清爲職左史圖書翫而樂之悠然有獨得之趣

手筭溪門諸子問答文義

先生喜讀心經近思錄朱子書等書蒐輯退陶先生與門生問答文義各於卷頭
手自逐段筭錄以便考據 筆法亦通動端嚴深
得古人求放心法

戊辰年五十三歲(宣祖元年) 봄에는 東阜에다가 養老堂을 建築하였다.

그대는 母夫人 나 이 이미 八十을 지났는데 別로 立單家三問을 지어 「養老」라고 扁題하고 奇花異草
를 심어서 그 가운데서 母夫人을 모시고 昏定晨省을 하며 溫清을 調節해 드리고 左右에는 圖書을
해서 그것을 보며 즐기하여 悠然하게 獨得한 趣味가 있었던 것이다.

「溪門諸子問答文義」를 手寫하였다.

先生은 즐겨 「心經」「近思錄」과 朱子書들을 읽고 退溪先生이 門生들과 問答한 文義를 蒐輯해서
各其卷頭に 逐段해서 膝寫하여 參考에 便하게 하였다. (筆法이 勁健하고 端嚴해서 古人的
求放心한 法을 體得한 것이다.)

三年己巳

先生五十四歲

秋書院成聚諸生居齋

先生與同志謀曰書院之設蓋將爲興學育才而始事十許年迄未就緒豈吾輩
經紀之本意乎遂稟議邑宰乃更經理歲再周畢功於是依白雲洞院規擇鄉人
才學俊秀者入齋相與講論經旨遠近爭慕從之至不能容

己巳年五十四歲 가을에는 書院이 完成되어 여러 學生을 모아서 齋舍에 居處하였다.

先生은 同志들과 더불어서 相議하여 『書院』을 지은 것은 學問을 일으켜서 英才를 教育하기 爲한인
데 着工한 지 거의 十年에 아직까지 完成하지 못했으니 이것이 어찌 우리가 經營한 本意일까?」고

四年庚午

先生五十五歲

春與諸生會書院揭號長川

院號即巡相李公陽元所命也
十二月聞退陶先生易簣爲位哭之
行加麻之制

庚午年五十五歲 봄에는 여러 學生과 더불어서 書院에 모여서 「長川書院」이라는 懸板을 걸었다.

이 院號는 巡相에 李陽元公이 命名한 것이다.

十二月에는 退溪先生의 訃報를 듣고 痛哭하고 加麻하는 制를 加하였다.

五年辛未

先生五十六歲

三月會葬退陶先生○林葛川薰來訪

葛川時爲比安倅過從無間

辛未年五十六歲 三月에 退溪先生葬事에 往吊하였다. 葛川林薰이 來訪하였다.

葛川이 그대에 比安縣監으로 와있는데 間斷없이 相從하였다.

六年壬申

先生五十七歲

春建廟宇於院中享文敬公慕齋金先生文元公晦齋李先生

本縣即兩先生遺馥之地也先生之營建書院蓋爲兩先生遂立廟以祀之 按孝友
錄諸編

我廟享事單筮慈齋先生而冰溪書院重修記以爲 嘉靖丙辰 悔堂申公議建書院于長川
以祀慕齋晦齋兩先生 萬曆乙亥 賜額云爾則晦齋先生泰安似在同時故以并享書之

四月南冥先生訃至爲位哭之

壬申年 五十七歲 本에는 書院內에다가 廟宇를 짓고 文敬公 蘇齋金先生과 文元公 晦齋李先生을 尊享하였다.

本縣은 바로 兩先生의 遺蹟이 있는 곳이기 때문에 先生은 書院을 짓고 兩先生의 廟를 세워서 祭祀하게 된 것이다.

「孝友錄」을 보면 諸編에 廟享은 蘇齋先生 單位였는데 永溪書院의 「重修記」에는 明宗十一年 丙辰에 悔堂申公이 提議를 해서 長川에다가 書院을 짓고 蘇齋와 晦齋 兩先生을 尊祀하는데 宣祖八年

乙亥에 賜額을 받았다고 하였는데 晦齋先生의 奉安은 同時인 듯 하기 때문에 井후이라고 하였다. 四月에는 南冥先生의 訃告가 와서 痛哭하였다.

神宗萬曆元年癸酉 作宴親曲八闕

先生五十八歲

先生閔親之老凡可以慰悅親心者無不致力每當節日與靜隱公歌闕以獻酌

盡愛日之誠叙天倫之樂 八闕 遺不傳 又嘗於晬席口占一絕曰愁裏生涯莫怨嗟

吾門一樂最堪誇七旬兄弟斑衣處百歲慈親有幾家每進食必具二品請所與

而與之有得親一歡者必厚謝之親所著褻衣常置小槽手先澀濯然後付之人

便旋之器亦必躬自除穢未嘗使人爲之

癸酉年 五十八歲 「宴親曲」 八章을 지었다.

先生은 母夫人이 隆老의 喪을 惻憂해서 무엇이나 老親의 마음을 즐겁게 하는 것이라 면 다 하였는데 每樣名節을 當하면 靜隱公과 더불어서 노래를 하며 獻酌을 하여 愛日(父母가 늙어가는 날을 아끼는 것)의 誠을 다하고 天倫의 樂을 叙하였다. (그 歌章은 遺失해서 不傳) 일찌기 生辰날에 詩一絶

을 지었다.

근심해도 一平生에 怨望만은 없었으니 우리 집의 이 즐거움은 가장 자랑되는 거다 七旬되는 우리도 弟斑衣로써 모시오니 百歲되는 慈親계신 이런집이 몇이있다고 한 것이다. 每番食床을 드리는데는 반드시 飯饌을 가지가 남으면 그것을 吩咐를 받아서 나눠주고 하나라도 老親을 즐겁게 한 者에게는 반드시 厚하게 謝禮하였다. 老親이 입던 헌옷은 恒常 손수 씻은 뒤에 다른 사람을 시키고 便器도 반드시 손수 씻고 남을 시키지는 않았다.

二年甲戌 母夫人寢疾

先生五十九歲

先生晝夜遑遑重茵累席藉以白絮柔毛滑腴之物裹衣抱侍日復益謹母夫人 閱其勞苦先生惕然曰子職固然有何勞焉

甲戌年 五十九歲 母夫人이 病臥하였다.

先生은 晝夜로 걱정해서 臥席이 편하도록 白絮와 柔毛를 잘아 뜨리고 북드러운 物件을 옷에 싸서 안아서 모시는데 날이 갈수록 더욱 상가하니 母夫人이 그의 勞苦를 憫惻히 여기니 先生은 슬퍼하며 말중하되 『子思된 職分은 眞實로 이러한 것인데 무슨 괴로움이 있을까오』고 하였다.

三年乙亥 三月母夫人病少間先生設酌於東臬

先生六十歲

先是朴氏姊來省至是將還先生曰親病少間姊亦臨歸值此令節可不慰親之心乎遂設酌於東臬陪親攜兄弟邀鄰里老嫗具酒食以相娛有一老嫗狂歌胡舞作俳優戲母夫人爲之一笑先生心欣然如有所得遂成終日之歡

上書方伯請陞書院爲 國學

先生做退陶先生白雲洞故事與士林呈書方伯轉達于 朝遂有宣額之命
孀母夫人影幀

有影幀識

六月丁母夫人憂

母夫人年九十有三氣候日益奄奄先生嘗冀以驗每夜仰天祈號及喪號哭擗踊一如前喪時

十月甲申合葬母夫人于處士公墓

先生於送終之事極力措辦情文兩盡無有遺憾營窆之際躬自執役靜隱公慮其不堪諭止之先生曰固所自盡不爲疲也至是以母夫人影幀揭之几筵朝夕拜哭以致如在之誠

乙亥年六十歲 三月에는 母夫人의 病이 조금 輕하니 先生이 東阜에서 宴會를 하였다.

그런저 朴氏로건 姊氏가 歸省하고 가는데 先生은 말씀하시되 『어머님 病이 조금 輕하시고 누님도 또한 돌아가는 때 이 좋은 때를 當해서 어머니의 마음을 慰安해야만 하지 않을까고 해서 드디어 宴會를 하는데 隣里에 老嫗들도 請해서 酒食을 배설고 서로 즐기니 한 老嫗가 狂歌를 하고 胡舞를 하며 俳優들을 하므로 母夫人은 그를 웃고 先生은 마음이 즐거워서 所得이 잇는 듯 하며 드디어 一日的 歡樂을 다하였다.

道伯에게 上書를 하고 書院을 陞格해서 國學으로 하자고 하였다.

先生은 退溪先生의 白雲洞書院故事에 依做해서 士林과 더불어서 道伯에게 上書하여 政府에 轉達

해서 드디어 賜額한 命을 받았던 것이다.

母夫人의 肖像을 筆寫시켜 그의 影幀에 後識을 지었다.

六月에 母夫人의 喪을 當하였다.

母夫人은 享年이 九十三歲로서 氣力이 날마다 奄奄하니 先生은 嘗冀하여 病勢를 探知하면서 每夜에 天神에게 祈禱하다가 當喪을 하니 號哭하고 擗踊하기 前喪과 같이 하였다.

十月에는 先生의 墓에다가 母夫人을 合葬하였다.

先生은 送終하는 일에 極力으로 周旋해서 情禮와 治喪을 兼會하게 하여 遺憾이 없게 하였다. 葬事에는 毋소 事役을 하니 靜隱公이 그것을 堪當하기 어렵다고 말하니 先生은 『眞實로 自盡할 바에 는 疲勞하지도 않습니다』고 말하였다. 그리고 母夫人의 影幀을 걸어주고 朝夕으로 哭拜하여 계시는 듯이 孝誠을 다 하시었다.

四年丙子

先生六十一歲

先生執禮過苦日糲食糜飲菜鹹不入口幾周年以此瘠立殆不能支子弟請進草木之滋先生曰毀不滅性古人有戒吾豈不自量而爲之乎猶泣諫則曰命稟於有生之初豈以此致死乎

三月辛酉得癘疾

先生柴毀之中添得癘證甚重哭奠之禮猶不少廢焉

四月乙丑病勢漸革

先生委身苦塊轉側須人而猶以不能與祭爲痛至觀燈節令黃薔薇花將自奠

扶起盥漱而病已革子弟請歸家調護先生曰喪人死於墓側可矣何事於家夫
人來省先生嘔噎曰廬所非婦人所至何以來爲問後事不答但曰我平生事親
有未盡而又不待終孝用是爲憾欲哭不成聲因嗚咽曰我死後以母氏影幀揭
于棺傍我將奉侍于泉下矣

辛未酉時終于廬所

是日先生命取紙筆書遺戒勉以忠孝之道精神了無差誤日晡時請靜隱公行
夕奠于几筵未及撤而終

六月葬于八智山處士公塋下

從先生遺命也

丙子年六十一歲

先生은 執喪에 너무 疲勞한데다가 또한 米飮으로만 食事를 해서 菜蔬도 입에 넣지 않은지 거의 一
年이 되어 極度로 瘦瘠하여 거의 支撐하지 못하게 되니 子弟들이 草木의 滋味라도 드리면 先生은
말씀하시되 『衰毀로 性命을 減하지는 말라는 古人의 警戒가 있으니 내가 어찌 自量도 하지 않을가?』
고 하고 子弟가 泣淚를 한즉 또 『壽命은 처음에 날때 란것인데 어찌 때때로 죽기야 하겠느냐』
고 말씀하였다.
三月辛酉日에 癯亂을 만났다.
先生은 衰毀한 中에 癯亂을 만나 症勢가 甚히 重하였으나 오러려 奠禮는 조금도 廢하지 않으셨다
四月乙丑日에 病勢가 더욱 危篤하였다.

先生은 薰枕에 몸을 기대는데 음직이는 데도 남이 붙들어 아하나 오러려 奠禮에 參與하지 못함을
哀痛히 여겼다. 觀燈節을 當해서는 薔薇花로 灸을 부쳐서 將次로 墓前에 드리려고 붙들고 일어나
서 洗手를 하다가 病이 더욱 危重해지니 子弟들이 歸家하여 調理하기를 請하니 先生은 말하시되 『喪
主는 墓側에서 죽는것이 可하다 어찌 집에갈까?』고 하고 夫人이 와서보니 先生은 열혈을 져꾸리
면서 『墓基에는 婦人이 올라가 아닌데 어찌서 오는가』고 하고 後事를 물으니 答하지 안하고 다만
『나는 平生에 先親을 섬기는데 未盡함이 있는데 또한 三年도 다 나지 못하니 이것이 哀痛하다』고
하고는 哭聲도 나지 않하고 因해서 嗚咽해서 『나의 死後에는 慈親의 影幀을 棺傍에 거라 나는
將次로 泉에 가서도 侍奉하리라』고 말씀하였다.
辛未日酉時에는 廬基에서 逝去하였다.
그날 先生은 紙筆을 가져 오라고 해서 『忠孝의 道를 힘쓰라』는 遺誠을 썼는데 精神에 差誤는 없었
다. 그때는 저녁때니 靜隱公에게 請해서 靈前에 上食을 하라고 하고 上食도 끝나기 前에 逝去하
시었다.

十八年庚寅鄉人具先生行誼呈書于邑宰轉 聞于朝

旋值兵燹褒典未舉

庚寅年(宣祖二十三年 明萬曆十八年 西紀 一五九〇年)에는 鄉人이 先生의 行蹟을 모아서 郡守에게
올려 政府에 上達하도록 하였다. 그러나 그 다음다음해에 壬辰倭亂이 일어나서 褒彰이 내리지 는 못
하였다.

三十一年癸卯鄉人生員具淵等受以先生行誼呈書于方伯方伯即爲啓 聞四月 特命復

戶

癸卯年(宣祖三十六年 明萬曆三十一年 西紀一六〇三年)에는 鄉人에 生員具淵등이 다시 先生의 行蹟을 道伯에게 올리니 道伯이 바로 朝廷에 啓聞해서 四月에는 特히 復戶(賦役免除하는 特典)의 命이 내리었다.

四十三年

光海 乙卯十月 命旌門閣 贈通政大夫戶曹參議載錄于續三綱行實
乙卯年(光海七年 明萬曆四十三年 西紀一六一五年) 十月에는 旌閣의 令을 받고 通政大夫 戶曹參議의 贈職이 내렸으며 「續三綱行實」에 登載가 되었다.

我孝宗大王七年丙申五月建 旌閣閣于元興洞立碑以表之

元興洞時有先生舊第孫司諫悅道撰碑陰小識會孫衛率在書

九月地主安公應昌撰文祭墓

有黔婁奉疾高子執喪方喪盡制食素三年等語

丙申年(孝宗七年 清世祖順治十年 西紀一六五六年) 五月에 元興洞에다가 旌閣閣을 짓고 碑石을 세워서 表彰하였다.

그대 元興洞에는 先生의 舊宅이 있는데 孫子에 司諫인 悅道가 碑陰小識을 짓고 會孫에 衛率인 在가 書하였다.

九月에는 郡守에 安應昌公이 祭文을 지어서 墓前에 祭奠하였다.
그의 祭文에는 『黔婁(春秋時代에 齊人으로서 清貧한데 魯의 恭公이 招聘하려해도 不應한 高士)처럼 奉疾하고 高子(春秋時代에 齊의 上卿)처럼 執喪했다. 當喪해서 盡制하고 三年동안 素食했다』는 등의 말이 있다.

顯宗大王十年己酉士林營建書院于尼山

一鄉士林合辭以爲先生孝友德學不可無俎豆之所就先生所居之東尼山下
卜地營建議以松隱金先生并享焉

己酉年(顯宗十一年 清康熙十年 西紀一六六九年)에는 儒林에서 尼山에다가 書院을 建立하였다.
一鄉에 士林이 合議를 해서 先生의 孝友와 德學에는 祭奠하는 書院이 없을수가 없다. 그래서 先生이 居住하시던 東尼山下에다가 基地를 定해서 書院을 짓고 松隱金先生을 并享하였다.

十一年庚戌廟宇成

時新修 聖廟有舊材邑宰告于巡使悉付之院役又出力以助成

庚戌年(顯宗十一年)에 廟宇가 完成이 되었다.
그때에 鄉校를 새로 짓고 舊材가 있으므로 郡守가 巡相에게 告해서 그것을 모두 書院 짓는데 주고 또한 民力을 動員시켜 그것을 助成하였다.

肅宗大王十一年乙丑十月道內士林奉安位版于藏待書院景賢祠

先是士林爲梧峯申先生敬亭李先生建廟于藏待李副學堂揆時爲邑宰以爲
一鄉先賢不宜異祠使之合奉以故尼山廟宇既成而未即奉安至是與松隱金
先生梧峯申先生敬亭李先生合享于藏待

乙丑年(肅宗十一年) 十月에는 道內에 士林이 藏待書院 景賢祠에다가 位版을 奉安하였다. (藏待書院은 張旅軒先生이 命名한 것이다)
그런데 士林에서는 梧峯申先生과 敬亭李先生을 爲해서 藏待에다가 廟宇를 짓게 되었는데 그때 副學堂李揆가 郡守가 되어 『同鄉의 先賢은 다른 祠堂에 모셔서는 안된다』 그래서 하여금 같이 모셔

야하기 때글에 尼山書院의 祠堂도 이미 完成되었으나 바로 奉安하지는 안하고 그때에 松陰金先生 梧峯申先生 敬亭李先生 등과 모으고 合祠하였다.

三十四年戊子三月立表石于壙南
五世孫進士德涵撰并書

戊子年(肅宗四十三年)三月에 壙의 南쪽에다가 表石을 세웠는데 五世孫에 進士德涵이 碑石을 쓰고 碑文을 지어서 썼다.

英宗大王十六年庚申三月文集成

我先祖悔堂先生孝友行誼迥祖武學問淵源獨得師傳當世之人亦既知之矣後來學者又尊尚而俎豆之矣至於立言垂後則先生恆謙挹不自居故平生罕有所述既述而旋棄者又多即今流落於巾箱者僅同泰山一毫芒然即其所存而伏讀之則亦可以知先生躬行實踐之大畧矣蓋其沒身孝思影幘備矣求道誠心亦樂論詳之而興道倡學之功可考於書院業儒齋經始之際仁民愛物之心又可見於癸甲賑濟場施措之間自餘詩賦諸作無非出於愛親敬兄切問近思之意則噫此足以傳後又奚貴於多言哉歲己未將刊先生遺稿於本院正模時在藥城諸族以遺稿寄示并以年譜爲託噫藐茲孤蒙正爾惴約舊聞新知百弗存一何敢當此事耶顧今距先生之沒且百有六十年宗中舊老彫謝殆

盡失今不爲憂後數十年求先生警咳音容於髮髯且不可得況進乎此者乎遂敢撥昏考据輯成年譜而以孝友錄行狀師友錄墓道文字等祭文奉安文類次而附于後因又編次遺稿以俟當世君子之去取第恨聞見謏寡無以闡發潛德記所稱不明不仁是又正模之所大懼也觀者恕其僭而補其舛則幸矣

歲舍己未正月上浣

六世孫 正模 謹識

庚申年(英祖十六年 清乾隆六年 西紀一七四〇年)三月에 文集을 出刊하였다.

그의 跋文에는 『우리 先祖에 悔堂先生은 孝友와 行義로서 祖訓을 承繼하여 學問이 淵源있어 師傅을 獨得하였음은 當世에 사람들이 이미 먼져 알았던 것이고 後來에 學者들은 또한 尊慕해서 祭莫하였던 것이다. 그러나 立言해서 垂後한것은 先生이 謙虛해서 自處하지 않았기 때문에 平生에 著述한 것이 적고 또한 著述한것도 버린것이 많았기 때문에 至今書箱에 남아 있는것은 겨우 泰山에 一毫와 같으니 그의 保存된것만 伏讀하면 또한 可히 先生의 躬行하시든 大畧을 알 수 있는 것이다. 대개 그의 終身도록 孝思해서 影幘의 小識도 있는 것이다.

誠心으로 孝道하셨음은 또한 樂論에서 詳細하게 있고 儒學해서 興道하신 功은 書院에서 業儒齋를 經營하시든 처음에 可히 考證할 수가 있고 仁民하고 愛物하시든 마음은 또한 癸丑 甲寅年에 馳民하는에 施策하시든 때에서 可히 볼 것이다. 그 외에 詩賦나 여러 著作은 모두가 愛親하고 敬兄하며 切問하고 近思하는 뜻에서 나왔는즉 아아! 이것만으로도 足히 後世에 傳할만한데 또한 여러 多言이 必要할까. 己未年에 本院서 先生의 遺稿를 刊行하려는 이때 저는 藥城에 있어서 諸族이 遺稿를 부쳐왔는데 아울러서 年譜를 付托하니 아아! 멀리서 난 이 孤陋하고 蒙昧한 者는 舊聞과 新知가 百中에 하나도 남는것이 없는데 여찌 敢히 이것을 當할까? 돌아보건데 先生이 逝去하시지는 距今一百六十年이 되어 宗中에 舊老들도 모두다 돌아가시도록

하지 못했으니 다시 數十年 뒤에 先生의 聲音과 容貌가 髣髴한 것을 求한다 면 얼음을 가 없음을
 인제 하물며 이것에 나아갈까? 三디어 敢히 昏昧한 것도 모르고 參考해서 年譜를 輯成하였는데
 孝友錄 行狀 師友錄 墓文 등으로써 祭文 奉安文 등은 類次로 後尾에 붙이고 因해서 正遺稿을 編次
 해서 當世에 君子의 去取를 기리는 바이나 다음 恨되는 것은 見聞한 것이 적어서 潛在한 盛德
 을 闡發할 수가 없으니 禮記에 所謂『不明하고 不仁하다』는 評이 거의 크게 沾하는 바이다. 이것
 을 보는 분은 그의 僭妄은 容恕하시고 그의 舛謬은 補正해 주신다면 多幸일 것이다.
 己未年正月望前에 六世孫 正樓 謹識

悔堂公行狀

申氏系鵝洲者自高麗版圖判書允濡全羅道按廉使祐連父子有名於時其世遂大顯按廉公
 有至行父喪廬墓其拜展處有竹雙生人以爲孝感今尚州丹密縣有孝子碑尸祝之所丹密至
 今號多孝子按廉之後世以至行著聞詩所謂孝子不匱永錫爾類者其斯之謂歟六世而至悔
 堂先生公諱元祿字季綏悔堂其號也按廉之子曰光富中顯大夫內府令其後有彥陽縣監士
 廉成均生員錫命教授俊禎是爲公高祖曾祖父壽隱居不仕教誨後進爲士林望母義興朴
 氏主簿自儉之女郡守惟昌孫也公以 正德丙子十二月癸亥生幼聰穎耿介孝友出於天性
 先公早嬰奇疾公十餘歲爲覓藥上八公山崎嶇數百里從醫劑藥日湯進夜不交目衣帶不解
 者蓋八年而先公疾不瘳公哭之皇皇焉如有可救之道而終莫之救者卜葬八智山民多居其

下公至誠感其心得入葬已廬其側三年泣血有少連之稱二十五取星山李氏正言耕隱先生
 孟專之曾孫女以爲配亦有至性當饑夫婦服勤供菽水惟謹既累舉不中歎曰光陰晚晚而立
 揚無期古人以親老而不爲祿仕爲不孝某赴一縣學官遂負米願者雖受人嗤笑不辭也未幾
 除長水縣學以日籧之餘爲養後除三嘉清道學嘗書壁上曰負重涉遠不擇地而休家貧親老
 不擇祿而仕蓋有仲氏之感焉既而以親病辭復書壁上曰古人一日養不以三公換公之事親
 以養志爲先其進食常具二品擇其味美者以進有餘請所欲與與之爲小槽將親褻衣手澣濯
 以付人僂旋之器自除澣不使之人也凡可以慰悅親心者盡力致之有得親一歡者必厚謝之
 嘗雜植奇花異草每於佳辰令節供具燕樂作宴親曲八闕以道愛日之誠又口占一絕在遺稿
 甲戌冬母夫人病日臻公日夜籲天其坐臥牀褥少不安必重累之藉以白絮柔毛凡滑腴之物
 已復不僂坐臥則自厚衣抱侍日益謹母夫人曰我不過死而勞苦汝爲公恍然曰是何言也雖
 千萬歲猶恐不足焉至明年春疾少間姊視疾將還公曰親瘳少安姊氏歸又此令節可以慰悅
 意矣設席于東皋奉母夫人同兄姊邀鄰里老嫗以盡歡時 國恤人有言公曰親日己索恐不
 及見明年此日也既而母夫人疾益彌公嘗冀知其已殆仰天號咽及大故則所以哭之如哭先
 公不知百歲之爲長其附身附棺若素辦者無毫髮恨附葬先公躬執其役伯氏止之曰有役夫
 矣公曰固所自盡非所勞也既封廬焉嘗作母夫人影幀揭之几筵朝夕悲號日三省墓哀哭不

辟雨雪祭奠之供躬自具日糲食糜飲不近菜醫轉益柴毀子弟泣諫則曰命稟於有生之初脩短不以此也丙子三月被疾猶不廢拜奠既劇悲不能與祭至觀燈節令取蕃薇花供具將自奠扶起盥洗而病已革子弟請調攝于家不可夫人來顧然曰婦人何爲至此問後事不答但曰我之事親有未至者而又不能終孝欲哭而不能舉嗚咽曰以母氏影幃揭我棺傍我將奉侍泉下矣促家人上食未卒而終嗚呼孝子事親不自知其足雖或過於禮而不自以爲過其心無窮也公幼齡侍疾弱冠遭喪血氣未定之日而所以卹卹遑遑救生而送終者足令頑子感動而及其者莫血氣既衰之後而凡其色養而孺慕者終身而愈切孟子曰五十而慕者予於大舜見之矣若公至矣不可以不終喪比而論之也公有一兄事之如溫公之伯康嘗同赴漢城試及歸而伯氏病薄天民川秋水方漲人言有毒蟒害人不可徒涉公負而濟卒無事伯氏嘗辟瘡公山因染幾殆公竭誠馳救瘡與歸其女子嫁自資具不貽勞伯氏姊壻橫罹在獄爲奔走力懇直其寃其歿經紀喪葬嫁女娶子俾不失時外舅凶厄棺槨以葬凡親戚養送之需及義所當爲者必自誠腆忘其力之不給而爲之也君師之喪爲心喪食素三年乙巳國恤時慎齋周公之喪皆然凡其篤於人倫如此初以母夫人命遊太學篤志研精講究不怠慎齋之守豐川首立白雲洞書院教育人材中袍室集公贊文求教慎齋待以客禮留數日出論題試諸生得公作異之批其尾曰我院有人其心如玉天將玉汝申其祿矣迺語東方道學之緒而規以言行相顧之實疊疊不倦

踰年而歸慎齋贈一絕曰爲學師原水論交取兕觥相規惟十字庶悉百年情其所惓惓者漢矣公歸語伯氏曰吾東書院發自竹溪甚盛舉也吾鄉盍做此爲藏修地乎乃得地長川上倡建書院時屈未就戊辰與同志聞于邑宰以竣其役歷數載而成立廟享鄉先正金蒸齋先生事聞賜額長川公之興學育才以羽翼斯文乃其素所蓄也至於業儒齋之創立鄉約之立規族稷之修睦無非所以敦倫正俗而成就後學也若夫賑場之志則又見公不以任微事煩而盡其撫哺之方亦仁民濟物之本心也公平居刻意問學凡經書洛建家語沈潛淹貫專心體驗以見於日用行事之間其事親從兄立心制行待人接物教子訓人一循乎常行之則初無待於勉強修爲而自能暗合乎道至於尋常筆札亦皆端嚴有法可見公性情之一端也嗚呼孝者百行之源有若以孝悌爲爲仁之本本立而道生以公平日之所行者詎不信然歟世傳公之孝行無愧按廉公昊天曰明及爾出王公之子孫宜其蕃昌也公卒在萬曆丙子四月八日辛未得年六十一夫人父智源秉節校尉祖瑞通禮門通贊夫人柔婉淑慎承順無違事姑三十五年如公志焉家貧無戚容施與於人無難也歿于萬曆癸巳與公同穴實八智山先公塋下巽坐之原男二人長仁司憲府監察次佐贈左承旨監察有五男一女男尚道判官泳道志道敏道師道女察訪李挺南承旨有三男三女男適道祥雲道察訪達道弘文館修撰悅道司諫院司諫女士人金有擘奉事任乃重僉正朴宗敬會孫以下不可勝錄癸卯鄉人以公孝行聞于方伯以啓命復尸

乙卯 命旌閣 贈通政大夫戶曹參議載公三綱行實 肅廟乙丑士林合享藏待院祠公之志行公伯氏參奉元福撰孝友錄鶴峯金先生題一絕云從遊三十載不識有參乎今見難兄狀如公志行無無以復加矣今年士林將刊公遺稿以公之至行懿德不可以無狀公之七世孫龍起以諸父兄之意來告於光庭光庭老無識又去公百有餘歲其平生蓋有不得而詳者以昔從龍起大父上舍濂氏知公至行遺範尚猶在子孫矣又所編孝友錄言訥而事賅訥齋崔公現爲墓誌乃謂人不聞於其言崔公猶及公平生以是稱之則其言實後世之所傳信也又奚以狀爲哉既辭之不得則乃就其錄悉次其語而附以葬墓子孫之錄以塞慈孫遠逮之意非敢以是爲足以備採擇也後之君子或垂恕於斯焉

上之十五年(英祖十五年西曆一七三九年)己未孟冬朔日後學平原李光庭謹狀

悔堂先生行狀 (譯文)

鵝洲系의 申氏는 高麗版圖判書 允瀛 全羅道按廉使 祐로부러 父子가 當時에 有名하고 그 뒤가 드리어 大顯하였다. 按廉使께서 至行이 있어서 父喪에 廬墓하니 그 拜哭하던 哭에서 篋竹이 난지라 사냥들이 孝威으로 그러한 것이라 하여라 至今까지 尚州丹室縣에 孝子碑와 祭享하는 곳이 있고 今日에도 孝子담기로 號가 있다. 按廉使의 뒤가 世世 至行으로 著聞하니 詩經에 이른바 孝子의 마음이 匪乏하지 않는지라 기려 너에게 淸함을 준다 고 한 것이 그 이를 말한 것이니 즉 그後 六世로 悔堂先生에 이르러니 公의 諱는 元祿이며 字는 季綏이고 悔堂은 그 號이다. 按廉의 子 光富는 中顯大夫內府令이요 其後에 彥陽縣監 士廉 成均生員 錫命 教授 後積은 公의 高祖 曾祖 祖考이다. 父는 壽니 隱居不仕하고 後

進을 教誨하여 士林의 望이 되었다. 母는 義興朴氏니 主簿 自儉之女요 郡守 惟昌의 孫이다. 公께서 中宗丙子(西紀一五〇六年)十二月癸亥에 生하니 聰穎하고 耿介하며 孝友는 天性이었다. 先公이 일찍 奇疾에 걸리니 公이 겨우 十一歲로 卍藥을 찾아 八公山을 올라가니 險한 徑 數百里일지라도 醫員을 찾아 藥을 지어 날려 드리고 밤에는 누도 못부치며 衣帶도 풀리지 아니하기를 八年이나 되었는대 先公의 病은 마침내 낫지 못하였다. 公이 痛哭하며 違違하여 可救할 것이 없었는데도 끝내 救하지 못한 것 같이 여기었다. 八智山에卜葬하니 山下에 民家가 많아서 말이 있는지라 公께서 至誠으로 그 마을을 感動케 하여 入葬하고 그 塚에 廬墓하고 三年을 泣血하여 少連(周代에 居喪을 장한 분)이 칸 稱號가 있었다. 年二十五에 石山李氏 正吉 耕隱先生 孟專之會孫女에게 娶하니 亦有至性이라 凶年을 當하여 夫婦가 勤苦勞役해서 菽水를 드리는 데에 專力하고 심가하였다 여러번 科擧를 보았어도 合格을 못해서 自嘆하여 曰 歲月은 늦어가는 데 立身揚名은 期約이 없었으나 古人은 親老한대 稼任을 하지 아니한 것을 不孝라고 하였으니 내가 一縣의 學官이라 도 해서 負米하는 願을 이룬다면 비록 남의 嗤笑를 받더라도 辭讓치 않으리라고 하더니 얼마 안되어 長水學官을 除授받아 日餼(俸給)로 養親하였다. 後에 三嘉 淸道學官에 除授되어 壁上에다 글을 써부치기를 무지운 짐을 지고 면례를 가는 데는 場所를 가리지 않고 쉬는 것이고 家貧하고 親老하면 俸給을 가리지 않고 벼를 하는 것이라고 하였다 대개 仲氏의 感이 있음일라 조급 뒤에 親患으로 辭去함에 다시 壁上에 써부치기를 古人은 하쿠 養親하는 것을三公으로 써부치지 않는다고 하였다. 公이 事親하는 데 恒常 養志를 先으로 하고 그 進食에는 二品을 갖추는데 그 味美한 것을 가져서 드리고 남기심이 있으면 누그를 주지 않으려 하시는데가 있는가 請하여 주더라 小槽(조그마한 나무통)을 만들어 어버이의 袖을 가져 손수 洗濯해서 單衫에게 주고 便器는 손수 씻고 남을 시키지 않았다. 무릇 親心을 慰悅케 할 것은 힘을 다하며 어버이께 한가지라도 즐거움을 득하게 하는 者는 반드시 厚謝를 하였다. 일찍이 奇花異草를 심어놓고 때 望 佳辰名節에 燕樂을 베풀어 宴樂曲八關(載民, 玄鳥, 函草木, 番五穀, 敬天帝, 建帝功, 依地德, 德禽獸之極)을 지어 서 愛日(孝子의 極盡한 것)의 誠을 바치었다. 또 一絶句詩를 부른 것은 遺稿에 있다. 甲戌年 겨울에 母夫人께서 病患이 나시어 날로 더하니 公께서 밤낮으로 號天하고 床褥에 坐臥하는데 조급이라 도 不安해 하시면 반드시 白絮나 羔毛나 미끄럽고 연한 物件을 더욱 더 곱게 잘아드리고 그렇게 하여도 또 坐臥에 不便해 보이면 自身이 厚衣를 입고 안아서 모시기를 날로 더 조심하니 母夫人이 말씀하시기를 내가 響리 죽지 않아서 너를 괴롭게 한다고 하시니 公께서 슬퍼

하면서 어머니가 무슨 말씀이십니까 아드니 오래오래 사셔도 오히려 부족합니다 라고 하였다. 이듬해 봄에 病患이 조
금 나으시고 姊氏가 와서 侍疾하다가 돌아가려함에 公이 말하되 親患이 조금 덜하시고 누님도 가시려하고 또 마침 명
절이라 可히 親意를 慰悅케 하리라 하고서 東臬에다 자리를 마련하고 母夫人을 받들어 兄과 姊와 같이 이웃 老嫗들
맞이 歡樂을 하니 그때 마침 國喪中이라 누가 말을 하거늘 公이 말하기를 老親이 너무나 늙으셨으니 明年이 날을 보지
를 못할까 두려워서 이렇게 한다고 하였다. 얼마 있다가 母夫人의 病이 드르 危萬한지라 公께서 그 大便을 맛보고 돌아
가실 것을 짐작하고서 하늘을 우러러 부르짖었다. 及其 大故하야선 哀痛이 亦是 先大人의 喪과 같아서 百歲高齡인
중을 알지 못하리라 그 附身附棺하는 모든 것이 미리 準備한 것 같아서 毫髮의 恨도 없었다. 先公께 祔葬하는데 몸소 그
役事를 董察하니 伯氏가 말리며 말하기를 役夫가 있다고 하니 公이 말하되 親喪은 진실로 自盡한바이라 勞苦될바가 아
니라 고하고 哀奉을 마치고 廬幕을 지었다. 일찌기 母夫人의 影幃를 華寫했더니 几筵에 정고 朝夕으로 悲號하며 每日
세번씩 省墓哀哭하여 雨雪에도 不避하고 祭奠에 드리는 것을 몸소 장만하고 自身은 糲食과 糜飲만 먹고 菜醬을 아니하
니 몸의 毀損이 점점 더한지라 子弟가 泣隸한즉 公은 말하기를 人命은 날때부터 라고하는 것이라 長短이 여기에 달
린 것은 아니라고 하더라 丙子年三月에 드디어 得病하였어도 拜奠을 廢하지 아니하고 아직 甚한에 祭祭 못하는 것을 슬
피하더니 觀燈節을 당하여 蕃薇花를 꺾어오라고 시키고 自身이 几筵에 드리려고 부속반아 일어나서 盥洗하다가 病이
너무 危急한지라 子弟들이 집에 가서 調理하기를 請하여드 듣지 아니하였다. 夫人이 다름질로 오니 이마를 정그리며
말하되 婦人으로서 어찌 여기를 오느고 하고 後事를 들어도 對答하지 아니하고 다만 말하되 나는 事親하는 데에 不
합이 있었는데 또 終考를 못하드다 하고 웃을하려 해도 못하게 되니 嗚咽하면서 마지막 말로 母氏 影幃를 나의 棺
에 걸이라 내가 장차 地下에서라도 侍奉하리라 하고는 家人을 재촉하여 어서 上食하라 하더니 上食이 마치지 못하
여서 추하였다. 嗚乎라 孝子가 事親함에는 그 滿足함을 모르는지라 비록 禮에 過하여도 스스로 過하게 여기지 아니함
은 그 마음이 無窮함이다. 公은 幼年부터 侍病하다가 弱冠에 當喪하니 血氣가 未定한 때인데도 郵郵 違違(哀痛하여
어찌 할 줄 모르는 狀況)하여 救生하려다가 送終한것은 足히 頑惡한 子息들로 하여금 感動케 하였고 老暮之年에 들어서
는 血氣가 이미 衰한 귀인데도 모든 色養(顏色을 和悅하여 奉養하는 것)과 孺慕(어린애가 父母를 思慕하는 것)함이 終
身도록 더욱 간절하였으니 孟子曰 五十이 되도록 思慕하는 이는 내가 大舜에서 見之라고 하시었으니 公같은 신분은 그

야말로 至極한지라 終喪 못한 것으로는 比論을 可히 할 수 없는 것이다 公의 一兄이 있는데 敬事하기를 溫公이 伯康에게
하듯이 하더니 일찌기 漢城에 科舉보러 갔다 가 돌아오는 길에 伯氏가 病이 甚하였는데 天民川에 當到하니 秋水
가 번창하고 사갈들의 말이 毒蟒이 있어서 사람을害하니 그 냥 건너가지 못한다고 하되 公이 兄을 업고 건너도 마침내
無事하였다. 伯氏가 일찌기 瘡疾을 避하여 公山으로 가시었는데도 傳染이 되어 危萬한지라 公께서 달려가서 救病하
여 돌아오고 그 말을 出嫁하는데 스스로 泣其를 갖춰서 伯氏의 戒정을 끼치지 아니하였고 姊夫가 橫厄에 걸리어서
獄中에 갇히니 奔走하게 다니며 그의 冤을 號訴하여 바르고 그가 죽으니 送終의 일을 모두 치취우고 子女의 嫁娶에
도 失時하지 아니하게끔 하였으며 外舅가 돌아간데도 棺槨을 갖춰서 葬事하였으니 무릇 親戚의 養生과 送死하는 所需와
義理上 當然히 해야 될 것은 반드시 誠을 다하여 自己 힘에 不足함도 생각지 않고 하더라 君과 師의 喪에 心喪하고 食素
를 三年하니 乙巳 國恤때와 慎齋周公의 喪에 다 그렇게 하였다고 하되 그 人倫에 純篤함이 이와 같았다. 처음에 母夫人
의 命令으로 太學에서 遊學함에 篤志研精하고 講學不怠하니 周慎齋가 豐基郡守직에 면직되 白雲洞書院을 세워 人材
를 教育하니 巾袍(신비차림)가 많이 모이더라 公이 贊文(스승을 처음 배울 때 바치는 글)하여 가르킴을 求하니 慎齋가 待
遇하기를 客禮로써 하더라 數日を 留한 다음 論題를 내서 諸生을 試驗하는데 公의 所作을 보고 奇異하다 여기어 末尾에
다 批(쓰는 말)하기를 우리 書院에 사람이 있으니 그 마음이 玉과 같도다 하나님이 장차 玉汝(너를 寶玉처럼 사랑하
는 것)하시어 그 福祿을 申申리 約束하리라 하고 하였다 이에 東方의 道學系統을 말하고 言行이 서로 돌아보는 實地工夫로
規戒하여 진지함에 조금도 不倦하더라 一年지나고 돌아오는 데 慎齋께서 詩 一絶句를 지어 주시니 그 詩에 말하기를
『學을 함엔 原水를 師라고 文을 論함에 罔就을 取하드다 서로 規戒가 오직 이 열자라 거의 百年情을 다하리리다』라고
하였으니 그 惻愴함이 깊었다라 公이 돌아와서 伯氏께 말하기를 吾東의 書院이 竹溪에서 始作한 것은 甚히 좋은 일입
니다 吾鄉에도 어찌 이것을 模倣하여 學問하는 場所를 만들지 않음수가 있음니까 하였다. 이에 長川위에 려를 얻어서
書院을 倡建하는데 其時에 不利한 일이 있어서 成就를 못했다가 戊辰年에 同志의 더불어 郡守에게 그 事由를 말해서
竣工을 하니 數載를 지나서야 이루어졌다. 廟宇를 짓고 鄉의 先正金某齋先生을 奉享하니 일이 上聞됨에 朝廷에서 長川
이라고 賜額하였다. 公이 學問을 興起하고 人材를 育成하여 斯文을 羽翼(輔佐하는 것)함은 그 素蓄함이요 業儒齋의 倡
立과 鄉約의 立規와 族契의 修睦하는데 이르러서도 모두가 다 人倫을 敦篤히 하고 風俗을 바로 잡고 後學을 成就케 한

바이다. 저 賑恤을 責任인 場所에서 用志한 것은 또 公의 任務는 微小하고 일은 번거하다고 여기지 아니하고 그 撫恤하는 데 踴躍한 것을 보니 또한 仁民濟物하는 本心이었다. 公이 平常時에 學問에 刻苦하여 吳經書 洛建 家語에 沈潛淹貫工夫하는 始終)하고 體験에 專心하여 日用行事의 사이에 보이니 그 事親 從兄 立心 制行 待人 接物 教子 訓人 한 것은 恒결함이 恒常 行하는 法則에 따르듯이라 愧辱스러워 하지로 만 들고 賢는 것을 기다림이 없이 自然히 가만히 道에 合해졌도다. 尋常間 筆札에 이르러서도 또한 端嚴하여 法이 있으니 可히 公의 性情의 一端을 보리리라 嗚乎라 孝는 百行의 根源이라 有若(孔子弟子)이 가 孝悌로써 仁을 하는 根本이 되나니 根本이 서야만 道가 生한다고 말한 것은 公의 平生의 所行한 것으로써 하면 어찌 믿어지지 않으랴 世傳하기를 公의 孝行이 按廉公에 無愧하다고 하더라 吳天曰 明及爾出王이라고 하였으니 公의 子孫은 宜當 蕃昌하리라 公이 돌아가지기를 宣祖九年(西紀一五七六年) 丙子四月初八日 辛未에 하니 享年이 六十一이라 夫人의 父는 智源이니 乘節 校尉요 祖는 瑞니 通禮門 通贊이다. 夫人이 柔婉하며 淑慎하여 承順無違하니 시어머니 섬기는 三十五年을 公의 痘과 잘았다. 집이 가난해도 근심하는 憂를 없고 답에게 施與하는 데도 難色이 없었다. 宣祖二十六年 癸巳(西紀一五九三年)에 歿하여 公과 더불어 合葬하니 八智山先公의 塋下 巽坐原이다. 아들二人이니 長은 仁인리 司憲府 監察이요, 次는 佐인리 贈左承旨이다. 監察은 五男一女가 있으니 男尙 道는 判官이요, 泳道 志道 敏道 師道며 女는 適 察訪 李挺南이다 承旨는 三男三女가 있으니 男 適道는 祥雲 道察訪이고 達道는 弘文館 修撰이며 悅道는 司諫院 司諫이며 女는 適 士人 金有暉 奉事任 乃重 倉正 朴宗敬하였다. 會孫以下는 다 記錄치 못한다. 癸卯年에 鄉人이 公의 孝行을 方伯(地方官)에게 들리어서 狀啓하여 復戶(免役하는 特典)를 命하였고 乙卯年에 旌閭를 命하고 贈 通政大夫 戶曹 參議하였고 公을 三綱行實錄에 載書하였고 肅宗十二年 乙丑(西紀一六八三年)에 士林들이 藏待書院에다 合享하였다. 公의 志行은 公의 伯氏 泰奉 元福氏가 孝友錄을 撰하였고, 鶴峯 金先生이 一絶詩를 지었는데 題의 말씀이 『三十年을 從遊하였어도 會衆이 있는 것을 몰랐었네 至今에 難兄(어진兄弟)의 行狀을 보니 公같은 志行은 다시 없도다』라고, 하시었으니 이에 다시는 말을 더할 수가 없다. 今年에 士林들이 公의 遺稿를 刊行하려 함에 公장은 至行 懿德으로는 可히 行狀이 없을 수가 없다하여 公의 七世孫 龍起(諱 煜)가 諸父兄의 뜻으로써 나 光庭에게 告하니 나 光庭은 높고 아는 것이 없고 또 公의 時代에서 百餘年이나 뒤졌으니 그 平生의 行狀을 詳細한은 不得이지만 옛날 龍起의 祖父 上舍 漢氏와 從遊함으로써 公의 至行 遺範이 아직까지 子孫에게 存傳함을 알았다 至 編成된 孝友錄은 말이 (말하기 어려움)하면서 일이 갖추어 적고 切齋 崔公 峴이 墓誌를 지으면서 말하기를 사람이 그 말에 들을 내지 못하겠다고 하였으니 崔公은 公의 平生의 行을 보신 峴인 데 이 말로써 稱道를 하였은즉 그 말이 실제로 後世에 傳하고 민음이 될바이라 무엇 또 行狀을 지으려 하느냐고 하였으나 그의 辭양을 하여도 不得이라 이에 그 記錄에 依하여 그 말을 다 쓰고 葬事와 墓地와 子孫錄을 부쳐서 慈孫의 謄리 思慕하는 뜻에 副應할 뿐이지 敢히 이것으로써 將來에 採擇하는 데 足리 갖추어 적기 될 수 있다고 하는 것은 아니니 後世의 君子는 或 이에 恕諒할지이다.

上之十五年己未孟冬朔日 後學 平原 李光庭 謹狀

悔堂公墓誌

完山 崔 峴 切齋

公姓申諱元祿字季綏號悔堂鵝洲人六世祖諱祐仕麗季爲全羅道按廉使時丁昏獨持廉潔以孝行旌其門歷內府令諱光富彥陽縣監諱士廉至成均生員諱錫命是公會祖祖諱俊禎承任郎教授考諱壽隱居不仕有士林重望妣義興朴氏咸安郡守惟昌之孫承議郎主簿自儉之女公幼以聰穎志操耿介敦行孝悌不由勉強先公早嬰風漸醫治不效公年十餘歲登八公山採藥從良醫劑之日夜湯進目不交睫夜不解帶者八年癸巳春公年十八而遭憂哀有過而禮無愆自殯至葬凡所以附於親者盡其誠信廬于墓側泣血三年人稱善居喪戊戌承慈教遊國學自是研精篤志講習不怠嘗與伯氏同屈於漢城發解還途伯氏遘瘧未克前路至天民川秋水方漲人言此水有毒蟻害人不可徒涉公負兄乃克濟癸卯冬聞豐基守周慎齋世鵬始建竹溪書院士子空集公贊文往謁慎齋出論題試院生批公所製文曰我院有人其心如玉天將

玉汝申其祿矣自是以德器許之因告以言行相顧之實東方道學之緒疊疊安倦辭歸之日贈一絕云爲學師原水論交取兕觥相規惟十字庶悉百年情其眷重也如是而公亦佩服終身焉乙巳遭 仁廟國恤時人只舉義服之制公獨以素餐終三年人或有問答以功緦之服不令人知辛亥春公歎曰光陰易邁立揚無期慈闈年深甘旨不稱古人稱家貧親老不爲祿任一不孝也吾將冒恥笑赴訓學以遂負米之情未幾除湖南長水學以資養焉癸丑荒政方棘邑宰委公賑恤之任公曰此乃濟人之事豈敢規避竭誠措置民賴以存活甲寅聞周慎齋易箒奔往哭之心喪三年公之自竹溪還也謂伯氏曰豐川之有書院乃是盛事吾鄉獨無藏修之所乎遂約同知營建書院卜地于長川之上創建十餘間因時不利而止至戊辰秋告于邑宰專任其事晨夜殫力歲再周畢功立祠廟以鄉先正金慕齋奉安方伯 啓聞賜額長川其篤於校塾之事勉進後學以衛斯文乃公素志也庚申與同鄉姓族結約修稷講信親睦又與柳義興希潛議立鄉約春秋講禮伯氏嫁女勤辦資粧使不費力於主家姊夫喪葬獨當營辦其四女一男親自擇人婚嫁使不失時凡遇窮族婚喪類如是嘗書壁上曰負重涉遠不擇地而休家貧親老不擇祿而仕知公前後除學皆爲親屈也及其親齡益衰專以定省自任未嘗遠遊凡可以慰悅親心者無不致意嘗雜植奇花異草每於佳辰令節陪親邀兄作宴親曲八闋歌以獻酌盡愛日之誠敘天倫之樂因口占一絕曰愁裡生涯莫怨嗟吾門一樂最堪誇七旬兄弟斑衣處百歲慈親有幾家時

親年九十餘矣親之所厚者必厚其人進食必具二品擇其美味而進之請其所與而與之所著褻衣常作小槽必手泔然後付人便旋之器亦必躬自除穢不使之人母病轉劇晝夜牀褥少不安穩則重茵累席或藉以白絮柔毛務安其體問其皮膚靡爛裏衣抱坐日復益勤母曰我不過死使汝勞苦誰知汝之至此哉公悚然曰固所子職是何言也雖千萬歲猶爲不足有何勞焉乙亥親病日篤嘗冀以驗之飲泣籲天食不下咽及其終天也不以百歲爲長而以棄養之促爲無窮之痛送終之事素講心上家雖貧乏辦若預備不及於兄姊務合於禮制無有遺憾供典之具躬執其勞不食菜醬惟糜粥糲飯而已常作慈母影幀至是揭之几筵上朝夕哭拜以致如在之誠日三省墓環繞哀痛雨雪不廢子弟泣諫即曰命稟於有生之初豈以此致死乎丙子三月得疾彌留哭奠之禮猶不少廢至四月初七日乃曰明日是觀燈令節可設別奠令取薔薇花來因扶起盥漱病旋大作已不可爲內子來省顰顙曰廬所非夫人所至何以來爲問後事不答但云以母氏遺像揭我棺傍吾將奉侍於泉下矣至八日酉時乃逝嗚呼人生天地間孰無稟賦之良性孰非職分之當爲而鮮有全其孝弟之行者公稟質既異於人而早知踐履之學既孝既友老而彌篤不爲崖岸靳絕之行只就日用間盡其所當行者而其處心行己之正待人接物之誠教子以義方訓人以遜悌存諸中者仁發於外者怒堅苦篤行之志孜孜焉惟日不足是其天姿純美自然合道初豈待乎勉強修爲之力哉顧今知德者鮮而名不顯於世然人之知不知於

公何損况孝悌百行之源也公能力行於人所不知之處克紹按廉公之芳躅以立家範君子多能乎哉此可爲則於後世也公生于 正德丙子十二月癸亥歿于 萬曆丙子四月辛未春秋周甲六月某日葬于八智山先塋下巽坐之原配星山李氏大提學堅幹之後司諫院正言孟專之曾孫女也祖通德郎通禮門通贊諱惇考秉節校尉諱智源與公同年生柔婉淑慎承公之志家貧無戚容施與無難色事姑三十五年孝心亦純至矣歿于 萬曆癸巳合塋公墓後 贈公通政大夫戶曹參議夫人亦 贈淑夫人生二男長曰仁司憲監察次曰佐 贈通政大夫承政院左承旨監察生五男一女長尚道判官女察訪李挺南次泳道志道敏道師道承旨生三男三女長適道祥雲道察訪次達道弘文館修撰次悅道兵曹正郎并登蓮桂不墜前訓女長士人金有曄次適奉事任乃重次適金正朴宗敬曾孫男女四十餘人噫天將以是爲報耶李氏即我從母也公之懿行既知之詳矣且得伯氏所撰家狀無一字溢美所謂父母昆弟之言人無間然矣遂略加增剔因以爲誌

悔堂公墓誌

完山 崔

現(初齋)

公의 姓은 申이고 諱는 元祿이며 字는 季綏고 號는 悔堂이니 鵝洲人이다. 六世祖의 諱는 祐니 麗末에 全羅道按廉使로 出仕하였는데 그때에는 昏濁하였으니 獨히 廉潔하였고 孝行으로서 旌閣되었으며 內府令을 歷任하신 諱는 光富요 彦陽縣監이신 諱는 士廉이시며 成均館生員 諱는 錫命은 公의 曾祖父다. 祖의 諱는 俊積이니 承任郎으로서 教授고 考의 諱는 壽니 隱居해서 出仕하지 않고 士林에서 重望이 있었다. 妣는 義興朴氏니 咸安郡守 惟昌의 孫이고 承議郎主簿에 自檢의 女

다. 公은 幼時부터 聰慧하고 志操도 堅固하여 勉張하지 않았고 孝悌를 篤行하였다. 先公이 早年에 風痰에 걸려 醫藥이 効力이 없었는데 公은 그때 十餘歲의 아이로서 八公山에 올라가서 藥을 캐다가 良醫에 따라서 劑進하고 밤에는 醬도 안자고 옷도 벗지 않은지가 八年이나 되었다. 癸巳年 봄에는 公이 十八歲가 되어 當喪을 하고 哀痛이 過度하고 禮節은 過失이 없이 初喪에서 葬事까지 무릇 그 父親에 對한 것은 誠信을 다하고 廬墓에서 三年 동안이나 寤寐로 지내 人들을 是의 居喪함을 稱道하였다. 戊戌年에는 慈親의 命令으로 國立大學에 遊學하여 그 後로는 研究를 하고 篤行을 하며 講習을 하기에 譽를 듣지 않았다. 일찌기 伯氏와 같이 서술科舉에 갔다가 失敗하고 돌아오는 데 伯氏가 癩疾에 걸려 病을 장 못 하는 데 天氏川에 當到하니 개를 물이 불었는데 人들은 말하되 『이 물은 毒蛇가 있어서 사람을 害치니 幸고 건너서는 안된다』고 하여도 公은 그 말을 듣지 않고 兄을 업고 건너갔다.

癸卯年 겨울에는 豐基郡守에 慎齋周世鵬이 비로소 竹溪書院을 세워서 學生들이 모여 든다는 말을 듣고 公이 冊을 가지고 가서 배으니 慎齋는 論題를 내서 學生들을 試驗하는데 公이 지는 글을 批評해 말하되 『나의 書院에도 人物이 있으니 그마음이 五臟으니 하나님은 將次니를 五으로 만들어 緣이 있을 것이다』고 하였고 그때부터 德儀를 認定하고 因해서 言行으로서 告하고 서로 相對하는 實은 東方에 道學의 端緒가 되어 孜孜하게 勉을 듣지 않았다. 作別하고 돌아오는 날 絶詩를 寄贈하는데 「學問함에 根源을 스승으로 하고 交際함에 益친을 서로 잡는다. 相規함은 오직 十字뿐이니 百年기의 情이나 다 할 것이다」고 하였으니 그의 重待됨이 이러하니 公도 亦是 終身도록 잊지 않았다. 乙巳年에는 仁宗의 國喪을 當하여 人들은 다 喪 義服의 制만 하였으나 公은 獨히 素食으로 三年을 지내니 人들은 或물으면 小功(五月服)總(三月服)으로 答하였으나 公은 獨히 素食으로 三年을 지내니 人들은 或물으면 小功(五月服)總(三月服)으로 答하였으나 남들을 아끼지는 않았다. 辛亥年 봄에는 公이 恨嘆해 말하되 『歲月은 孜孜만 가도 立身揚名할 期望은 없고 慈親의 年歲도 늙은데 奉養함이 맞지 않으니 古人이 『家難하고 親老한데 仕官도 하지 못함이 不孝다』고 한 것이다. 나는 將次로 耻笑를 받는다. 그래서 訓學하는 데 가서 食糧을 커오는 所願을 이루었다. 그리고 열마 안의 湖南의 長水에 訓學이 되어서 奉親에 資하였다. 癸丑年에 凶年이 들어 郡守가 公에게 賑恤하는 責任을 맡기니 公은 말하되 『이것은 濟民하는 일인데 어찌 敢히 回避할까 하고는 誠心을 다해서 措置하여 百姓들이 그 힘으로 救護되었다.』

甲寅年에는 周慎齋의 訃音을 듣고 奔哭하고 心喪으로 三年을 앓다. 公이 竹溪에서 돌아왔을 때 伯氏에게 말하되 『豐

基에 書院이 있으니 이것은 盛事인데 우리 鄉中에는 獨히 工夫하는 곳이 없는 가요 하고는 드리어 同志와 相約하고 書院을 營建하는데 長川위에다가 리를 잡아서 十餘間을 建築하다가 時期가 不利해서 그만 두었다가 戊辰年 가을에 郡守께 告하고 그 일에 專任을 맡아서 晝夜로 힘을 다하여 二週年만에 竣工을 하고 祠堂을 세워 先正金某齋를 奉享하니 方伯이 上申해서 長川書院이란 賜額이 내렸으니 그의 教育事業에 篤實해서 後學을 指導하고 斯文을 保衛하였으니 이것이 公의 本旨였던 것이다. 庚申年에는 同鄉에 宗族들과 더불어서 稷會를 結成해서 講信하고 修睦하였다. 그리고 또 義興會 柳希潛과 더불어서 鄉約을 만들어 春秋로 禮를 講設하였다. 伯氏 딸을 出嫁시키는데 婚具를 모두 장만해 주어서 本家에는 費用이 들지 않게 하였고 姊兄의 喪葬에도 費用을 獨担하고 그의 四女一男을 모두 選擇을 해서 婚嫁를 시켜 失期하지 않게 했으며 戶貧族의 婚喪에도 모두 이렇게 해주었다. 일찌기 壁上에도 「重齋를 지고 먼 길을 삼에 도망을 가지 않고 쉬어가며 家難한 대서 老親이 계시니 祿을 가리지 않고 베풀린다」고 써 붙였으니 公이 前後에 訓學이 되었음은 다 어버이를 爲해서 屈했음을 알 것이다.

그의 老親이 더욱 表하니 恒常昏定하고 晨하기 爲해서 먼 곳은 가지 안하고 戶老親을 즐겁게 하기 爲해서 는 마음 을 다 하였다. 일찌기 奇花妖草를 栽培해서 佳辰令節에는 老親을 모시고 伯兄을 불러서 잔치를 하는데 八關曲을 노래 하면서 献酌하여 愛日(時日을 아껴 孝養하는 것)의 誠을 다하고 天倫의 樂을 맛보며 因해서 絶詩 하나를 지어 「한平生을 苦生해도 怨望은 하지 말라, 우리 집에 한 줄거름 矜持가 되는 거다. 七十歲된 우리 兄이 斑衣를 입고 노니 百歲의 는 慈親계심 또 다시 뒤집일까」고 말하였다. 그때 老親의 나이는 九十餘歲인데 老親이 厚待하는 者는 반드시 厚待하고 食事를 드리는대는 반드시 美味한 것만 가져서 二品식은 있었는데 그담은 飲食은 즐대를 열어서 주었다. 입은 옷이 더러우면 小槽에다가 반드시 손수 빨아서 남을 시키지 않고 便器도 반드시 손수 비우고 남을 시키지도 않았다. 老親의 病이 危篤하니 晝夜로 晝寢해서 病席이 조금이라도 安穩하지 못하면 자리를 더욱더 잘라 드리는데 或은 白絮나 柔毛도 갖다가 그 편하도록만 힘을 썼다. 그러나 皮膚가 傷하니 옷을 짜서 안고 안기를 여러날 동안 하니 老母는 「내가 빨리 죽지 않으면 너만 苦生시키니 누가 너의 至誠을 알까」고 하니 公은 悚然하게 말하되 「眞實로 子息의 職分인데 그 무슨 말씀인가요. 비록 千萬歲를 삼으셔도 오히려 不足한대 이것이 무슨 苦生인가요」고 하였다. 乙亥年에는 親病이 더욱 危篤하니 大便을 맛보아 病勢를 알고는 들로 하눌을 부르고 食事도 하지 못 하다가 殞命을 하니 百歲長壽를

못 하시고 奉養하지 못 하게 됨을 無窮한 痛으로 하였다. 送終하는 用具는 본래 心上에 있어서 비록 家難해도 預備한 듯이 하여 伯氏나 姊氏에는 미치지 않았다. 그래서 禮制에 合當하게 하여 道愷이 없게 하고 供奠하는 物品은 손수 만 들고 菜醬은 먹지 안하고 米粥이나 雜飯으로만 지냈던 것이다. 일찌기 慈母의 影幃를 그려 두었는데 그때 와서 靈几에 걸고서 朝夕으로 拜哭하고 계시는 듯이 모시는 誠을 다하며 남도 省墓를 하고 哀痛해 한을 雨雪에도 廢하지 않으니 子弟들이 울면서 諫한대 바로 말하되 「出生할 때부터 壽命은 라고 낳았는데 어찌이 때문에 죽을까」고 하였다.

丙子年 三月에 病이 들어서 비치는 대도 哭奠하는 禮節은 廢하지 않고 四月七日에도 來日은 觀燈節이니 別奠을 해야 한다고 하고는 薔薇花를 꺾어 오라하고 불꽃이 일어나 洗手를 하니 病은 갑자기 더해서 어찌 할 수가 없게 되었다. 夫人이 와서 보니 塵幕에는 夫人이 오지 못하는대 어찌 왔는가 하고 後事를 물어 드 답하지 않더니 「다만 慈親의 影幃를 나의 棺 옆에 걸라 나는 將次로 地下에가 받들리라」고 하였다. 그리고 八日酉時에 逝去하였다. 아아! 人生이 天地間에서 누가 禀受한 良性이 없으며 누가 職分의 當爲를 모를까마는 그 孝悌의 行을 完全히 한 者는 드문대 公은 禀質이 凡人과는 달라서 일찍부터 實踐하는 學問을 알아서 孝友를 極盡히 하여 新을 수록 더욱 篤實하여 特別히 怪異한 일은 없고 다만 日常事에서 그의 當爲할 일만 極盡히 하여 그의 精神과 行動의 正함과 待人과 接物의 誠과 教子하는 義方과 誨人하는 遜悌가 心中에 있는 것은 仁이고 外部로 나온 것은 恕이니 刻苦해서 萬行하는 뜻은 孜孜해서 오직 時日이 不足하였으니 이것이 그 天稟이 純美하여 自然으로 道에 合한 것이지 強作해서 修養한 힘을 기다리게 된 것일까. 그러나 돌아 보면 德을 아는 者가 드물어서 그 令名이 世上에 드러나지 못 하였다. 그러나 사람들이 알아주고 인양아침이 公에게 무슨 損이 있을까. 할 때 考는 百行의 源인 것이라. 公은 能히 남이 알지 못하는 곳에서 萬行을 하여 能히 按廉公의 芳躅을 이어서 家範을 세웠으니 君子가 이것을 다 能할까. 이것을 可히 하였으니 後世에 模範이 될 것이다.

公의 中宗十一年 丙子十二月 癸亥에 生해서 宣祖九年 丙子四月 辛未에 卒하니 享年이 一週甲이다. 六月某日에 八智山先塋下 巽坐의 原에 葬事하였다. 配는 星山李氏니 大提學에 堅幹의 後孫이고 司諫院正言에 孟喜의 曾孫이며 祖는 通德郎 通禮門通贊에 諱愼이고 考는 乘節校尉에 諱智源이니 夫人은 公과 同年生으로서 柔順하고 淑慎하여 公의 뜻을 받들고 家難해도 걱정하는 빛이 없으며 남에게 物件을 꾸드 難色이 없었고 嫗母를 三十五年 동안이나 받드는 데 孝心

이 至極하였다. 宣祖二十六年癸巳에 卒하여 公의 墓에 葬事하고 公이 通政大夫 戶曹參議로 贈職이 내리니 夫人도 五 至한 贈淑夫人이다. 二男을 生했으니 長에 仁은 司憲府監察이고 季는 佐이니 贈通政大夫 承文院左承旨다. 監察은 五 男一女를 生했으니 長에 尚道는 判官이고 次는 泳道 志道 敏道 師道며 女는 察訪인 李挺南에게로 出嫁하고 承旨는 三 男三女를 生했으니 男의 長에 通道는 祥雲道察訪이고 次에 達道는 弘文館修撰이며 次에 悅道는 兵曹正郎이니 모든 官 界로 出世해서 前訓을 失墜하지 않았고 女의 長은 士人에 金有燁, 次는 奉仕에 任乃重, 次는 金正에 朴宗敬에게로 各 其出嫁하였고 曾孫은 男女가 四十餘人이다. 아야! 天은 이것으로서 應報하시는가. 李氏는 바로 우리從母(姨母)다. 公의 거룩한 行蹟은 이미 仔細히 言及하였는데 또한 伯氏가 지은 家狀을 보니 一字도 過讚한 것은 없으니 所謂「父母 兄弟의 말에 답들은 離間할 수가 없다」는 것이다. 이에 대강 增刪해서 墓誌로 하는 바이다.

崇禎乙亥(仁祖八年(西紀一六三六)十一月 日 通政大夫前守江原道觀察使兵馬水軍節度使兼巡察使 崔 覲 謹識

崔 覲 字季并 號訥齋 本貫全州全羅一門人(西紀一五六三)一九四〇年(宣祖二十一年)司馬 宣祖三十九年(增廣)試生員任社元 贈禮曹判書 諡定簡 享松山書院

悔堂公墓表

公諱元祿字季綏號悔堂鵝洲人高麗時有版圖判書諱允濡以清直名生按廉使諱祐以孝旌閭於公間七世曾祖諱錫命成均生員祖諱俊禎承任郎教授考諱壽隱居求志累徵不起慎齋先生誌其墓妣義興朴氏郡守惟昌之孫主簿自儉之女公幼聰穎耿介孝友出天性先府君嬰疾公年十一上八公山採藥從良醫劑進不解衣枕爐而曙者八年及喪戚易備至廬墓以終制事母夫之左右無違志嘗攝養老堂日以定省溫清爲職作宴親曲八闋每令節歌以獻酌時親

年九十餘所以將順奉養者靡不用極褻衣服必手泔便旋之器亦自滌不委人母夫人寢疾公夙夜遑遑重茵藉白絮柔毛以便坐臥猶慮其不便裏衣抱侍日益謹母夫人憫其勞苦公悚然曰子職固然嘗冀以驗夜輒仰天祈號竟遭變公年己過不毀擗踊如前喪時嘗慕母夫人影揭几筵朝夕哭拜惟糲食糜飲菜鹹不入口幾周年以此瘠立子弟請進薑桂滋曰毀不減性古人有戒吾豈無自量乎至是疾革夫人來揮却曰婦人焉得近廬所問家事不答但曰我不孝不得終制以母氏影揭我棺傍我將奉侍泉下公自少遊慎齋退陶南冥三先生門聞爲學大方又與趙月川朴嘯皋黃錦溪諸賢結道義交以資麗澤之益慎齋嘗守豐基創紹修書院公贊謁焉慎齋見公所製論批曰我院有人其心如玉天將玉汝申其祿矣因語以言行相顧之實東方道學之緒臨別又贈詩勗之其眷重也如此公既抱道不售於世慨然有敦倫興學之志修鄉約遵陶山之規創書院做紹修之制又與宗族修契事設月會講信敦睦有古韋家之遺意嘗三赴訓學爲親屈也所至成就者衆蓋公生有美質又親有道篤志力學以成其德平居不爲崖異之行而只就日用彝倫上盡其已分事兄弟友愛篤至伯氏嘗在公山邁癘馳進救護瘡與歸姊早寡無依收育其子女嫁娶不失時外舅亡庀棺槨盡情禮凡係周窮濟急之義所當爲者雖傾匱不顧也教子弟規模謹嚴處宗族恩義周洽御家衆接鄉鄰皆以誠信待之以至一言一行渾然平實無勉強修爲之意學問之力雖不可誣而原其所自本之事親以誠茲豈非所謂本立而道生者

乎乙巳 國恤食素三年師門之喪亦心喪加麻公生于 正德丙子十二月癸亥歿于 萬曆丙子四月八日配星山李氏正言耕隱先生孟專曾孫秉節校尉智源女公與同庚歿于 萬曆癸巳三月十八日合塋于義城八智山先塋下縣人以公孝友德學轉達于 朝旌閭 贈戶曹叅議奉安藏待書院生二男長曰仁監察次侂 贈左承旨監察生五男一女長尚道判官女適察訪李挺南次泳道志道敏道師道承旨生三男三女長適道察訪次達道修撰 贈都承旨即我曾祖考次悅道司諫女長適金有暉次適奉事任乃重次適僉正朴宗敬內外會玄以下不能盡錄年代寢遠家世零替漢恐懿德之終泯且慮邱壠之莫辨諸孫合議伐石以表墓謹考崔訥齋晚所撰誌文及家藏孝友錄師友錄等書撮其大槩而刻之

上之三十二年乙酉三月 日 五代孫 進士 德 涵 謹記拜書

墓表

公의諱는 元祿이고字는 季綏며號는 悔堂이니 鵝洲人이다. 高麗때 版圖判書에 諱允瀾는 淸直으로서 有名하고 그의 生諱에 祐는 按廉使를 지내고 孝行으로 旌閭되었으니 公에게는 七世이다. 曾祖의 諱는 錫命이니 成均生員이고 祖의 諱는 俊復이니 承仕郎教授며 考의 諱는 壽니 隱居해서 志操를 갖고 여러번 召命을 받고는 가지 않았는데 慎齋先生이 그 墓誌를 썼다. 妣는 義興朴氏니 郡守 惟昌의 孫이고 主簿에 自儉의 女이다. 公은 어릴 때 聰明하고 淸介하며 天性이 孝友에 特出하였다. 先府君께서 病이 드니 그때 公의 나이는 十一歲였으나 八公山에 올라가 藥을 캐다가 良醫의 指示대로 다려드리고 밤에는 옷도 벗지않고 그날 밤을 세우다가 八年이나 되어 當喪을 하고는 哀痛해 하고 治喪을 함

에는 至極하며 廬墓에서 三年을 앓다. 그리고 母夫人을 섬기는 데는 언제나 뜻을 어기지 않으며 일찌기 養老堂을 짓고 每日寒溫한지 朝夕으로 問候함을 日課로 하였다. 잔치를 베풀고는 八閨曲을 지어서 佳節때마다 부르며 畝毒을 하니 그때 老親은 九十餘歲나 되어 奉養하는 일에는 極盡하게 하지 않음이 없었다. 더러은 옷도 빈드시 소수 있고 便器도 또한 소수 썼지 남에게 시키지는 않았다. 病席에 계시면 公은 晝夜로 淸淨하게 白絮나 柔毛를 깔아 드려 坐臥에 便하도록해도 오려려 不便할까 걱정해서 옷으로 싸서 모시는 데 每日 더욱 삼가하니 老親은 그의 苦生함을 애취려워 한즉 公은 悚然하게 말하되 『子息의 職分은 본래 그의려야 합니다』고 하였다. 大便을 갖보아 病의 加減을 알아보고 밤에는 하늘을 여러 祈禱하였으나 마침내 喪故를 땀하니 公의 나이도 이미 九十이 넘었으나 擗踊함이 前喪과 같았다. 일찌기 母夫人의 肖像을 그려 두었다가 靈位에다 걸고 朝夕으로 哭拜하였다. 그리고 食事도 雜飯과 米粥만 먹고 菜鹹은 입에 넣지 않은 지 거의 周年이나 되어 極度로 瘦瘠하여 졌다.

그래서 子弟들이 藥을 지어 드리려 하니 公은 『哀痛해도 죽게 하지는 말라고 古人은 警戒하였으니 내가 어찌 自量도 못할까?』고 하였다. 그때 별까 病은 危篤해져서 夫人이 오니 손으로 저으며 말씀하되 『婦人이 어찌 廬墓에 오는가』고 하고 家事를 물으니 答은 않았고 다만 『나는 不孝해서 喪服도 다 못 입는다 慈親의 影幀이나 내 棺 옆에 두어라, 나는 將次로 地下에서 모시리라』고 하였다. 公은 少時부터 慎齋 退溪 南冥의 三先生門下에 다니면서 學問하는 大方을 들었고 또 趙月川 朴嘯皋 黃錦溪 등 諸賢과 道義로 交際해서 學問上의 補益에 資하였다. 慎齋는 일찌기 豐基郡守로와서 紹修書院을 創建할 때 公이 가서 비었는데 慎齋가 公이 지은 論文을 보고 『우리院에도 人物이 있는데 그 마음이 五과 같으니 天은 將次로 君을 玉으로 만들어서 祿을 주리라』고 하고 因해서 言行은 서로 돌아보아야 된다는 眞實을 말하였다. 公은 東方에 道學의 端緒인 것이다. 作別할 때는 詩를 지어주고 激勵하였으니 그의 眷愛했음이 이리 해던 것이다. 公은 이미 道를 알았으나 世上에 알리지는 않고 慨然하게 敦倫하고 興學할 뜻만 가지고 鄉約을 만드는 데는 陶山의 定規에 따랐으며 書院을 創設해서 紹修의 制度를 본받았다. 宗族과는 修契를 해서 每月 모여서 親睦을 圖謀하였음은 옛 韋家의 道風이 있었던 것이다. 일찌기 三次나 訓學으로 赴任하였으니 그것은 奉親을 爲해서 뜻을 글린 것이나 學生 중에서 學問이 成就된 者도 많았던 것이다.

대개 公은 天稟이 아름답고 또한 道를 알고 篤志해서 力學하며 그의 德을 成就하였다. 乎素에는 奇異한 行蹟이 없

고 다만 日用하는 人倫上에 만 그의 本分을 다 하였고 伯氏와 姊氏를 섬기는 데는 友愛가篤實했는데 伯氏가 일찍이 公山에서 染病이 드니 달려가서 救療해서 같이 돌아왔고 姊氏는 早년에 寡居해서 依支할데가 없으니 그의 子女를 데려다가 길러서 嫁娶를 시켜 失時하지 않았다. 妻父의 喪에 棺槨을 장만해 주고 情禮를 다 했으니 毋得 窮急한 者를 救濟하는 義理에는 비록 多額이 들어가지도 아끼지 않았다. 子弟를 가르치는 데는 規模가 謹嚴하고 宗族을 對하는 데는 恩義가 周通하며 家人들을 거느리고 鄉隣들을 接하는 데 모두 誠信으로서 待하여 一言이나 一行이 渾然하게 合當하여 張作해서 하는 것은 아니었다. 學問의 힘은 비록 숙일이 없었으나 그의 根本을 찾으면 事親에 誠心을 다한데서 由來한 것이니 이것이 어찌 所謂「本立而道生」(根本이 서야 道理가 난다)는 것이 아닌가. 乙巳年國喪(中宗喪)에 三年동안 素食을 하였고 師門의 喪에도 또한 頭巾을 쓰고 心喪을 하였다.

公은 中宗十一年 丙子十二月 癸亥에 生해서 宣祖九年 丙子四月八日에 卒하였다. 配는 星山李氏니 正言에 耕隱李孟專先生의 曾孫이고 秉節校尉에 智源의 女니 나이는 公과 同甲인데 宣祖二十六年 癸巳三月十八日에 卒해서 義城八智山 先塋下에 合葬하였다. 縣人들이 公의 孝友와 德學을 朝廷에 陳達해서 旌闈가 되고 戶曹參議의 贈職이 내렸으며 藏待書院에 尊享하였다. 二男을 生했으니 長에 仁은 監察이고 次에 佺은 贈左承旨며 監察은 五男一女를 生했는데 男에 尚道는 判官이고 泳道 志道 敏道 師道며 女는 察訪에 李挺南에게 갔다. 承旨는 三男三女를 生했으니 男에 適道는 察訪(贈吏參)이고 達道는 修撰으로서 贈都承旨니 바로 우리 曾祖考며 悅道는 司諫이고 女는 金有燁 奉事에 任乃重 金正에 朴宗敬등에게 出嫁하였다. 内外의 曾玄孫 以下는 다 記錄할 수가 없다. 年代가 오래되고 家勢도 變替하여 기록한 그의 德이 泯沒되고 또한 墓所도 찾지 못할까 걱정해서 諸孫이 合議를 하여 墓前에 碑石을 세우려 하니 삼가 切齋崔 覲이 지은 誌文과 家藏했던 「孝友錄」 「師友錄」 등을 參考해서 그의 大概를 측려서 이에 새기는 바이다.

肅宗二十一年 乙酉三月 日

五代孫 進士 德涵 謹記并書

悔堂公遺墟碑銘

并序

聞韶校宮前數里 有坊號陶岩者 卽悔堂申先生遺墟也 後人方謀伐石以揭表 微銘詩於晚燿 苦辭不獲 就考先生遺稿附錄諸篇 撮其大而叙之曰 先生諱元祿 字季綏 鵝洲人 이니 高麗時에 有按廉使諱祐 廬墓에 致雙竹之異 於先生에 七世라 至生員諱錫命 始移居聞韶 生諱俊禎 承任郎 이요 生諱壽 除寢郎 不就 娶義興朴氏 主簿自儉女 以中宗丙子十二月二十日生 先生性이 聰穎 煩介라 十一歲에 侍先公疾 入山採藥 從良醫劑進 不解衣不交睫者 八年 이라 及喪에 易戚備至 事母에 至誠 色養하며 作宴親曲하며 每當令節에 歌以進食 且 必手浣하고 親年九十에 病委床褥 爲之重茵 藉新絮柔毛하고 又或自厚衣以抱持 一心惶惶하고 嘗冀禱天 遭喪에 年己不毀 執禮를 如前喪하고 几筵에 揭母影幃하고 晨夕哀臨하며 菜醬을 不入口者 暮年 이라 子弟泣諫 不聽 이라 竟羸瘁成疾 臨終에 問家事 不答하고 但曰 吾不能終制 願以母氏影幃 揭我棺傍 人以此爲終身慕少라 從慎齋退溪南冥三先生遊 聞爲學大方하고 與鶴峯月川嘯臯錦溪諸賢 結道義交하고 又往訪金河西先生 蓋乙巳에 方喪有契乎河西之哭山也 喜讀心近程朱書하고 筭錄陶山門人知舊往復書 以資觀省 抱道不售 慨然有興學厚俗之志 行鄉約 遵陶山之規하고 倡

書院^{호대} 倣紹修之制^{하며} 修宗稷設儒齋^{하야} 敦睦勸誘^{하야} 咸迪其方^{하고} 三赴校官^에 成就居多^라 事兄^을 如事親^{하고} 好賑施貧^{乏에} 不問親疎^{하고} 值癸甲歲飢^{하야} 受委賑民^{하니} 全活^이 甚衆^{이라} 蓋天資既美^{하고} 又就正有道^{하야} 篤志力學^{하야} 以成其德^{이라} 故親親仁民^이 自得其序者也^{이라} 鶴峯先生^이 題孝友錄曰從遊三十載^에 不識有參乎^니 今見難兄狀^{하니} 如公志行無^라 權清臺先生^이 題師友錄曰先生之學^은 發端於慎齋^{하고} 觀感於南冥而晚年進德^은 有得於溪門薰陶者^一 實深^{이라} 嗚呼盡之矣^라 先生^이 卒以萬曆丙子四月初八日^{하니} 後四十年乙卯^에 朝命旌閭 贈爵^{하고} 載續三綱錄^{하고} 肅廟乙丑^에 享藏待書院^{하다} 配^는 碧珍李氏^니 秉節校尉智源女^라 二男^{이니} 仁^은 司憲府監察^{이요} 侂^은 贈左承旨^요 監察^은 五男^{이니} 尚道^는 軍資監判官^{이며} 泳道^는 通德郎^{이요} 志道^는 司僕寺正^{이요} 敏道師道^요 承旨^는 三男^{이니} 適道^는 祥雲察訪健元陵叅奉 贈吏曹叅議享丹邱院^{이요} 達道^는 弘文館修撰^{이며} 贈都承旨^요 悅道^는 司諫^{이니} 又享丹邱^{하고} 俱以學行名節^로 見重一世^{하고} 曾玄以下^는 亦多以賢孝聞^{하야} 世濟厥美^{하야} 式克至今日休^{하니} 慎翁^의 申其祿矣之語^一 益驗其信然云^{이라} 銘曰

稟質之美^며 制行之篤^{이라} 孝友師友^는 有編有錄^{이라} 大讀心近^{하니} 情如嗜欲^{이라} 而院而鄉^에 有規有約^{이로다} 往溯河西^는 同此心曲^{이라} 爲親祿仕^에 小官^이 奚辱^가 三邑之士^一 胥率以勗^{이라} 悌袖翩然^{하니} 東岡曉旭^{이로다} 伊誰寒飢^야 我有布粟^{이로다} 乃旌乃贈^{하시니} 天心孔燭^{이요} 以妥

以享^{하니} 士論攸屬^{이로다} 濟濟雲仍^이 永世式穀^{이라} 表厥宅里^{하니} 先民徽躅^{이로다}

通訓大夫行弘文館副校理知製教兼筵侍讀官春秋館記注官東學教授

眞城

李晚燧 謹撰

上慎齋周先生^{乙巳}

伏惟先生道體神相萬福竊以慕齋金相公即本縣人也其遠祖墳塋在於縣南五土山以故方其在 朝之時凡所以眷我一鄉者無所不用其極歲丁丑相公啣 命觀風于嶺南務作成之本則以小學爲先敦道齊之方則以禮教爲首嘗巡到于本縣謁先聖禮畢坐明倫堂招諸生誨之曰業精于勤荒于嬉行成于思毀于隨惟爾諸生記我此言庶幾母負因題詩壁上以示之曰正路邪歧辨易差紛紛記誦與詞華要須佩服程朱訓小學工夫日日加遂惠以粟八十斛使之存本取息永爲講學之資其終始勸誘之意至矣盡矣當是時目其詩口其食出入庠序之間者莫不感發而興起相與戒告曰此吾相公所以惠我後學者若使此資有缺行將爲相公之罪人矣不幸典守者收藏之不謹出納之無節至于癸巳之凶而頓無餘之餘一鄉士子莫不慨然於斯歲癸卯清道芮君厥成來作邦訓有意復古以諸生之請告于縣令張侯世沉侯聞之愛惠學資一依相公所賜之例既又勅諸生以永遵之意噫慕齋之垂惠吾鄉固出於尋常萬萬吾鄉

之得受其賜亦豈非興學之一大會也况當既絕之餘而復續於今日芮君張侯之意亦不偶然
鳥可不叙其顛末表盛蹟而警後進乎諸生孤陋寡聞雖未遵相公之餘教其所以激厲而奮發
者實有賴於相公之賜故敢以記爲請伏惟先生一筆掄揚以示來學於無窮幸甚 周先生學
資記在校

慎齋周先生戒軒上書(乙巳)

伏惟하오니 先生님 道體가 神이 도우시의 萬福하시지요. 가만히 생각하오니 慕齋金相公은 本縣人으로서 그 遠祖의 墳墓가 縣南의 五土山에 있기 때문에 그가 朝廷에 있을 때는 우리 鄉土를 生覺한 바가 極盡하였나이다. 丁丑年에는 金相公이 王命을 받아 嶺南의 氣風을 巡視하는에 作成하는 根本에 힘쓰는데 「小學」으로서 先務로 하고 道齋하는 方을 敦篤히 함에는 禮教로서 首位로 하였읍니다. 本縣에 와서는 鄉校에 參拜하고는 明倫堂에 앉아서 여러 學生을 召集해 놓고 訓誨해 말씀하시 『學業은 勉勉해야만 精通되고 遊嬉나하면 荒廢해지며 德行은 思慮해야만 成就되고 隨勢만하면 毀敗되는 것이니 오직 여러 學生들은 이 내 말을 記錄하여 記述하고 詞章함에 紛紛함은 混亂이다. 모를지기 程朱의 訓을 銘心함이 必要하니 小學으로工夫해서 每日같이 힘을 쓰라』고 하고 드디어 粟八十石을 寄付하여 하여금 이 元本은 두고 利息만 가지고서 講學하는에 쓰게 하였으니 그의 始終 勸學하신 뜻은 至極하였던 것입니다.

그때 그 詩를 보고 그 粟을 먹으며 鄉校에 出入하던 이는 感動되어 興起하지 않은 자가 없었읍니다. 그래서 서로 告戒해 말하시 『이것은 우리 金相公이 우리 後學에게 주신 것이니 萬若에 이 資本에 缺損이 있다면 將次로 相公의 罪人이 될 것이다』고 하였던 것이나 不幸하게 이것을 主管하던 者가 經理를 謹慎하지 않고 出納을 節約하지 않아서 癸巳年凶荒때 와서는 斗粟도 남은 것이 없게 되니 一鄉의 士者들은 모두 慨嘆하는 것입니다. 그리고 癸卯年에는 清道芮厥成君이 本郡에 訓導로 와서 復古시킬 뜻을 가지고 諸生의 請으로서 縣令에 張世沉侯에게 告하니 張侯는 그 말을 듣고 다 시 學資를 주는 데는 金相公의 前例대로 하고 또한 諸生에게 이것을 기리 保全하라는 뜻으로 付托을 했던 것입니다.

噫과 慕齋가 우리 鄉土에 垂惠하셨음은 實로 重大한 것이니 吾鄉에서 그의 所賜를 받은 것이 어제 學問을 일으키는 一 大機會가 되지 않았던가요. 하물며 그것이 없어진 뒤에 今日에 다시 그것을 繼承하여준 芮君과 張侯의 뜻도 또한 偶然한 것은 아닙니다. 그러니 어제 그의 顛末을 叙述해서 盛蹟을 表彰하고 後進을 警戒하지 않아도 될까요. 諸生들은 孤陋하고 寡聞해서 비록 金相公의 남기신 敎訓을 따르지는 못하였으나 그의 激勵해서 奮發한 것은 實로 金相公의 所賜에 힘입은 것입니다. 그러므로 敢히 이에 記文을 請하오니 先生께서는 一筆로서 闡揚하시와 永遠히 來學에게 敎示가 되도록 해주시면 幸甚이겠읍니다. (周慎齋의 「學資記」는 鄉校에 있음)

答院中諸君子

庚午

每得書報辭意珍重不鄙愚陋傾倒以示寧知晚年有此知遇感幸感幸元祿姿疎學淺無所肖
似而一段秉彝粗不泯沒勤懇懇於儒宮之事固非一二年蓋自初頭犯笑侮取詆毀者不知
其幾而愚不自量強聒不舍至于今日此心猶不少懈如學資之復立業儒齋之新設書院之經
營雖不敢自謂己功而區區用力亦不爲不勤試考前後所錄則亦可以知其志之所存矣顧今
書院雖成而猶未立廟藏經此則有司之罪也安敢望容貸於諸君子乎但物論之乖異已甚財
貲之窮盡亦極則有司雖勤將如之何當初同志寧復有謀及於此事者乎只有一碩儀時以此
相勉耳既望之報備悉示意越三日壬寅又承許先生之招穩被指揮胷中浩浩不啻如披雲霧
見天日自聞其言不覺喜而不寐也物論之未定者自此而定焉財貲之未得者自此而得焉積
二十年謀爲而未成者自此而成焉豈時有所俟而然耶謹當竭力盡誠以副吾黨之望須預筭

良規備議於會接之初幸甚許先生又云先生集板當置之院中此尤幸中之幸也單子之越呈果有其失寄書而勅惡亦似己甚只此二事若非尊教亦幾乎失矣所懷千萬難以書旣惟冀錄玉珍重

書院에 諸君子께 函 答書(庚午)

每番의 書信을 받으면 辭意가 珍重하여 惡陋한 나를 無視하지 않으시고 傾倒해서 말씀하셨으니 晚年이 이러니 知心의 友가 있음이 참으로 感幸萬萬이로소이다. 元稹은 人格이 疎漏하고 學問이 淺近하와 近似한 것도 없사오나 一段의 良心만은 아직 없지 않아서 儒林의 事業에 勳烈한지는 一二年만이 아닙니다. 대개 初頭부터가 남의 侮視와 誹謗을 받은 것이 얼마인지도 모르오나 愚昧한 나는 自量하지 못하고 그의 執念은 버리지 않고 今日에 이르렀으니 이 마음은 조금도 懈弛하지 안사오나 學資를 다시 세우는 것이나 業儒齋를 新設하는 것이나 書院의 經營들은 비록 敢히 自身の 功을 말할 수가 없사오나 少少하게 힘썼던 것만은 또한 勤苦하지 않았다고 할 수 없는데 前後의 記錄을 參考해 보면 또한 可히 그 뜻이 있는 것은 알 수 있을 것입니다. 돌아보건대 지금 書院은 비록 完成되어 廟宇와 經閣은 아직 세우지 못했으나 이것은 有司의 罪인 것입니다. 어찌 敢히 여의 君子에게 容恕를 빌기 바라겠습니까? 다만 議論의 飛異함이 已甚하고 費用의 窮乏함도 亦極한즉 有司가 비록 勤苦한들 어찌하겠습니까? 하물며 當初에 同志들이 이런 일까지 念慮했든 것일까요. 다만 하나의 人才가 있어서 때로 이것을 相勉할 뿐입니다. 既望의 편지도 보았으나 그의 뜻은 三日을 지나서 壬寅日에 또한 許先生의 招請을 받고 相對해서 指揮를 받고 胸中이 爽快함이 雲霧를 헤치고 天日을 보는데 得한 것이나 獲得할 것이며 數十年을 두고 未成하든 謀事도 이어서 成就될 것이니 어찌 때를 기다려서 그렇게 된 것일까? 마땅히 誠力을 다해서 吾黨의 期待에 副應해야만 할 것이오니 모름지기 좋은 規法을 미리 만들어서 會合할 때 論議하도록 하신다면 幸甚이겠나이다. 許先生은 또 말하되 『先生文集의 刻板은 院中에다 保存해야 한다』고 하셨으니

이것이 幸中에 多幸입니다. 軍子를 들리는 것이 果然失時했다면 편지를 보내서 惡을 戒勸함이 또한 已甚하니 다만 이二事는 萬岩에 尊教가 없이라면 거의 될 수가 없을 것입니다. 所懷는 千萬이나 편지로는 다 못하옵고 오직 玉體가 珍重하시기만 바라나이다.

業儒齋完議 戊申後改名三一齋

吾鄉校學資之穀始自慕齋金相公其本八十斛則其息爲四十斛以四十斛而春精則可支十餘員三四朔之供每居接之時爲有司者或稱以散在民間或諉以校中移用因循推托恣意費用殆無龠合之餘甚非所以仰答慕齋相公勸獎來學之意也幸以芮君之請張侯之惠依前復立者今五六載而典守者濫用之弊尚未革焉若此不已幾何其不日銷月鑠而無餘也方今仁侯新莅百廢俱興此正惟新學規之秋也多士與接中有司合辭就告于太守謀所以永久遵守之道太守曰凡鄉庠之有學資不特此也曰學田也曰資備也無非供學者講劇之資而名爲士子者不顧本意任自耗費轉成痼弊誠可歎也况此資乃慕齋相公所創始者非尋常學資之比而宿習已痼幾至廢墜言之可爲寒心今須一依榮川業儒齋之規以別其粟而擇諸生入格者掌之以爲久遠儲養之地則其於相公之賜豈不永有賴焉乎有司聞命以退告于同志爰定新規創設業儒齋

業儒齋의 完議(戊申年後로든 三一齋라고改稱)

우리 鄉校에 學資穀은 葉齋金相公에서 비롯하였으니 그의 元穀은 八十石이라, 그 利息이 四十石이 되니, 그 四十石을 精米한다면 十餘人이 三·四朔의 生活은 되는 것이나 每年 決算할때면 有司된 者가 或은 그것이 民間에 散在하다 하고 或은 그것이 校中에 移用되었다고 핑계해서 因循하여 退托하면서 모두 私腹으로 들어가고 한 斗升도 남지 않게 다 없어졌으니 이것은 甚히 葉齋金相公이 獎學하신 本意가 아니었다. 그런데 多幸히 芮君의 所請으로 張係가 出敎해서 다시 學資를 세우지가 至今 이미 五六年이 되었는데 이것을 經理하는 者의 濫用하는 弊가 아직 變華되지 않았으니 이렇게만 해간다면 또 얼마 안되서 日消月靡해서 다 없어질 것이다. 方今 淸한 守令이 새로 赴任해와도 百弊가俱生하니 이때가 바로 新學規를 만들어야만 할때다.

그래서 多士가 모여서 有司가 合辭하여 나아가 守令에게 告해서 永久의 保存할 情을 相議하니 太守는 말하되 『무릇 鄉校에 學資가 있는 것은 이곳만이 아니라 學田이나 資備라는 것은 모두 學生의 講學하는 資本으로 하는 것인데 士者란 이름만 가진 者가 그의 本意는 돌아보지는 않고 任意로 消費하는 痼弊를 만들었으니 眞實로 痛嘆할 일이다. 하물며 이 學資는 葉齋金相公이 始創한 것이니 普通學資에 比할 것이 아니다. 그런데 그 宿弊가 痼疾이 되어 거의 다 없어지지 되었으니 말하기도 寒心한 것이다. 지금은 모름지기 禁州에 業儒齋의 規則에 依해서 그의 粟을 區別해서 學生中에 適格者를 選出해서 經理하게 하여 永久의 殖利하게 해야만 그 相公의 遺志가 어찌 그리 有益하게 되지 않을까』고 하여 有司가 듣고 나서서 同志들에게 告하고 이에 新規를 定하고 業儒齋를 創設하는 바이다.

賑濟場志

癸丑甲寅連歲大饑邑宰姜安先生以分賑之寄故有此志

余於去年夏任分賑之寄初賑于東村再賑于北院主賑者一人而願賑者其數不貲勢不得人人而濟之而惻恒之念則未嘗不切于懷也是秋又失稔將有受賑之舉自念賑救飢民亦君子

愛人之一事詎敢以勞且賤爲辭而顧其中有難容吾心力者與其受人之牛羊而立視其死殆不如反諸其主之爲愈故即趣裝入洛轉向湖西關東過七朔而返于家今秋之饑有甚於前又不免再糜前任雖欲見幾而作老親在堂有難每每離出既不能離出則所以竭誠焦勞職思其憂者又烏可已耶是月初七李舍人友閔以敬差巡過余會與李有舊既見言及飢民嗷嗷將盡之狀李曰飢民之就賑者勿分彼我之境而救之可也余輒依其指揮而朝夕賑饋惟謹且九日矣有人告于邑宰曰歲前就賑固非上司之令姑罷以待開春爲宜邑宰即命罷之後數日旋有營飭云可賑者賑之使無餓等之患於是余復往賑濟場則已有一飢殍矣不勝慘恒是日遂告於官受賑之嗚呼 朝家賑恤之教雖至而奉承者寡焉雖欲奉承而如我之無幹敏者亦難能焉若此不已吾 王之所天幾何其不盡歸於枯魚之肆邢舍人之意雖甚勤摯而巡西則遺東趨南則捐北一人之身固不能盡周之余亦事與心違自多掣肘無以遂其濟人活物之志是可慨已

賑濟場의 志

癸丑甲寅兩年の連凶에 郡守가 先生에게 救恤하는 事務를 委任하기 때문에 이 志를 지으신 것

내가 去年 여름에 賑恤하는 일을 委任받고 뒤에는 東村에서, 다음은 北院에서 飢民을 먹이는데 施恤하는 者는 一人이나 願恤하는 者는 無數하여 事勢는 甚하다 다 救濟하지는 못하니 可憐한 生計이 心中에 切實하였다. 그 때 가을에 또 凶年이 저서 將次 다시 救恤하려는 데 스스로 생각하니 飢民을 救恤하는 것은 또한 君子가 愛人하는 한 事業인데 어

저 敢히 勞하고 賤한 일이라고 해서 辭免할까마는 돌아보건대 그 中에는 나의 心力으로서 難當한 것이 있으니 鄙의 牛糞을 말아가지고 飼料가 없어서 죽는 것을 보고만 있기 보다는 그 本主人에게 돌려주는 것이 아니기 때문에 바로 行裝을 해서 漢陽으로 갔다가 關東과 湖西를 거쳐서 七個月이 지나 歸家를 하니 今秋의 凶作이 前年보다도 더 甚하였 다. 그래서 또 免치 못하고 前任에 다시 任命되어서 比魯 形便을 보고 謀避를 하려해도 老親이 계시니 番番마다 外地로 가기도 어려워서 떠나가지 못한다면 誠心을 다해서 勞力을 해야 할 職責에 그 責을 생각해서 어찌 그만 둘 수 있겠는가? 그렇기 初七日에 舍人 李友閔이 敬差官으로써 지나다가 내게 왔으니 그는 나의 知舊로서 對話가 飢民이 嗷嗷하게 죽어가는 慘狀에 이르러서 李友閔은 말하되 『飢民을 먹이는 者는 彼我를 區分하지 말고 救해 주기만 해야 한다』고 하기에 나는 물론 그의 指揮대로 朝夕으로 삼아서 賑饋한지 九日만에 乞者가 郡守에게 告해 말하되 『歲前에 賑濟하는 것은 實로 上司의 命令이 아니니 아직은 그만 두었다가 回春한 뒤에 할까』고 하여 郡守가 그만 두라고 하였다. 그리고 數日後에 바로 命令하되 『賑救할 者는 해서 餓死하는 者나 없게 하라고 하였다. 그래서 나는 다시 賑濟場으로 가니 이미 飢民이 浮症이 났기에 너무도 慘酷해서 그날 드디어 郡廳에 告하고 다시 賑賑을 하였다. 송프다! 政府에서 賑賑하라는 命令은 비록 이르러도 그것을 奉行하는 者는 적으니 비록 奉行하려 해도 나같은 才幹없는 者는 能하기가 어려우니 이렇게만 한다면 우리 國王이 命令하신 바가 어찌다 死後의 方文으로 돌아가지 않을까? 舍人의 뜻은 비록 勸學해도 西쪽을 救하면 東쪽이 압되고 南쪽을 救하면 北쪽이 압되니 一人의 몸으로써 實로 다 고국할 수 는 없는 것이다. 나도 또한 일과 마음이 어겨서 스스로 牙循이 많아서 活人하려는 뜻을 遂行하지 못하니 이것이 可嘆 이다.

明宗九年 甲寅 十二月 二十五日

書鄉約後

韶之有鄉約古也不幸中廢多年風俗日淪思與鄉人同志復修條約古今異宜鄭重而未及焉

往歲在陶山見先生手定鄉約立條本意謹嚴有節度不待設教而教在其中真屬世之藥石也 余竊忻慕于心歸而告柳公希潛議修鄉約取呂氏四條爲之綱以陶山所編罰目附其下凡罰 有三等等各有目總三十餘條約既成余告于衆曰此法似疎而實密至道寓焉惟我同約之人 奉之若神明信之若金石行之永久而無替則將見風淳而俗美三代之化自可馴致亦無所事 罰矣其各勉之哉咸曰諾遂次爲之說以備鄉中故事云爾

鄉約後叙

義城에 鄉約이 있는 지는 오래나 不幸히 中廢되지가 어려워서 風俗이 날로 變해짐으로 鄉人에 同志와 더불어서 規約를 다시 修正하는 데 古今이 다르니 마땅히 鄭重히 해드 未恰해서 昨年에 陶山에 李先生의 만드신 鄉約에 條目을 세운 本意가 謹嚴하고도 節度있어서 設教를 기다리지 않아도 教化가 그 中에 있으니 참으로 世病을 고치는 良藥이라, 나는 가만히 欣慕하고 돌아와서 柳希潛公에게 말해서 鄉約을 議定하는 데 藍田呂氏가 세운 四條目을 取해서 綱領으로 하고 陶山에서 編成한 罰目을 그 아래 附하였다. 그의 罰則은 三等이 있는데 各等에 條目이 總三十餘인 것이다. 그래서 鄉約이 完成되어 나는 衆人에게 告해 말하되 『이 規約는 疎한 듯해도 實하여서 眞理가 들었는 것이니 우리들 同約한 者는 神明같이 받들고 金石같이 믿어서 實行하여 永久히 變하지만 變하면 將次는 風俗이 淳美해서 三代之 盛化를 可히 이루어서 罰을 者가 없게 할 것이니 各其다 힘을 쓰시라』고 하니 모두들 좋다고 해서 드디어 이 說을 刊하여 鄉中의 故事에 備하는 바이다.

慈母影幀識

此吾慈母朴氏之影也母氏生于 成化癸卯今年九十有三歲矣頭童背僂腰下不仁而形貌

辭氣尚猶康強子元祿六十年來更相爲命一喜一懼之情不能自已命子侂摹之于燭下粧之以爲幘體之於目存之於心敬慕之將無已也萬曆三年乙亥三月日子元祿謹識

慈母影幘の小識

이것은 우리 慈親朴氏의 影幘이다. 慈親은 成宗十四年 癸卯에 誕生하셨으니 今年이 九十三歲이다. 그래서 머리는 버려지고 등은 굽으시며 下焦도 不仁해서도 얼굴이나 髪皆소리는 오려려 康強하시니 子息된 나 元祿은 六十年來에 받들어오니 一喜一悲한 心情을 禁할수가 없다. 나의 子에 佐命을 命해서 燭下에서 그려 粧幘을 하여 능에 裨고 마음에 있 게 해 敬慕해서 말지 않으리라.

宣祖八年 乙亥 三月 子에 元祿 謹識

長川書院營建顛末

後移水山

丙辰仲春設鄉會於黉樓謀于衆曰自周先生肇創紹修永陽之臨臬華山之白鶴繼次而起吾鄉獨寥寥焉有養學之資而無講學之所抱策彷徨徒事悠泛盍置書院以倡率而激厲之僉曰可遂決意營建焉○三月與同志相地於縣南九成山下長川之上有古城今廢遺堞宛然距縣纔五里山回水抱市塵不到高而有迴眺之勢間而有物外之趣真學子藏修之所也但野人田其中不可遽然施事遂稟于李侯胤韓侯即以公田易之又出力以助成規畫粗具而方農未即舉

基之東畔有舊文友田請入以快之文友鄉之舊士也

丁巳春始院役使儒生具由告按使俞公某俞公惠以正鐵五十斤贖木

十五段牒給夫力以助之遂起事焉劉隆以填側斷堅以累缺基地夷然始乎先立正堂十數架制度宏敞始事半載架椽而止戊午春更始院役值大雨旋停自是連歲饑饉不遑土木殆將十許年所建正堂歸然獨立於蓬蒿之中東南行過者莫不指點興嗟戊辰安侯應鉤來守是邦慷慨院役之中廢肩輿來往殫心經理募緇徒以輸材瓦選皂隸以備役使不擾損於民而事自就緒又定品官一老吏二以幹之起工纔半月侯遽罷歸院事之不幸何至此哉己巳仲春朴侯仁豪來代之凡係興學勸士之方靡不用極而於本院事尤眷眷焉材之腐蠹者易而新之瓦之破缺者燔而補之糧餉則捐月俸役丁則募遊民其措置之方比前倅益加纖悉時李相國陽元按本道節又惠正租十五斛正鐵三十斤以益之木石咸萃物力俱贍工衆勸而不告勞積五箇月而斷手對正堂而起高樓分東西以置兩齋建庖厨立府庫繕垣設門皆覆以瓦總三十有餘間於是升堂而眺羣峯環立憑軒而聽澗水鏘鳴爽塏明敞政合羣居肄業之所焉近學徒聞風興起抱墳策來赴者日相踵自是冬始聚而居齋焉庚午春李相國巡過本院諸生請院號遂以長川命名蓋因其洞名也因賜海雪三斛以補養士之需

吾鄉書院之設起自丙辰至己巳而告訖首尾十四年之間撤而復始始而復撤犯笑侮取詆毀者凡幾遭矣幸賴我仁侯悉心經理之勤賢使隨便獎勵之惠積年垂廢之役至今日而得完就焉吁其盛矣其幸矣惟我諸生昕夕羣居於是不徒事乎訓詁詞章之末而專心爲己之

學探隨其義理砥礪其名行以不負我仁侯賢使興學育才之盛意則豈非又大幸與既以語諸生因記顛末揭諸院壁使後之從事於是者知吾輩當日用意之勤亦如此云爾

長川書院 建築經過(後에 水溪三 改稱)

丙辰年 仲春에 鄉校에서 鄉會를 열고 會衆에서 提議하되 『紹修書院을 創建하고 繼次해서 永陽에 臨泉과 華山에 白鶴의 書院을 建立하였으나 우리 鄉土에 獨히 寂寂합니다. 養士하는 資本은 있어도 講學하는 場所는 없으므로 計劃을 가지고 彷徨하면서 歲月만 보내니 어찌 書院을 建立해서 學徒들을 激勵하지 않을까요』고 하니 모두들 可하다 그대서 드리어 決議하여 建築하였다.

三月에는 同志들과 같이 縣南의 九成山의 밑 長川의 위에 古城의 廢墟에다 基地를 잡으니 縣에서는 겨우 五里되는 距里인데 山水가 抱回해서 市廛이 이르지 않는 곳이다. 地臺가 높아서 眺望하는 景致가 있고 閑寂한 곳이라 物外의 幽趣가 있으니 참으로 學者가 工夫할 天이다. 그러나 다만 그 가운데 村人의 私田이 있어서 遽然히 着工할 수가 없으므로 李胤韓郡守에게 稟議를 하니 郡守는 바로 公田으로서 바꾸고 또한 賦役도 내주어서 助力하여 計劃은 거의 되었으나 農事철이라서 바로 着工하지는 못하였다. (그 基地의 東쪽에는 蔣文友의 土地가 있어서 自請해 주어서 畝를 넓혔으니 그는 鄉內에 有志의 士다)

丁巳年 봄에 비로소 工事에 着手하는데 儒生으로 하여금 事由를 적어서 按察使俞公에게 告하니 俞公은 正鐵五十斤과 贖木十五段을 주고 또한 人夫도 보내서 助力하여 드리어 起工을 하게 되었다. 그가 높은 것은 파서 낮은 데 메꾸고 다져서 基地가 平坦하게 된뒤에 먼저 正堂十數間을 세우니 規範이 커서 着手한지 半年에서 尙래만 竣工中 止하였다.

戊午年 봄에 다시 工事을 하다가 大雨가 와서 그만 停止했는데 그리고 連해서 凶年이 지니 工事에 暇及할 수가 없게 되지가 거의 十年이나 되어 세워놓은 正堂만이 雜草속에 서 있으니 東南으로 지나가는 者가 모두 보고서 嗟嘆하였다. 戊辰年에 安應鉤郡守가 와서 이 書院工事가 中廢되었음을 깊이 慨嘆해서 가마를 타고 往來하면서 마음을 다해 經理하여 僧徒를 募集해서 資材를 輸送하고 奴婢를 徵用해서 使役을 시키니 民力을 損傷하지 않았고 工事은 成就하게 되었다.

었다. 그런데 또 品官一과 老吏二를 選定해서 幹事하게 하여 起工한지 겨우 半月만에 郡守가 갑자기 罷歸하게 되니 書院일이 어찌 이리지도 不幸한가.

己巳年 仲春에 朴仁蒙郡守가 와서 이 일을 代行하여 又 勸學問을 일으키고 學徒를 勸獎하는데 勸力을 다하는데 本院의 일에 더욱 熱誠이었다. 그래서 材木이 腐蝕된 것은 새것으로 바꾸고 蓋瓦가 破損된 것은 다시 구어 덮으며 權敎은 自己的 月俸으로 주고 人夫는 郡內에 避民으로 쓰니 그의 處事하는 方法이 먼저 郡守보다도 더욱 精密하였다.

그때에 李陽元相國이 本道의 按察使로 와서 또 正粗十五石 正鐵三十斤을 주어서 드으니 資材가 다되고 物力이 넉넉하여 工人들을 勸勉해서 勞苦함도 말하지 않았다. 그래서 五個月만에 일을 마치니 正堂앞에는 高樓가 서고 東西로는 兩齋가 있으며 厨舍와 庫間도 있고 垣牆을 둘러서 後門도 있는데 모두 蓋瓦를 한집이 모두 三十餘間이나 되었다. 그래서 마루에 올라 보면 羣峯이 둘러있고 軒檻에 앉으면 귀를 소리가 들기니 爽快하고 明朗해서 이야말로 여러 學生들이 寄宿하면서 工夫하는 場所에 合當한 것이다. 近傍에 學徒들은 그 所聞을 듣고 興起해서 冊을 가지고 달려오는 者가 날로 잇달아 그해 겨울부터 모여서 東西齋에 留宿하였다.

庚午年 봄에는 李相國이 巡視하다가 本院에 오니 여러 學生이 院號를 請한데 「長川書院」이라고 命名하였으니 그것은 그 洞名에 因한 것이다. 그리고 因해서 海雪三石을 주어서 養士하는 資費에 보태라고 하였다.

우리 鄉土에 書院을 建設하기는 丙辰年에서 己巳年으로 竣工하기까지는 首尾十四年이나 걸려서 中止했다가는 다시 始作하고 始作했다가는 다시 中止하여 侮視를 받고 誹謗을 듣기가 몇번이나 되었다가 多幸히 우리 淸한 郡守의 誠心으로 經理하신 勤苦와 淸한 巡相의 便宜하게 勸獎하신 惠澤을 힘입어서 오래동안 興廢했던 工事가 今일에 와서 비로소 完成되었으니 아야! 그 壯하고도 多幸이다. 우리 여러 學生들은 朝夕으로 모여서 誥話나 詞章의 未藝만을 힘쓸 것이 아니라, 爲己之學(自身의 一格을 爲하는 學問)에만 專心해서 그의 義理를 探究하고 그의 德行을 琢磨해서 淸하신 郡守와 巡相이 學問을 일으켜 人才를 기르려는 志를 가진 듯에 저버리지만 않으면 또한 大幸이 아닐까. 이미 諸生들에게 勸을 하고 因해서 顛末을 記錄해서 院壁에다가 부쳐 後世에 이 書院에 從事하는 者로 하여금 그 이름들이 그대에 마음을 쓴 勤苦로 또한 그의 勸을 알게 하는 바이다.

興溪公墓碑文

聞韶縣東仙巖壬坐之麓是即我伯父宣務郎司憲府監察府君衣冠之藏也。葬後十四年戊辰從子侍講院左弼善知製教達道泣而書之曰吾申之系鶴洲者是世居尚州丹密縣。自版圖判書諱允濡諱貞肅碩德名紳諱不絕書。歷按廉使諱祐號退齋。內府令諱光富。縣監諱士廉。至成均生員諱錫命。命移卜于聞韶之元興洞。生諱俊禎。承仕郎。教授。生諱壽。隱居樂道。前後徵辟皆不就。生諱祿。號悔堂。孝友學問矜式後進。卒。贈戶部侍郎。又旌表門閭。於公爲會祖。祖考考也。妣淑夫人星山李氏耕隱先生諱孟專之曾孫也。秉節校尉諱智源之女。諱嘉靖丁未。生公于元興里第。諱仁。字喜之。號興溪。以天賦之資。蚤襲庭訓。孝友純至。丙子。悔堂公棄世。啜粥寢苦。哀毀踰禮。比葬廬墓。終三年。壬辰之亂。公與吾先君。慷慨揮涕。倡起義旅。爲前進節度。議者曰強敵未易輕。犯姑。且避入山谷。相機乘釁而發。未晚也。公笑曰。吾已決一死。勿復言。與柳正字宗介。金翰林垓。鄭進士世雅。約會于一。直縣亭。遂分。左右衛。遮截敵北來之路。敵不敢姿意。剽掠傍郡。咸賴之。蓋公之格天忠義也。癸巳。遭內艱。喪葬祭奠。一於禮無違。時值兵荒。人至相食。公雖在哀

疚中。以捐財濟飢爲事。或并日而炊。曠然不以爲意。仁愛之蘊。多此類也。丁酉。以道薦。直授宣務郎。司憲府監察。不赴。放閑邱園。自得餘十年。乙卯九月二十七日。考終于寢。享年六十有九。配宜人牙山蔣氏。判書諱成吉之后。司猛諱崙之女。柔嘉貞淑。淑得婦道。甚後公七年辛酉七月二十七日。卒。享年七十一。附公墓。有五男一女。長尚道。軍資監判官。次泳道。通德郎。次志道。贈司僕寺正。次敏道。次師道。次適察訪李挺南。尚道有五男一女。男長是塾。次是屋。承仕郎。次是埜。同知中樞。次是埜。次是埜。女是適士人張用五。永道有一男。一女。志道有一男。二女。男是埜。女是適士人權以鏞。朴世綱。敏道有二男。一女。長是坤。次是埜。師道有三男。二女。男長是埜。女是適士人玉振岡。朴光一。李挺南。有四男。一女。男是慶培。仁培。德培。義培。女是適進士蔡之浩。內外孫會并五十餘人。嗚呼。積善餘慶。天理。豈可誣耶。諸從氏請於余曰。先君之墓木。已拱矣。碣固未易圖。願先銘焉。余曰。諾。謹次世系來歷。績而至於銘。小子所不敢以。瑛夫後世立言君子云。云。

從子侍講院左弼善知製教達道謹撰
公歿後三百十四年己卯十月日改堅

鶴洲申氏悔堂公派世譜 乾卷 世德編

城隱公墓碣銘

聞韶 金道和 拓卷

公諱_는 伋_{이요} 字_는 懼_之 城隱_은 其號也_라 姓_은 申氏_니 高麗太師壯節公崇謙之後也_라 麗季_에 有按廉使諱_祐 退歸田里_{하야} 父喪廬墓_에 有雙竹之異_{하야} 以孝旌閭_{하니} 號_는 退齋_오 入本朝_에 有諱_{光富} 內府令_{이요} 有諱_{士廉} 縣監_{이니} 於公_에 爲五世祖也_라 高祖曰錫命生員_{이니} 曾祖曰俊禎_{이니} 教授_요 祖曰壽_니 個儻有大節_{하야} 屢徵不就_고 考曰元祿_{이니} 有孝友學問_{하고} 嘗遊退陶先生門_{하야} 旌門閣錄三綱_{하고} 贈戶曹叅議_{하니} 是爲悔堂先生_{이요} 妣星州李氏_는 校尉智源之女_오 耕隱孟專_의 曾孫也_라 嘉靖庚戌九月九日_에 生公_{하니} 稟質_이 仁厚_{하고} 恣性_이 孝順_{하야} 自孩提_로 能知愛親之道_{하고} 又能讀書不懈_{하야} 詞學_이 日就_하 丙子_에 遭先公喪_{하야} 廬墓終制_{하고} 構數架於墓下_{하야} 爲終身寓慕之所_{하다} 壬辰_에 島寇大槍_{하야} 與伯氏興溪公_{으로} 倡義應募_{하야} 多協贊之功_{하고} 癸巳_에 丁內艱_{하니} 時_에 兵戈搶攘_{하야} 式禮無暇_而 猶能自盡_{하야} 敬戚_이 備至_{하니} 君子_이 以爲難_{하다} 自是_로 謝絕公車_{하고} 日取洛建諸書_{하야} 潛心玩究_{하고} 與張旅軒徐樂齋諸賢_{으로} 爲道義交_{하야} 時月約會_{하야} 以資警益_{하고} 又與崔訥齋諸公_{으로} 編進亂中史蹟_{하니} 完平李相公_이 見之歎曰_{眞可謂古之良史也} _라 戊申_에 以晦齋先生被誣事_로 與從姪弘道_로 抗疏伸辨_{하고} 辛亥_에 又以仁弘_이 詆毀退溪先生_{으로} 與嶺

儒_로 詣闕陳疏_{하야} 直斥不諱_{하니} 士論_이 莫不洒然_{이라} 事伯氏_에 極其友恭_{하고} 訓子姪_에 必以義方_{하고} 持己以謙_{하야} 而未嘗受唾而媿_{하야} 與物無競_{하야} 未嘗枉尺而流徇_{하고} 家勢清寒_{하야} 厨烟累絕而泊然_{不以爲憂} 嘗曰_{世人之營營殖產} 以遺子孫者_는 皆不知命也_라 甲寅六月日_에 以疾_로 終於寢_{하니} 享年_이 六十五_라 葬于五土山_{兌向之原} 嗚呼_라 公_이 有孝友之至行_{하고} 有慈諒之懿德_{하야} 上以承賢父之緒業_{하고} 下以啓令子之儀型_{하야} 跡其平生_에 無一毫瑕滴_{하니} 殆朱夫子所稱篤行趙君之儔歟_이 配_는 順天朴氏副尉倫之女_오 有閨範_에 克配君子_라 生同年_{하야} 歿亦同年_{하니} 墓_는 合窆_{이요} 崇禎己巳_에 贈左承旨_{하니} 以忠孝也_라 三子_에 適道_는 健元陵叅奉 贈吏曹叅議_니 號_는 虎溪_요 達道_는 弘文館修撰 贈都承旨_니 號_는 晚悟_요 悅道_는 司憲府掌令_{이니} 號_는 懶齋_요 三女_는 金有燁_{이요} 任乃重_은 主簿_요 朴宗敬_은 僉正_{이요} 虎溪_는 四男_{이니} 堦、均、埰_는 進士_요 堦_{이요} 晚悟_는 三男_{이니} 在_는 衛率_{이요} 圭_는 佐郎_{이요} 整_은 懶齋_는 五男_{이니} 堦、坂、堪、埰、埰_는 庶男_에 增、壁_{이요} 會玄_{以下} 多不盡錄_{이라} 十世孫敦植_이 將伐石而飾墓_{할새} 責韻詩於不佞_{하니} 義有不得辭者_라 遂按狀而撮其槩爲銘_{노라} 銘曰

孝著於廬墓之日_{하고} 義炳於敵愾之秋_라 抗疏扶正_은 吾道之直也_오 搜亂攬實_은 良史之規也_라 有石亭亭_{하니} 戒樵牧於千后也

(乙酉 重陽節)

判官公墓碣銘 并序

邑之東南五里許仙巖洞向壬之原_에有若堂_가而傳三百年者_는故軍資監判官中公體魄之藏也_라偉行懿蹟_이詳載舊碣而歷歲浸久_에字劃_이盡入苔食_{하야}不可看辨_{이라}公之後孫_이將豎新石而刻之_할永燮甫_이以僉意_로訪余湖上山房_{하야}責其識_하顧余所不敢而辭固諱_{이라}謹按狀則公_의諱_는尚道_오字彥由_오鵝洲人_{이니}高麗金紫光祿大夫門下侍郎鵝洲君諱益休其上祖也_오累傳諱祐號退齋全羅道接廉使_신親沒_에廬墓_三年_{하야}血淚墮處_에有雙竹生焉之異_{하야}以此聞_{하야}蒙棖楔之典_{하고}享尚州涑水院_{하시니}即公之八代祖也_오祖諱元祿號悔堂_신周慎齋李退溪兩先生門人_{이시며}亦以考_로旌其閭_{하고}贈戶叅_{하시}享藏待院_{하시며}考諱仁號興溪壬辰倡義_{하시}司憲府監察_{이시}妣宜人牙山蔣氏司猛崙之女_{시니}甚得婦道_{하시다}公_이生于隆慶庚午_{하시}生有異質_에不惟才性過人_{이라}孝友根天_{하시}德器夙就_{하시}克紹家學_{하시니}鄉黨先進_이皆許遠大_라乙卯_에丁外艱_{하야}哀號罔極_{하시}幾至滅性_{하시}日必省墓_{하시며}省必拜哭_{하고}食素終制_{하시}友于諸弟_{하시}睦於諸族_{하시}見貧窮者則必傾幣而助之_{하시}以外家之無嗣_로爲慮_{하야}與外族人_{으로}鳩財殖之_{하시}竟立其嗣_{하고}視榮如屨_{하시}不事舉業_{하시}著力於性理之書_{하야}慥慥靡懈_{하시}德高望重_{이라}薦除軍資監判官_{하시}乙丑五月十三日_에卒_{하시}拒其生庚午則享年_이五十六_{이라}士林_이皆痛悼焉_{이라}配星山李氏時慶

女_니賢而有德_{하고}墓合窆_{하시}有五男一女_하男曰塾曰垢承任郎曰璋資憲大夫同知中樞府事曰埴曰墀女適張用吾塾男胤錫禧錫垢男光錫裕錫季父出系瑞錫埴男弘錫君錫埴男孝錫墀男裕錫胤錫男應湖裕錫男應洄光錫男應龍應瀏裕錫男應河瑞澶弘錫男洄沆君錫男潏翼淵號錦南與族兄退澗公濂_{으로}戊申倡義_{하시}餘蕃不收_라嗚乎_라公_이以碩德偉器_로正合大用而位不稱德_{하고}壽亦嗇焉_{하니}可勝恨哉_아銘曰
惟善是務_오惟理是循_{이라}孝竭事親_이惠洽救貧_이餘事學文_이亦復瑤琨_{이라}積而後發_에子姓甚蕃_{이라}勒石揭行_에永保不謬_{이라}

光復後歲甲寅仲春節 綾城 具 珪 謹撰

虎溪公行狀

先生諱適道字士立號虎溪姓申氏其先鵝洲人也勝國時有版圖判書諱允濡以清直著生諱祐按廉使廬墓三年有雙竹之異事聞 旌閭至四世諱俊楨教授於公爲高祖也會祖曰壽除寢郎不就祖曰元祿號悔堂嘗遊退溪慎齋兩先生之門得聞淵源之學亦以孝學 旌門贈戶曹叅議享藏待書院考諱侖號城隱有士林碩望 贈左承旨妣順天朴氏副尉倫女叅判安命玄孫萬曆甲戌十二月二十九日庚午生公于義城縣之陶巖里第稟質粹美才性聰穎自幼妙

時已能觸事物而曉悟者衆也及長就學於寒岡鄭先生密切聽受聞見曰富既而登旅軒張先生之門難疑講質屢蒙獎誦乙巳捷鄉解西厓柳先生見其卷數曰義理條暢非世儒可及也愚伏先生亦曰申適道見識端的足爲吾黨矜式也丙午與季弟懶齋公悅道俱陞上庠聲譽藉甚甲寅荐遭內外艱哀幾不支殯葬儀節必稟於旅軒先生而行之俾無遺憾既葬因廬于墓以終三年庚申賊臣鄭造以道伯題名院案公即董率諸生削去之曰蔑倫亂賊何可暫齒於儒林之列乎聞者無不灑然變色易容者丁卯聞金虜東搶公奮然曰鑿御蒙塵王事孔棘此非爲人臣草間苟活之時也與遠邇同志糾義旅募義糧星夜馳進則賊已退矣因詣闕陳疏縷縷數千言仁廟優批答之特除祥雲道察訪道於兵燹屢經之餘公私赤立至則拊摩凋瘵如恐不及於是郵民甚感再蘇之惠至立碑去思云壬申拜齋陵參奉尋又拜健元陵參奉皆一肅而退丙子金人再窺公不勝憤惋招集人士之有志勇者爲出萬死直前之計而旋聞雙嶺已陷和議乃定即馳赴行在灑泣封章極言其賣國之罪與清陰金公尚憲桐溪鄭公蘊龍洲趙公綱相對痛哭因吟一絕曰斥和認是堂堂事胡爾講和相反之寔出怯夷抒禍耳倒懸賈喻先符之旣歸又吟一絕曰誤被天恩重還慚臣分疏故園春已晚何用更蹢躅洛中士爲之傳誦時李相景奭嘗於筭對特奏曰申適道眞國家忠良之臣當有拔倒之典上允之公歎曰天地閉矣冠裳倒矣此豈白首進取之日乎自是無復當世之念置數間茅屋於鶴山薇谷扁其軒曰採

薇杜門端坐日讀春秋以寓悲惋之意時人稱之曰韶州林壑有大明日月云癸卯七月一日以疾考終于寢享年九十是歲十二月二十日葬于安平面鷹峯負兌之原會者數百人配坡平尹氏僉正淳女叅判希會孫配德無違先公而歿葬于鷄峴後遷合封生四男二女壻將仕郎均宣教郎採進士姑宣教郎女適士人金尚珏縣監鄭復亨壻嗣子慶錫均二子慶錫爲壻後爾錫採二子禹錫文錫姑二子昌錫玄錫金子舜佐碩佐內外孫會總五十餘人嗚乎先生以聰明特異之才襲家世相承之學忠孝爲基本敬義爲節度俛焉孳孳常有不得不措之意及登師門益留意於講明旨訣取庸學二書遂章揭圖以爲學者指南日與晚悟懶齋二弟頊唱麓和相對怡悅又與李蒼石鄭桐溪趙龍洲全沙西金鶴沙柳修巖諸先生託爲道義交歲晏莫逆也嘗愛水溪水石與一鄉同志移設長川院宇以爲藏修之所嚴立課程惓惓以興學校育英才爲務蓋其規模節目一出於悔堂先生所制也事親極其孝友弟極其樂篤於彝倫如此故其移於君也亦然當強圉柔兆之變擁強兵坐而觀者相環也公以一介國子生手無尺寸之兵而慷慨雪涕奮然先倡視死地如驚而時運已去國論遂定雖不效答堯夷後單于之功而前後封章觸犯無諱使當日誤國之臣一見足以破膽則其所以伸大義於天下激彝衷於萬世者果何如也是其忠義之節敵愾之勇有非猝乍間徒然襲取者而莫非從平日學問中出來則於是而悔翁家學之懿寒旅化導之正自有不可誣者矣於乎偉哉或者以先生之不得大顯於世爲恨然顯與不顯天

也非吾之所能與也且先生大節久而不泯鄉之人士建祠而尸祝之至 今上丁卯因直指褒
 啓特 贈先生爵吏曹叅議豈非所謂一時之屈而萬世之伸者耶道和以鄰鄉晚生竊嘗聞公
 之風而慨然有執鞭之願久矣日公之裔孫相夏等以公之第三子忍齋公所撰遺事屬道和叙
 次之顧道和筆姜言輕今又老及之矣何能以比事屬辭以塞慈孫之請哉蓋辭之再三而其請
 愈勤有不敢終辭者且疇昔景仰之忱亦不可以遂已迺於吟病之暇取遺事畧加櫛括拜叙其
 所感如此以瑛秉筆君子之裁擇云爾 後學義禁府都事 聞韶 金道和 謹狀

虎溪公行狀

先生の號는 道道요 字는 士立이요 號는 虎溪요 姓은 申氏요 貫은 鵝洲이다. 고려때에 版圖判書벼슬을 지낸 允滿는 清白吏로써 세상에 알려졌고 그 자계祐는 按廉使를 지냈으며 表主로써 三年廬墓를 사는 등인데 雙竹이 들어난 異常한 일이 있었으므로 정복에서 旌閣으로 표창하였다. 四世만에 俊植은 教授벼슬을 지냈으니 즉 公의 高祖이다. 會祖는 壽니 寢邸에 除授되었으나 就任하지 않았다. 祖는 元祿이요 號는 悔堂이니 李退溪 周慎齋 兩先生の 門下에 다니어서 淵源있는 學問을 띠고있고 亦是 孝行과 學德으로써 旌閣의 랑계 戶曹叅議의 贈職을 받았고 藏待書院에 祭享하고 있다. 考는 佖이요 號는 城隱이니 士林에 重望이 있었고 左承旨의 贈職을 받았다. 妣는 順天朴氏니 副尉 倫의 따님이요 叅判 安命의 玄孫이다.

宣祖甲戌十二月二十九日庚午에 公이 義城 陶君里(現義城邑道東洞 釜八四八番地一帶)에서 出生하시었다. 타고난바 량이 아름답고 才性이 총명하여서 어려서부터 事物을 판단하는 知性이 남달라르니 커서 鄭寒岡先生에게 나아가서 세밀한 가르침을 받았기 때문에 見聞이 날로 豊富하여졌고 다시 張丞相門下에 나아가서 의심나고 어려운 것을 講論하였는데 여러번 칭찬을 받았다. 乙巳年에 鄉試에 合格하였더니 柳西厓先生이 그 試紙를 보고 감탄하여 말하기를 『公의

뜻이 조리가 있고 시원하니 俗儒로서는 따를 수 없다』하였고 鄭愚伏先生이 말하기를 『申適道는 見識이 端正하고 的實하니 넉넉히 吾黨의 法이 될 사람이라』하였다. 丙午年에 季氏인 懶齋公 悅道와 함께 成均館에 들어가서 聲望과 名譽가 매우 높았다.

甲寅年 旱해등안에 内外喪을 거듭 당하여서 너무 哀痛하여 몸을 부지하기 어려울 지경이었다. 初終葬禮를 받든지 旅軒先生에게 물어서 유감없이 行하였고 三年間 廬墓를 誠意로 마치었다.

庚申年에는 賤臣鄭造가 道伯이 되어서 院索에 이를을 올렸더니 公이 諸生을 지시키고 가서 削除하고 말하기를 『幾倫亂賊을 어찌 잠시라도 儒林의 列에 들것이나』하니 듣는 자 모두들 놀라서 낮빛이 변하였다.

丁卯年에 舍나라가 쳐들어오는다는 말을 듣고 公이 奮然히 일어나서 하는 말이 『임금이 피난길을 나서고 國事가 건잡을 수 없으니 신하된 사람으로 山野에서 그차히 生을 도모할 때가 아니라』하고 遠近同志들과 義兵을 모집하고 軍糧을 준비하여 밤낮 달려갔더니 賊兵이 마침 물러간지라 關前에 나아가서 數千言의 疏狀을 올렸더니 仁祖께서 장한 일이라는 批答을 내리고 祥雲道察訪을 除授하였다. 이곳 祥雲은 兵火를 여러번 겪은 나머지라 公私生活이 극히 곤경에 빠져 있었다. 公이 赴任하여 되던 이는 百姓들을 잘 두마하여서 힘이 미치지 못할까 항상 염려하였더니 백성들이 再生의 은혜를 잊지 못하여 碑를 세워서 기념하였다. 壬申年에는 齊陵叅奉에 拜命되고 조금 지나서는 健元陵叅奉에 拜命되었으나 肅拜만으로도 辭를 올렸으니.

丙子年에 淸國이 두번대로 쳐들어오는지라 公이 屏居함을 이기지 못하여 뜻있는 勇士들을 모아서 民變을 일으키려도 직접 부딪쳐 싸울 계획을 세웠더니 兪嶺이 병해 함락되고 和議가 맺어졌다는 소문을 듣고 行在所에 달려가서 5월을 찍으며 疏狀을 올려서 賣國하는 罪人들을 가림없이 지적하여 말하고 淸陰金尚憲 桐溪鄭益 龍洲趙綱公으로 더불어 서로 對談의 흥분하고 一純의 詩를 읊었으니.

斥和는 이것이 當然한 일이다. 어찌 講和派들은 反對한다는 말인가 오랑캐가 겁나고 禍當할까 두려워함이라 나라

는하늘의 뜻을 보려는 王孫賈의 心情이라 하였고 집에 돌아와서 또 一絶詩를 읊었으니
 어찌다가 天恩의 重환을 입고 있어서 臣子의 忠勇을 다 못한 일 부끄럽구나. 고향에는 분이 벌써 늦어가리라. 무엇 하러 어찌 내 머릿거리랴. 하였으니 서울 사람들이 이 詩를 서로 傳誦하였다 한다. 李相公景奭이 임금께 올리는 奏

對에 『申道道는 침으로 國家忠良之臣이라 特例로 拔擢함은 소서』 하였으므로 임금께서도 允許가 내렸더니 公이 말하기를 『天地가 단히었고 衣冠이 반긴 세상이라 내 어찌 늙은 나이에 비술길에 나갈 소나』 하고 이르부리는 다시 세상에 대한 관심이 없어졌다. 鶴山 微谷(現玉山面 金鶴洞 鶴巢台)에 數間의 草屋을 세워서 採薇軒이라 이름하고 남마다 春秋를 읽으며 悲憤한 뜻을 부치었으니 當時의 人들을 말하기를 『韶州의 山谷에 大明의 日月이 비친다』 하였다.

癸卯年 七月 一日에 病으로 돌아가시니 享年이 九十歲이었다. 이해 十二月 二十日에 安平面 廣峰兒坐에 安葬하였는데 會客이 數百에 이르렀다. 配位는 坡平尹氏나 金正淳의 따님이고 參判 希會의 孫女이다. 德에 어긋남이 없었더니 公보다 먼저 돌아가시어서 鶴峴에 安葬하였더니 뒤에 移葬하여 公과 合葬하였다. 四男二女를 두었으니 男 堦는 將仕郎이요 均은 宣務郎이요 琛은 進士요 堦는 宣敎郎이다. 女는 士人 金尚珏과 縣監 鄭復亨에게 各各 出嫁하였다. 堦의 嗣子는 慶錫이다. 均은 二子를 두었으니 慶錫은 堦의 뒤를 이었고 다음은 爾錫이다. 琛은 二子를 두었으니 禹錫 文錫이요 堦는 二子를 두었으니 昌錫 玄錫이다. 金尚珏의 아들들은 舜佐 碩佐다. 內外後孫이 五十餘人이나 된다.

아아! 先生의 忠諍 特異한 재주로서 대대로 내려오는 家學을 이어받아서 忠孝로 根本을 삼고 敬義로 節度를 삼아서 부지런히 힘써서 中止함이 없었더니 師門에 나아가서는 先賢의 旨訣을 밝히는 데 더욱 留意하여 中庸과 大學를 每章마다 그림으로 그 뜻을 설명하여 後學의 지침을 만들었다. 남마다 晚悟 懶齋 李氏로 더불어 서로 應答唱酬하여 항상 기뻐하였고 또 李蒼石 鄭桐溪 趙龍洲 全沙西 金鶴沙 柳修巖諸先生과 道義의 交를 맺어서 晚年까지 莫逆으로 지냈다.

氷溪의 水石을 사랑하여 一鄉同志들과 더불어 長川院을 移設하여 藏修할 곳으로 마련하고 課程을 嚴하게 세워서 學校 일을 키고 英材를 가르치기를 힘쓰고 있었으니 그 規模節目은 悔堂先生이 마련한 그대로였다. 父母를 섬김에는 孝道를 다하였고 兄弟에는 우애를 다하였다. 倫理에 착실하기가 이와 같았기 때문에 나라에 대한 忠孝성도 역시 그러한 것이다. 賊에게 들려싸였을 때에 強兵을 저지르고도 남부듯 勇健한 자들이 많았지만 公은 일개 進士로서 手中에尺寸의 武器도 갖지 않았지만 寸말을 뱉지 마면 커 일어나서 死地를 어렵게 여기지 않았으나 時運이 벌까 가고 國論이 이미 定하여진지라 비록 오랑캐를 매질하고 죄를 들을 무어오는 功은 이루지 못하였지만은 前後에 올린 疏狀이 忌諱하는 바가 없어서 國家를 그르친 者를 하야금 肝膽이 서늘케 하였으니 그가 大義를 天下에 퍼고 倫綱을 萬世에 激勵

함이 果然 어렵다 할 것인가? 이것은 그 忠義의 절개와 敵愾心의 용기가 一時에 갑자기 일어난 것이 아니라 平日의 學問中에서 培養되어 온 것이니 여기에서 悔堂先生의 家學과 寒岡 旅軒先生의 敎化의 힘은 정말 수일 수 없는 뚜렷한 證명이라 하겠다.

아아! 偉大하니까 어떤 사람들은 先生이 세상에 크게 나타나지 못하였음을 恨스리이 생각하고 있으나 나타나고 나타나지 못함은 하늘이 주는 운명이라 사람은 능할 바가 아니다. 또한 先生의 大節이 오랜 세월에도 사라지지 않아서 鄉中人事들이 祠宇를 세워서 제사하고(丹邱書院) 今上 丁卯년에는 褒啓에 依하여 先生의 벼슬을 吏曹參議로 特贈하였으니 一時의 屈을 萬世에 편 것이 아닌가? 道和는 이웃 고을 晩生後學이라 일컫기 公의 風化를 듣고 感慨하여 드르기를 원하였더니 하루는 公의 後孫相夏가 公의 世제 자제 忍齋公이 뒤은 遺事를 가지고 와서 나에게 行狀을 請하니 내가 말이 되네지 못하고 또는 新은 나이라 어찌 행장을 세밀하게 써서 후손들의 뜻에 맞게 하리오. 再三 사양하였으나 더욱 신근하게 청하므로 곧이 사양치 못하였고 또는 옛날 내가 敬慕하던 정성으로서도 그대로 있을 수 없어서 病中에도 遺事를 대강 추리고 아울러 所感을 쓴 것이니 秉筆하는 君子는 裁擇하기를 바라는 바이다.

虎溪公墓表

公의 姓은 申이요 諱는 適道요 字는 士立이요 自號는 虎溪니 鵝洲人이라 麗季에 有諱允濡版圖判書께서 生諱祐按廉使니라 父喪廬墓에 有雙竹之異하야 事聞 旌閣하다 曾祖의 諱는 壽니 有士林望하고 祖諱는 元祿이요 號는 悔堂이니 又以孝로 旌閣하고 贈參議하다 考의 諱는 佐이니 贈左承旨하다 妣는 淑夫人 順天朴氏 展力副尉諱倫之女로 以萬曆甲戌十二月二十九日 庚午己卯時에 生하니 公은 氣質이 粹美聰明 出類하야 於事에 無不通曉하고 事父母호대 以孝로 晝則弋獵以供

饒하고 夜則讀書以爲學하니라 自幼로請益於再從兄鼎峰弘道하니 鼎峰以文行으로 名世니라 論
 人少許에 可獨於公待之를 如同氣하고 每事에 必議而行之하며 常語人曰 扶吾門戶者는 必此
 弟也라 하니라 崔訥齋晚이亦亟稱之하고 旅軒張先生素嘗愛敬하며 以道義로 相許하며 觀於此면 公
 之學問行誼를 亦可槩見이라 嘗中發解高等할새 西厓柳先生見其卷하고 許以義理之文이라 하니라
 丙午에 與季弟懶齋公으로 同升上庠하야 遊泮宮일새 知名旋值昏朝에 退處鄉曲하며 與仲季로
 講習不輟하니라 甲寅에 荐丁內外艱일새 廬墓로 盡禮하니 人이 稱善居喪이라 하니라 丁卯金人之犯
 境에 公이 糾合義旅하야 詣闕陳疏하니 仁廟嘉之하야 特授祥雲察訪하니 公이 竭心奉職하야 殘
 郵復蘇일새 吏卒이 豎碑頌惠하니 後에 因宰臣薦拜로 齊陵參奉肅謝하고 卽還하니라 丙子之亂에
 以義兵將으로 灑泣誓衆하고 馳赴 行在하야 仍獻義糧하고 拜健元陵參奉이나 亦謝恩而退하니 全
 參判湜과 李白軒景奭이 勸就仕하니 公曰 早罹風樹之痛하고 祿不及養老境이며 薄宦은 非素志
 也라 乃結茅於山水之間하야 逍遙自適에 年至九十人하니 稱地上仙이라 하니라 癸卯七月初一日
 終于正寢하니 配令人은 坡平尹氏坡平君諱坤之後로 金泉察訪贈參判諱希曾之孫이요 僉正
 諱淳之女이니 稟性이 端嚴慈孝하고 協尊章奉蘋蘩可以爲閨範이라 하니라 與公으로 同閨年生으로 月
 日差後하니 卽閏十二月初八日戊寅壬戌時니 先公三年物하니 卽庚子正月十三日也라 至公
 喪하야 移舊窆合葬于縣西安平面鷹峰卯向之原하니라 公性嚴重하야 子弟侍坐에 不妄言笑하고

門庭秩秩可觀일새 懶齋公을 最所愛重而或有過差면 不少貸하고 官顯年高之後에도 伏地免
 冠謝라야 方降辭色하니라 有二弟兩妹에 友于篤至하고 衣食咸賴之하며 及其析箸에 自取其老
 僕荒田하며 擇其尤者而與之하고 奉先之節을 尤加敬謹하며 每值忌辰에 必齋宿致潔하며 年踰
 耄耄에도 不廢素饌하니 亦可見孝友之彌篤也라 四男三女하니 長은 堦이니 娶判官朴夢瑠女로
 早夭無后하야 以均之子慶錫繼하고 次는 均이니 娶金致弘女하야 生二男二女하니 慶錫爾錫이요
 堦는 進士니 娶權益昌女하야 生二男三女하니 男은 禹錫文錫이요 堦은 娶佐郎金淮女하니 亦先
 公天하야 生二男四女하니 男은 昌錫玄錫俱武科하고 女는 適士人金尚珏하야 生舜佐碩佐次는
 適縣監鄭復亨은 无后로 次는 適平山申命元에 生一女하야 適進士權晟하며 內外會玄이 總百
 餘人이라 多不能記로다 噫라 公以文行氣節로 不究其用意者나 天之報施는 其在後人歟아
 崇禎甲申後六十六年己丑月日 嘉善大夫行慶尚道觀察使 洪萬朝 撰

墓表後識

右墓表는 晚退洪公所述也라 今至二百年所其後 哲宗丙辰士林建院于丹邱하고 今上丁卯에
 因繡衣使朴瑄壽啓로 贈公通政大夫吏曹叅議하니 其目에 曰道學高明하고 忠節卓異라 하니
 是則豎碑後事故로 不見於表中하야 後孫相憲氏가 俾不佞足其後하니 若夫先生學問之正과

樹立之卓^은有舊表在 하나라

歲辛丑仲夏 前義禁府都事 全義李種杞 謹叙

謹按舊碑既暨後二百年에 有晚求李公所叙^{하야} 即擬改暨而事力不逮未違^이라가 今適前安東郡守民選大田市長基勳族兄이 伐石刻字^{하야} 運至山下^하니 士林暨諸孫이 合力告成^{일새} 玆敢追書于下^하라

檀紀四三二二年己未三月 日 十一代孫 載滿 謹識

虎溪公墓表

公의 姓은 申이고 諱는 適道며 字는 士立이고 號는 虎溪니 鵝洲人이다. 麗末에 諱允瀾는 版圖判書고 生諱는 祐니 按廉使로서 父喪에 廬墓를 다녔는데 雙竹이란 奇蹟이 있어 政府에서 旌閭를 하였다. 會祖의 諱는 壽니 士林에서 重望이 있었고 祖의 諱는 元稜이고 號는 悔堂인데 至孝道로서 旌閭되고 贈祭議며 考의 諱는 侗이니 贈左承旨고 妣는 淑夫人 順天朴氏니 展力副尉에 諱倫의 女로서 宣祖七年 甲戌(西紀一五七四年) 十二月二十九日 庚午己卯時에 公을 生하였다.

公은 氣質이 粹美하고 聰明이 出衆해서 모든 일에 다 通曉하였다. 父母를 섬기는 데는 孝道로 해서 낮이면 狩獵을 해서 飯饌을 供奉하고 밤이면 讀書을 해서 學問에 努力하였다. 幼時부터 再從兄인 鼎峯(弘道)에게 受學을 하니 鼎峯은 文行으로서 當世에 名聲이 있었기 때문에 人物을 論評하는 데 稱讚하는 일이 적었으나 獨히 公에 對해서만은 同氣처럼 待遇해서 每事를 반드시 相讓해서 行하고 恒常 事長들에게 말하되 『우리 집 門戶를 扶持할 者는 반드시 이 아우다』고 하였다. 切齋崔晚도 또한 자주 稱讚하였고 旅軒張先生은 본래부터 敬愛해서 道義로서 相交하였으니 이어서 보면 公의 學問과 德行의 大概를 알 것이다.

일찍이 科擧試에 合格하였을 때 西厓柳先生이 그의 答案紙를 보고는 義理之文이라고 稱許하였다. 丙午年에는 季弟에 懶齋公과 같이 太學에 들어가 成均館에서 工夫를 하는데 이름이 알려졌다. 그러나 바로 光海의 昏朝를 當하게 하니 그만 鄉里로 退歸해서 仲季氏와 더불어서 講學을 不怠하였다. 甲寅年에는 內外艱을 거듭 當하고 廬墓로 禮를 다녔다. 丁卯年에는 金人이 國境을 侵犯해 오니 公은 義兵을 糾合해서 大關隘에 가서 上疏를 하니 仁祖가 嘉賞하여 特히 祥雲 察訪으로 任用하니 公이 心力을 다해서 奉公하니 任期를 지나고 다시 留任이 되었다가 吏卒들은 碑를 세워서 頌德을 하였다. 그 후에는 宰臣의 推薦으로 因해서 齊陵祭奉으로 任命되었으나 拜肅하고는 바로 돌아왔다.

丙子胡亂에는 義兵將으로서 능을 백이면서 兵卒에게 宣誓하고 王이 行次한 兵으로 出征하여 因해서 義禮을 드리고 健元陵祭奉으로 任命되었으나 또한 謝恩만하고 退歸하였다. 祭判에 全浚과 白軒李景奭이 다시 벼슬하기를 勸하니 公은 말하되 『일찍 兩親을 여의고 國祿으로 老親을 받들지 못하였으니 벼슬함이 나의 本意는 아니다』고 하였다. 그리고 山水間에다가 草屣를 짓고 逍遙自適하면서 나이 九十歲나 되니 모퉁을 地上仙이라고 하였다. 顯宗四年 癸卯(西紀一六六二) 七月一日에 正寢에서 考經하였다. 配는 令人 坡平尹氏니 坡平君諱坤의 後고 金泉察訪에 贈祭判인 諱希魯의 孫이며 金正에 諱淳의 女로서 稟性이 端嚴하고 慈孝하여 舅姑를 섬기고 祭祀를 받드는데 模範이 되었다. 公과 더불어 同岡平生으로서 月日の 差만 있으니 閏十二月八日 戊寅壬戌時에 生해서 公보다 三年前인 庚子年 正月十三日에 卒하였는데 公의 喪後에 西安平西 鷹峯山卯向의 原에 合葬하였다.

公은 天性이 嚴重해서 子侄이 侍坐해서 言笑를 가볍게 하지 않으니 家門에 秩序가 있었다. 懶齋公을 가장 愛重해서 或은 過失이 있으면 조금도 容恕하지 않았고 官位가 드러나 나이가 늙아진 뒤에 또 땅에 엎드려 謝罪를 해야만 氣色이 돌리었다. 二弟와 兩妹가 있는데 友愛가 至篤하여 衣食을 같이 하고 分家한 뒤에는 荒田과 老僕은 自己가 取하고 좋은 것은 二弟에게 주었으며 祭祀의 禮節에 더욱 敬謹하여 忌祭를 當하면 반드시 齋戒하고 致潔하여 八九십이 될 때까지 祭日에는 素食을 하였으니 이어서 可히 孝友가 篤實함을 알 것이다.

四男三女를 生했으니 長은 堪이니 判官에 朴夢瑒의 女를 娶하였는데 早死해서 無后해서 均의 子에 慶錫을 入系하고 次는 均이니 金致弘의 女를 娶해서 二男二女를 生하였는데 慶錫과 爾錫이고 孫는 進士니 權益昌의 女를 娶해서 二男三女를 生했으니 男은 禹錫과 文錫이고 姑은 佐郎에 金淮의 女를 娶해서 또한 公보다 먼저 夭하였으나 二男四女를 生

했으니 男은 昌錫과 玄錫은 다 武科이고 女의 長은 士人에 金尚珪에게 가서 舜佐과 碩佐를 生하였고 次는 縣監에 鄭復亨에게 가서 無后하고 次는 平山申命元에게 가서 一女를 生했으며 季는 進士에 權巖에게 갔다. 内外에 曾玄孫이 總百餘人이니 이극과 記錄할 수가 없다. 아아! 公의 文武의 氣節로서 그 登用은 되지 못했으니 天이 報施는 그 後孫에 있을 것인가.

肅宗三十五年 己丑(西紀一七〇九年) 嘉善大夫 慶尚觀察使 洪 萬 朝 撰

〔墓表後識〕 右墓表는 晚退洪公의 지은 것인데 至今二百年後인 哲宗丙辰年에 士林이 丹邱에다가 書院을 세우고 高宗丁卯年에 御史에 朴瑄壽의 啓로 因해서 公에게 通政大夫 吏曹參議의 贈職이 내렸는데 그의 致祭文에는 『道學이 高明하고 忠節이 卓然하다』고 하였으니 이것은 碑石을 세우위의 일이기 때문에 墓表中에는 記錄되지 않는 것이라, 後孫에 相憲氏가 나로 하여금 그의 後識을 쓰라고 하니 先生의 學問의 正氣과 樹立이 卓하심 같은 것은 本 墓表에 드 있는 것이다.

光武五年 辛丑仲夏에 前義禁府都事 全義李種杞 謹啟

謹素하오니 後識은 舊碑를 세우지 二百年뒤에 晚求李公이 쓴 것인데 바로 改碑를 하려했지마는 能力이 不及해서 暇及하지 못하다가 至今에 마침 前 安東郡守 民選大田市長 基勳族兄이 治石하고 訓字를 해서 山下까지 運搬해 오니 士林과 後孫들이 合力해 樹立하는데 이에 敢히 앞에다가 追書하나다.

禮紀四三二二年 己未三月 日 十一代孫 載 滿 謹識

※ 洪萬朝 字宗之 晚退退堂 豐山人 仁祖乙酉(一六四五)生 肅宗四年文科 歷八道觀察使判教等 謹貞翼

※ 李種杞 號晚求 全義人 義禁府都事 高靈茶山上谷

晚悟公墓碣銘

吏曹判書 李玄逸 葛卷

公의 諱는 達道요 字는 亨甫라 鵝洲人이라 嘗自號를 晚悟라 其上世에 有諱祐하니 當高麗王氏하야

爲湖南按廉使하니 是於公에 間八世라 曾祖의 諱는 壽라 屢 除陵署郎호대 不起라 祖의 諱는 元祿 贈通政大夫 戶曹參議요 考의 諱는 仁 贈通政大夫 承政院左承旨하니라 家世一以 清直孝友로 稱於鄉里하니라 妣는 順天朴氏 展力副尉倫之女라 以 萬曆丙子八月某甲에 生公하야自幼로 岐嶷異凡兒하고 及知讀書不待強教하고 日漸開益하야 自底于成年才十七의 屬壬辰之變 饑饉이 荐臻하야 人相食이라 公이 躬親商販之役하야 使舉家로 得免捐瘠之患하고 丁酉에 賊이 復肆蠱毒하야 南土震擾하야 人皆蒼黃奔避라 公弟掌令公이 時在釋齡하야 脚弱不能行이라 公이 扶携擔負하고 經涉險阻호대 猶恐其或相遺失하니 其友愛之篤이 如此라 時에 寇盜充斥하야 首尾七八年에 經生學子莫不解體하야 無意親書冊이라 公性이 勤有識慮하야 雖當造次顛沛之際에 暫有餘閑이면 未嘗去書不觀하고 發爲文章에 汪洋滂沛 渾渾無涯 庚戌에 入太學 補上舍生이라 甲寅夏에 荐罹荼毒하야 居喪儀節을 一以禮로 無憾하고 服闋에 值世昏亂하야 杜門하고 從所好라 天啓癸亥에 仁祖改玉이라 公에 於是에 對廷試策하야 擢爲第一이라 冬由成均典籍하고 出爲湖西成歡丞郵當孔道 凋弊甚이라 公이 至則校講利害하야 施罷得宜하니 征賦이 就簡하고 民力이 以蘇라 明年甲子에 李适反 車駕出幸公州라 公이 當倉卒之際하야 策立夫馬捷應機會하니 人益知公有應卒之才라 适이 敗死라 大駕還都하야 公於是解印綬歸러니 是冬에 拜全州判官하야 州爲湖南劇邑하야 素稱難治라 公旣才長於治繁하고 性又公廉平恕라 吏

民이畏而愛之라 未幾에 以病辭免라가 丙寅에 轉刑禮二曹正郎이라가 俄遷司諫院正言하야 上 疏陳時弊하니 上이 嘉納焉하사라 丁卯正月에 狄人이 來侵이라 上이 召大臣諸宰三司多宦하야 問控御之策하니 有一勲宰一首發幸蜀之議하야 公이 進言曰 願 殿下는 駐節坡州하사 奮揚威武하사 以示先人有奪人之氣하사고 不宜先自摧縮하야 以示弱也하소서 上이 曰 當與廟堂으로 商度爲之라하고 及 車駕幸江都에 公이 扈從之라 每有論啓에 直斥和議之非하고 又陳經國撥亂之策累千言하니 時毛師文龍이 爲椴島守라 將聲言朝鮮交通과 北虜將欲襲取椴島傳播遠邇하니 事機區測이라 朝廷議遣使曉諭에 難其人이라 公이 適膺是選하야 承 命入毛營하야 乃 謂朝鮮事는 大國이 如子事父라 不宜有此라 辭情이 懇款의 毛將이 感悟疑盡釋하야 於是 刷還 本國하니 人在島中者累百人이라 旣又歷陳關西守令賢否와 及清州以北形勢便宜하야 使 謙 從馳驛以聞하니 上이 嘉之하사 以持平으로 召還하사 會의 臺諫論勲臣이 驕橫不法狀이라 上이 怒甚하야 有嚴治臺諫之 命이라 公이 挺身獨 啓하니 其略曰 臺諫은 常持公議하야 爲人 主耳目公議所在니 臺諫安得不言이라요 尹煌之 啓와 趙綱之疏一皆出公議요 非搆捏陷人 之論也라 殿下 一詆斥之折辱之如此면 臣은 恐直氣摧折하사고 公論泯滅하사면 危亡之禍一將 不旋踵矣오 且 廟堂臺閣이 歧而爲二하야 言必矛盾이요 計必枘鑿하야 夷狄이 侵凌하고 甲兵 不多一非今日之憂라 腹心受病에 將致危亡之禍니 此誠今日之憂也르소이다 於是에 左相申欽과

右相吳允謙이 以其有廟堂臺閣歧二語로 連章辭避라 上이 怒하사 特先罷公職하사니 大臣三 司交章陳劄하야 還收成 命이라 於是에 公의 直聲이 振朝野라 崇禎戊辰에 由禮曹正郎爲侍 講院文學兼知製 教로 遷司憲府持平轉弼善이라가 以病免이라 尋에 拜掌令이라 辭不就라 明年春에 由成均直講으로 爲司諫院獻納이라가 仍移掌令承 召還朝하니 有一勲臣이 侵侮大 臣於 筵中호대 辭甚倨라 公이 以爲凌蔑大臣則朝廷不尊하고 論劾不置라한대 一時權貴가 莫 不側目이라 冬에 復拜獻納하야 疏陳遇灾修省之道言甚切直이라 上이 皆嘉納하사 遂移疾遞 職라가 還鄉里이라 庚午에 又拜掌令이라 力疾還朝하니 前大司憲鄭公蘊이 因求言請復仁誠官 職이라 三司交章彈劾하고 重臣或有請置極典者라 公이 爲因求言盡所懷라 實無可論之罪라 遂發論停 啓公論題之仍遞掌令이라가 旋拜掌樂正謁이라 告還鄉하고 益無意仕進이라 辛未 三月又以掌令으로 趣 召하야 公이 罷勉造朝라가 時에 玉堂으로 以請寢하사 元宗大王祔廟 事로 忤 上意拜命致重究朝著震懾이라 公이 乃啓曰 殿下之欲追崇本親은 雖出至情이나 廷臣이 據法以爲不可者는 欲 殿下로 止乎禮義也라 如使不問可否하고 惟君之所欲爲則將 安用論思之職爲哉아 遂遞爲軍資正이라가 俄遷弘文館修撰이라 病不得謝 恩으로 以六月丙 辰에 遽啓手足하니 享年이 五十六이라 上이 聞之하사고 悼歎하사 令該司致賻如儀하사고 朝之 大夫士一莫不奔走來吊하니 其哭이 皆甚哀라 於是에 上令治道各邑給輿卒歸其家以卒之

年十二月壬申에 葬義城縣南梧桐山兌向之原하니라 公이 娶宗室女爲夫人하니라 世祖大王五世孫德信正諱鸞壽之女라 在家에 習聞詩禮之教하고 及笄에 歸于公奉公姑라 事君子既孝且敬하고 有事實祭에 必誠必慎하야 壺彝閨範이 罔或不虔하니라 宗族이 稱其賢하고 鄉里服其德이라 後公二十八年에 卒于其第二子圭高靈任所하니라 戊戌正月七日也라 享年이 七十三이라 以某月某日에 穿公墓而合葬焉하니라 以公嘗錄 聖功追 贈公承政院都承旨라 夫人은 亦封淑夫人이라 有子男三人女二人하니라 男長은 曰堯後改名曰在라 司憲府監察이요 次曰圭니 司鍊院正言이요 季曰堯오 女長은 適士人尹以觀이요 季適叅奉朴忠基라 監察生이 三男四女하니 男曰夏錫晉錫殷錫이요 女長은 適士人朴世輝次는 適士人李公翼次는 適都承旨李東老次는 適府使成碩夔正言하니 無子라 以兄子晉錫后有一女하니 適士人李碩觀하다 堯는 生四男二女하니 男은 休錫泰錫貴錫禮錫이요 女長은 適士人李洙次은 適兵使張漢相이라 夏錫이 生一男濂生員이요 晉錫이 生二男하니 曰沆淑이요 殷錫은 無子하고 只有二女라 休錫은 生二男一女하니 男長은 曰德涵이니 進士요 次德泳이라 泰錫은 生一男一女하니 男曰德漢이요 貴錫은 生四男二女하니 男曰德演德濬德澂이요 季禮錫은 生三男一女하니 皆幼하고 玄孫男女凡十六人이요 公弟悅道는 亦登文科하야 官至掌令하고 以文行으로 知名當世하니라 公이 天資甚高하야 充養有道에 不以世俗利害得喪으로 爲忻戚이라 自在童孺時로 便以忠孝大節로 自期待라 其讀書爲

學에 必以講明義理하고 砥行立名하야 見諸行事爲務하고 旁及前古興亡之蹟과 當世治亂之故하야 將欲斟酌古今에 舉而措之와 及筮仕以來職思其憂와 其在郵丞州佐에 去害興利를 果辦愷絕하고 其在栢府薇垣에 遇事盡言하야 有犯無隱하고 至於臨危建大策則論議堂堂正合折衝禦侮之規하고 至論國家本根安危之計則既信且徵에 有若燭照而數計하야 雖位不通顯未하야 盡展布라도 亦可謂母負臣人之義矣라 蓋公이 嘗遊趙月川張旅軒兩先生之門하야 得聞君子立身行己之要하니 其淵源來歷實亦有所自云과 公之會孫上舍와 生濂이라 將欲刻銘墓石할새 具著聲蹟하야 以其曾叔祖掌令公之狀으로 授玄逸曰請爲銘이니 玄逸이 謝非其人호래 上舍君要責不置라 遂序而銘之曰

君子所貴는 惟剛與直이요 陰柔異懦는 乃德之賊이라 有偉申公抗志勵節이라 爰初歷試牛刀鷄割이라 擢列霜臺에 弗媚而悅이라 當宁動色이 貴彊氣奪이라 及贊征謀에 奇偉卓絕이라 羣疑衆猜에 左牽右掣이라 計雖不用이나 人仰壯烈이라 晚節陳謨는 憂深語切이라 位不滿德이하야 莫究厥施라 在公奚憾가 後人之悲라 桐山之原에 宰如其宅이라 刻文絃石하니 嗣慶是篤이르 矣

鶯潭公事實

公諱는 泳道요 字는 汝函이요 號는 鶯潭이니 悔堂之孫興溪之子也라 公이 氣宇宏厚하고 稟性剛

殺_{하야}自幼_로先承孝友之道_{하고}早習詩禮之文_{하니}鄉黨_이皆稱大家規範而一_년纔十三_에遭萬曆龍蛇之亂_{하야}避兵于驚谷潭之上_{하고}因號焉而自是知機_에國祚多艱_{이라}遂廢舉業_{하다}宣祖乙卯_에荐丁外艱喪_{하야}葬祭典_을一遵家法無違_{하다}先王考府君至孝篤行之遺訓此實彝倫百行之源遠也_라受學于張旅軒先生之門_{하야}養閒林泉_에琴書自娛_{하야}有士林重望焉_{이라}

三栢堂府君遺事

府君_의姓은申氏_요諱는志道_요字는汝遠_{이며}號는三栢堂_{이니}系出鵝洲_{하니}有諱益休光祿大夫門下侍郎_{이니}是爲分貫之鼻祖也_라數世_에至諱允濡_{하야}以清直顯_{하니}高麗忠烈王朝_에仕至版圖判書_{하고}諡貞肅_{이요}有諱祐_는爲全羅道按廉使_{하다}考貞肅公_歿에廬墓三年_{하더니}朝夕泣血處_에雙竹抽生_{이라}事聞_에旌閣_{하다}及至麗肇_{하야}有罔僕志_{하야}與治隱吉先生_{으로}携歸南鄉_{하니}號는退齋_니尚之士林_이立祠涑水以享之_{하니}於府君_에爲九世祖也_라入本朝_{하야}有諱光富_는歷臺省_{하니}以直諫名_{하고}是生諱士廉_{하니}彥陽縣監_{이요}是生諱錫命_{하니}成均生員_{이요}高祖諱俊楨_은承任郎教授_요曾祖諱壽_는隱德不仕_{하고}祖諱元祿_은號悔堂_{이니}孝友學行_이矜式後生_{하다}孝聞旌閣_{하고}贈戶曹叅議_{하고}享藏待院_{하다}考諱仁_은司憲府監察_{이니}

壬亂_에爲本郡義將_{하야}約會柳正字宗介_의金翰林垓_의鄭進士世雅于安東一直縣_{하야}論討賊事_{하야}分左右衛_{하야}截賊路_{하니}傍邑多賴_之라_라妣는宜人牙山蔣氏_니判書諱成吉_의後_며司猛諱崙之女_라以萬曆十年壬午四月戊戌_로生府君子聞韶邑元興里第_{하니}資稟_이明敏_{하고}孝友出天_{하리니}與仲兄泳道號驚潭_과從兄達道號晚悟_의從弟悅道號懶齋_로連床學業_{하야}臭味相合_{하고}遊旅軒張先生之門_{하야}爲諸友所推重_{이라}乙卯居外艱_에哀毀盡制_{하고}奉偏母_에色養無違_{리니}及丁憂故_에戚易得中_{하고}事伯兄_을如嚴父_{하며}撫諸侄_을無異己子_라辛未_에從兄晚悟公_이捐館于京_{하니}府君_이往來扶病_{하고}葬祭之具_가皆所料理_라從弟懶齋公_이以書狀官_{으로}聘上國也_에府君_이勉以勤王事_{하니}出祭文_{하니}府君_이自兩親俱歿之後_로無意舉業_{하야}築一堂于所居之南_{하고}手植三栢於庭前_{하고}扁楣三栢_{하니}寓趣於直節也_라揭壁圖書_{하고}對越聖賢_{하야}怡神養靜_{하며}翫樂心融_{하야}無一毫外物之累_{하니}鄉之善不善者無不服其誼行_{이라}齋薦邑宰_{하야}申于方伯_{하야}至陞禮部_{호대}一命之獎_이未及_{하니}此其命耶_아出墓誌_{하다}崇禎壬午十二月十一日考終于寢_{하니}享年_이周甲_{이라}越明年十二月二十四日甲申_에卜葬于縣東舍谷面龜川內谷壬坐之原_{하다}後以曾孫瀚_의壽_로贈通訓大夫司僕寺正_{하다}配는贈淑人金海金氏_니縣監諱範之曾孫_{이요}禦侮將軍忠順衛引銖之孫_{이며}處士諱紳之女_라仁孝有婦德_{하다}萬曆十五年丙申_{하야}卒于壬子七月二十日_{하니}後府君十六年_에

合祔하다 有一男二女하니 男曰堯이니 初諱는 垓이라 贈承政院左承旨하고 女適士人權以鏞하고 次適士人權世綱하다 堯은 娶眞城李爾梅之女하야 生三男一女하니 長은 承錫이요 次는 永錫이요 季는 宏錫이니 贈嘉善大夫戶曹參判하고 女適安東權勇義하니 武宣傳이요 權以鏞은 有二男一女하니 男曰權濬이며 權潛이요 女는 適林萬最하고 朴世綱은 有一男하니 曰朴東夔라 承錫은 有一男하니 濶이요 永錫은 有三男三女하니 長曰濡이요 次曰濶이요 季曰淳이요 女長은 適金宇宗하고 次는 徐致龍이요 季는 丁翼天이요 宏錫은 有二男三女하니 長은 浹이요 次는 瀚이니 戊申赴族兄進士濂의 倡義陣하야 爲召募將하니 行資憲大夫知中樞府事요 女長은 適士人洪有林하고 次는 適士人鄭初陽하고 季는 適士人鄭後陽하다 濶는 無育하야 以從子觀模로 爲嗣하고 女適士人咸陽朴慶膺하다 浹은 有三男三女하니 長은 達模요 次는 善模요 次는 悅模요 女長은 適平原李持하고 次는 適達城徐必濟하고 次는 適務安朴性簡하다 瀚은 有四男하니 長은 恒模니 通德郎이요 次觀模니 出系伯從父濶하고 次는 景模요 次는 迪模라 内外會玄以下는 不盡錄하노라 嗚乎라 府君의 巾箱遺拾이 屢遭煨燼하니 距今三百載也라 子諱堯의 所述家狀도 亦失無傳하고 惟懶齋 公의 所撰墓誌一通을 得於本集中하고 當時虞殯詞若干首을 僅收於斷爛之餘하니 李公爾梅挽에 曰 温七氣度古人風은 鄉黨皆稱長者公이라 하고 任公景尹挽에 曰 志不移憂樂하고 儀無失險夷라 하며 正言申弘望挽에 曰 吾門에 降禍酷하니 天道를 信難詳이라 하고 從兄虎溪公挽에 曰 孝友는

家風繼요 温恭은 衆所推라 하니 以諸君子所稱之辭로 竊相府君의 平日言行氣像則十分有傳眞典型이라 子孫追感之懷가 曷有窮已아 藐余孱孫이 不揆妄僭하고 畧記事行如右하야 恭頌 秉筆君子之有所裁擇云爾로라

後孫 相 稷 謹書

華谷公事實

公諱師道 字는 德友오 號는 華谷이니 興溪公의 季子라 隱居行義에 不求榮利하고 效敢光之 高臥하고 慕陶令之情話하야 與同氣從昆季로 講論經史에 晝宵不怠하고 教子訓孫에 以忠孝 廉潔로 爲主하다 時與同志로 間以游泳하야 怡養林泉에 爲世推重馬하다

懶齋公墓碣銘 并序

懶齋中公既沒三十有三年公之孫斗錫以公家狀來請銘於玄逸曰 大王父德善誼誠有所不可泯滅者而遭家不幸諸父皆早世至今墓道未有表恐遂沉泯無以表見於世謹具數尺碣將欲琢辭以覺于後而世已下未有所屬筆念吾子之先大夫與大王父好也必能道吾祖事子其以所聞焉我書之玄逸以淺弊不文辭申君去所固請言訖又拜玄逸惟先君子舊游於公每歎

公孝行之懿玄逸之不肖又嘗獲拜公於襄陽郡廨承顏語之欵甚厚義不可以終辭輒論次其如左方謹按申氏本鵝洲人其上世有諱允濡爲高麗版圖判書自是也世有聞人曾祖諱壽隱德不仕祖諱元祿 贈戶曹參議以孝上聞 命旌其閭考諱侖 贈承政院左承旨娶順天朴氏以萬曆己丑十二月二十日生 公諱悅道字晋甫幼端正潔謹慎爲一時先輩所器重年十餘歲通經史百家書嘗游於旅軒張先生門下得聞有君子爲己之學丙午補國子上庠遊洋中爲儕輩所推甲寅夏疊丁內外艱凡喪制一遵文公家禮天啓甲子始脫褐衣權知承文副正字由正字爲著作丙寅博士陞典籍兼史館職丁卯有寇亂扈駕入國江都崔公峴按節關東請公爲從仕兵罷還朝崇禎戊辰拜刑曹佐郎俄充聖節使書狀官十一月至皇都行賀禮畢主客郎中諭以袁軍門見欸本國有所觀望奏請移路公呈書禮部對詳懇事遂寢明年五月復 命是行以誕 皇子詔勅順資以還爲臺諫所劾由禮刑戶三曹佐郎爲騎省郎官兼史館職如故庚午冬兼知製 教辛未復爲騎省員外郎壬申轉儀曹郎俄出爲鏡城判官政多仁恕吏悅民懷癸酉秋以疾去官丙子夏拜成均直講不赴秋由騎曹郎爲司諫院正言尋遼職是冬亂作公又扈 駕南漢力爭斥和議以死自誓及大駕出城公還鄉里戊寅春拜蔚珍縣令上疏陳本邑民弊又以多難與邦燕昭越句賤之事三致意焉上皆嘉納之故判書金公世濂謂人曰此山城後第一議論也立南格菴師古祠祭孝子朱景顏墓境內有慈孝貞烈之行者皆存問優恤擇邑中秀子弟勸略指誨有所成就又行鄉約禮有意遵民善俗邑民順賴及歸立石以寓去思之意

乙酉夏拜工曹正郎冬改兵曹正郎屬有二子喪呈告還鄉丁亥秋以掌令徵上疏論加意本原天地交泰之義 上優批答之冬遼付西樞樞再任掌憲既遼拜司遵正己丑夏出守醴泉郡革弊蘇殘猶恐不及應旨陳疏言寬民力減兵籍追古哲王宮府一體之意又請以李文純公所進宣廟聖學十圖作屏幃以爲宥坐之具庚寅冬忤觀察使即以病免壬辰秋又拜掌令謝恩訖入對言時政得失俄遼職冬拜綾州牧使役均稅節民以稱便未幾爲不肯悅者所劾罷邑民伐石鏡其德丙申春拜司遵宗簿正皆不就自是不復有意當世杜門養病者數年春秋七十一以己亥四月十九日疾終於家訃聞 上命本道致贈以是年八月壬子葬于義城縣南飛亭丁向之原公娶聞韶金氏 贈吏曹判書諡文忠公誠一之孫從任郎浹之女人固習於典訓及歸事君子柔嘉貞淑得婦道甚先公三十年卒葬于縣南五土山南麗亭子洞粉洞庚向之原 有男七人女二人男長璣次坂堪埤埤堪埤皆先公卒坂亦早卒女適士人金宗源進士權靈璣無后坂生三男五女男長應錫次興錫季幼女適士人權惟興曹壽昌金命賢進士李燦季幼堪生二男一女男長仁錫次義錫女適士人張宇樞埤生四男三女男斗錫餘皆幼埤生四男一女男長徽錫次徵錫舜錫錫女幼公有二人曰增曰璧各有男女內外曾凡四十餘人公性至孝在親側常愉色婉容務悅親心其在疾病飲食進減衣淪浣濯皆親執不假之人及喪泣血三年廬墓以終制奉先致其誠事兄妹如事父母周給親戚之孤貧不能自振者無所愛其力治家嚴整

內外斬新教子弟尤力反覆晚告以義理取舍之分凡有論議虛心咨訪不問微賤蓋其行事之見於朝廷施於州郡者已自較著而其私行纖悉又如此公篤好書史尤喜讀朱子書雖朱墨倥惚中未嘗一日去手不觀爲文不事雕琢而溫雅有體裁類其爲人遺文如于藏于家嗚呼是可銘己銘曰

嗚呼維公知行之元既孝且友載實以完策名公朝自家移國執簡分符而職其職臯比早歲爰得依歸數文帝庭轉翰事機貞玉無瑕執公敢誚我銘其墓惟後之詔

安陵 李 玄 逸 謹識

懶齋公墓碣銘

懶齋申公이 逝去한지 三十三年만에 公의 孫에 斗錫이 公의 家狀을 가지고와서 내게 墓銘을 請해 말하되「우리 大王父의 善德과 誼誠은 泯滅해서 는 안 될 것이나 家門이 不幸해서 여러 父老가 다 早世하시고 至今 墓에 表石도 하지 못하였으니 卽次로 世上에 傳聲이 없어질까 걱정하와 삼가 작은 碑石이나마 세워서 後世에 傳하러 하오나 이미 一世代를 지나도 付托하지 못했는데 生覺하니 자비의 先大과 우리 大父와는 사이가 좋으셔서 반드시 들은바가 있었을 것이니 나를 爲해서 써 주시오」하였다. 나는 淺識하고도 不文하다고 辭讓해도 申君은 固請하여 말지 않았다. 그래서 나는 生覺하니 우리 先人은 公과 서로 交遊하실때 每樣公의 기록한 孝行을 感嘆하셨고 不肖나도 公을 襄陽郡廳에 가서 必은즉 말씀이 甚히 欵曲하셨으니 그의 厚誼로도 公내 拒論할 수 민은 없기 때문에 이에 아래와 같이 記述하는 바이다.

삼가 生覺하건대 申氏의 本은 鵝洲人이니 그의 上祖에 諱允濬는 高麗대 版圖判書였는데 그 후부터서 世代로 閑人이 있었다. 曾祖의 諱는 壽요 隱德으로 出仕하지 않았고 祖의 諱에 元祿은 贈戶曹參議니 孝行으로서 旌閭가 있었

며 考의 諱는 允이니 贈承政院左承旨니 順天朴氏를 娶해서 宣祖二十二年 己丑(西紀一五八九年)十二月二十일에 公을 生하니 公의 諱는 悅道요 字는 晉甫시다. 幼時부터 端正하고 謹慎하여 當時에 先輩들이 期待하였던 것이다. 나이 十餘歲때 別州 經史와 百家의 書를 通하고 일찌기 旌軒張先生의 門下에 가서 受學하여 君子의 爲己하는 道를 들었고, 丙午年에 國子進士가 되어서 成均館에 가서 遊學을 하는데 倚輩들의 尊敬을 받았다. 甲寅年 여름에는 父母喪을 거듭 당해서 喪制는 朱文公의 『家禮』대로 마쳤다. 仁祖二年 甲子에 비로소 及弟해서 權知承文院副正字에 正字를 거쳐 著作郎이 되었다. 丙寅年에 博士로서 典籍으로 올라 史館職을 兼했으며 丁卯年에는 胡亂으로 王을 扈從해서 江華島로 들어 갔다. 崔覲公이 關東의 按節使로 나갈때에 公을 從任官으로 하였다가 終戰뒤에 還朝하였다.

仁祖六年 戊辰에는 刑曹佐郎으로 任命되었다가 聖節使의 書狀官으로 選任되어 十一月에는 明나라에 가서 賀禮를 마치고 客郎中에 主人을 해서 袁軍門으로 가서 說論하여 款待를 받고 本國에 觀望하는 바가 있어서 移路를 奏請하니 公이 禮部에 上書하는데 辨論을 詳細히 하여 그 일이 그만 들어갔다. 그 다음해 五月에 憐國해서 復命하니 그 番使行에 皇子의 詔勅을 가지고 왔기 때문에 臺諫의 彈劾을 받았으나 禮刑戶의 三曹의 佐郎을 거쳐서 騎省郎官이 되어 史館職을 兼하였다. 庚午年 겨울에는 知製敎를 兼하였고 辛未年에는 다시 騎省員外郎이 되었다. 壬申年에는 儀曹郎으로 轉任했다가 丙子年 여름에는 鏡城判官으로 나가서 治政을 仁恕로 하여 吏民들이 모두 感服하였다. 癸酉年 가을에는 病으로 辭職하였고 胡亂이 나니 公은 王에 扈從해서 南漢山城으로 들어가서 決死하고 和議를 反對하다가 王이 城을 나오니 公은 그만 還鄉하였다.

戊寅年 봄에는 蔚珍縣令으로 赴任해서 上疏를 하고 本邑의 民弊를 陳述했는데 多難하게 나락을 일으킨 燕나라 昭王과 越나라 句踐의 史蹟을 들어서 세번이나 留意하게 하여 王이 모두 嘉納하셨다. 그러므로 判書에 金世傑公이 事關들에게 말하되 「이 山城뒤에는 第一의 議論이다」고 하였다. 格庵南師古의 祠堂을 세우고 孝子朱景顏의 墓所에 祭奠을 하여 그 境內에 慈孝貞忠의 篤行者가 있으면 모두 가서 表彰하고 邑中에 秀才들을 가려서 勸勉하고 敎誨해서 成試시키기로 하였으며 또한 鄉約禮를 實行해서 民間이 善德을 닦는 데 留意하니 邑民들이 信賴하다가 離任해오니 碑石을 세워서 記念으로 하였다. 乙酉年 여름에는 工曹正郎으로 任命되고 겨울에는 兵曹正郎으로 轉任하였는데 二子의 喪을 당하

고辭職해서 惴惴하였다. 丁亥年 가을에는 掌令이 되었는데 王이 上疏를 求하니 根本原理에 加意해서 天地交泰하는 理致를 論하여 王이 優答하였고 그해 겨울에는 西樞로 遷任했다가 다시 掌令이 되어 司道正으로 轉任하였다.
 己丑年 겨울에는 體泉郡守로 나가서 弊風을 改革하고 殘民을 蘇生시키는 데 專力해서 上疏를 하는데 民力은 寬用하고 兵籍은 減少하여 옛 聖王들이 宮府를 一體로 하든 뜻을 말하고 三韓 李退溪公이 宣祖에게 製造했든 「聖學十圖」를 屏風으로 만들어서 坐席에 들러칠것을 請하였다. 庚寅年 겨울에는 觀察使에 召召하여 巴里로 稱病하고 辭退하여 壬辰年 가을에는 正掌令으로 任命되니 謝恩으로 入對해서 政治의 得失을 論하였다. 얼마 안 되서 遞職하고 겨울에는 陝州牧使로 赴任해서 三賦役을 均等화하고 租稅를 減免하여 百姓들이 稱讚하였으나 그를 反對하는 者의 彈劾을 받아서 辭退하니 邑民들이 碑石을 세워 그의 德을 稱頌하였다. 丙申年 봄에는 司道正宗憲正으로 任命되었으나 다시 赴任하지는 않았고 그 後로는 다시 當世에는 뜻이 없어서 門을 닫고 病으로 지내지 數年에 春秋가 七十一歲가 되는데 己亥年 四月十九日에 本家에서 病으로 卒하여 그 訃音이 들기니 王은 本道官으로 하여금 贈儀를 傳하였다. 그해 八月 壬子日에 義城郡南飛亭丁向의 原에 葬事하였다.

公은 聞韶金氏를 娶하였으니 文忠公金誠一의 孫이고 從仕郎法의 女다. 夫人께서는 本朝 法度를 알아서 君子를 섬기는데는 柔順하고 貞淑하여 婦道를 極盡히 하였으나 公보다 三十年前에 卒해서 縣南의 五土山南麓 亭子洞汾洞 庚向의 原에 葬事하였다. 七男二女가 있으니 男은 機坂堪堦堦인 데 機의 坂과 堪은 다 公보다 먼저 죽고 女는 士人金宗源 進士 權靈에게出嫁하였다. 機도 無后하고 坂은 三男五女가 있으니 男은 應錫與錫이고 女는 士人權惟興 曹 善昌 金命賢과 進士李壘에게 가고 女는 二男一女가 있으니 男은 仁錫義錫이고 女는 士人張宇樞에게 갔으며 堦는 四男三女가 있으니 男은 斗錫이고 女는 四男一女가 있으니 男은 徽錫 徽錫 舜錫 鼎錫이고 女는 二녀이다. 餘男에 二人이 있으니 增과 堦인데 各其 子子女女가 있다. 内外에 曾孫은 모두 四十餘人이나 된다.
 公은 天性이 孝誠이 至極해서 父母의 앞에서는 언제나 曾孫은 모두 四十餘人이나 된다. 飲食을 加減하고 衣服을 洗濯하는 것을 모두 손수 하였는데 當喪를 하고는 三年 동안을 齋戒를 살았다. 先祖奉祀에 誠心을 다하고 兄弟를 섬기는데는 父母처럼 하며 宜孤한 親戚들을 돌봐서 그들을 돕는데도 힘을 아끼지 않았다. 治家하는 데도 嚴正하여 内外가 判然하며 子弟들을 가르치는 데는 더욱 反復해 힘을써서 義理로 取捨하는 宜을 말하였

고 議論을 하는데도 虛心으로 聽取해서 貴賤에 差別이 없었으며 대개 그 朝廷에서 行事하고 州郡에서 施策하는 것을 보면 그의 細細한 私行에 나타남을 알 것이다. 公은 書史를 篤實하게 좋아하였는데 특히 朱子書를 즐겨 읽어서 비록 匆忙中에서라도 손에서 冊을 놓지 않았으며 그의 文章을 다듬지는 않았지만은 溫雅해서 體裁가 있음은 그 人間性과 같았다. 그의 遺文若干篇은 本家에 保藏하고 있으니 아아! 이것이 可히 銘記할 만한 것이다. 銘해 말하되
 아아! 우리 公은 百行의 本 아시어서 孝道하고 友愛해서 그 實行을 完成했네.
 朝廷에서 政事함을 家庭일을 옮기거나 事務보고 決裁함에 그 職分을 다 하셨네.
 早年부터 師事하심 惴依할 때 앞으셨고 王庭에서 글을 씀에 事機보아 適應했네.
 貞玉처럼 欠 없으니 누가 公을 나무랄까 公의 墓에 내 銘하여 後生들이 가르치네.
 安陵 李玄 逸 謹識

禾谷公墓碣銘

鵝洲申氏는 於義城爲世族이요 余以其爲舊鄉聞知之世니 相與往來通好者 夙矣라 迺茲에 申君基澈이 以其派祖縣監公之遺事를 來示余하고 請銘其墓道之樹碣이여 不惟不敢自外也 亦以其出處言行之自合有傳也라 謹就考而徵之하되 公의 諱는 在요 字는 文若 이시니 生而粹美하야 才調超詣하고 受學未幾年에 通讀經于文史라 其父修撰公과 其弟佐郎公이 俱著文望하니 人이 擬諸三蘇라니 旣冠에 遊愚伏鄭文莊先生門하야 甚見器重이요 二十二에 中司馬試하야 聲譽益藉蔚이라 如趙玄洲 續韓과 蔡湖洲 裕後와 尹淳溟 順之와 趙松谷 復陽과 黃漫浪 床은 皆以先輩로 許爲忘年之契라 及赴文科에 每魁發解로래 而黜於省闈하니 人皆惜之로래 而自處無咨戚色이라

有宰臣이薦以學行으로 除授童蒙教官일세 京中貴游子弟皆受其提導하여 而多有成材라 復由造紙署別提의 司憲府監察의 司僕寺主簿의 掌隸院司評하여 浮沉五六年에 出知泰仁縣하여 政理清簡하고 專以興學校厲風俗으로 爲務라니 境內翕然이라 居三年에 以見忤方伯으로 辭遞하니 縣民이 至有遮道願留者로대 而公則已決歸矣라 하고 所居禾谷에 有溪山之勝하여 因自號禾谷이라 而徜徉爲終老計하고 其居家에 常行孝弟로 事二親을 畧無違節이라 前後兩喪을 皆出於外하니 修撰公은 卒于京邸하고 而大夫人은 卒於佐郎公高靈任所하여 治厄返葬에 哀動觀瞻하고 兄弟族親이 約以月朔으로 會于宗堂하여 惇叙天倫으로 劬及講學하니 外至請教者亦多蒙其勅厲라 素性이 寬洪能容物하고 而言語不露圭角하고 亦不苟媚以求勢利하고 其赴科也 有從後掠取試券者事覺에 咸請躬治로대 公이 不許曰 得失은 自有命分이니 豈可以爭名於場屋乎아 其居官也 朝貴多故人이로대 而足跡이 一不及焉하니 其貞介又如此라 公이 生光海元年己酉에 出任하여 在仁祖孝宗朝하고 而卒於顯宗四年癸卯十二月二十三日하니 享壽纔五十五라 惜哉라 申氏始祖는 曰版圖判書允濡이시니 以詩臣으로 名於麗季하고 其子全羅道按廉使祐는 以孝子載誌地享尸祝하니 其爲世族이 以是也라 公之曾祖曰悔堂元祿이시니 孝旌享藏待書院하시다 祖曰城隍佐는 贈左承旨하시고 考達道는 即修撰公인데 贈都承旨요 妣李氏는 宗室德信正鸞壽女시다 公의 配는 豐山沈氏로 右副承旨磨女요 左議政守慶之玄孫으로

有女士至行이요 生後公一年하고 卒先公四年하시다 合葬本縣南召文教坊洞西坐之原라 三子이니 夏錫晋錫殷錫이요 四女인데 適朴世輝李公翼李東老承旨요 成碩夔弼善이라 夏錫男은 濂生員과 淳이요 晋錫男은 浣과 湜이요 殷錫男은 浩이니 孫女及外孫及會玄以下는 不盡錄이라 玆來基澈은 即其十世孫也라 銘曰 淵源之得其正은 而學足以誠身이요 出處之安於命은 而德足以容人하니 于嗟乎牛刀之試而尚可見其經綸이라 石語之聞이 而宜其不迷于後塵也라

鄉後生 聞韶 金 梲 謹撰

忍齋公墓碣銘

韓山 李象靖 大山

公의 諱는 採요 字는 子卿이요 號는 忍齋니 上世에 有版圖判書允濡라 按廉使祐仍父子顯於麗朝하니 按廉公이 父喪廬墓에 有雙竹異感하고 六世至 贈戶部右侍郎元祿이 亦以至孝聞에 事載三綱行實하니 是爲公會祖라 祖佐는 贈左承旨요 考適道는 祥雲道察訪이니 天分甚高하여 棄官閒養하다 妣는 坡平尹氏니 庚戌六月十四日에 生하다 公이 幼에 聰穎端嚴하고 篤志好學하여 文藝卓然早成하니 詎齋崔公峴이 嘗與講論經史에 歎曰 專門名家所不逮也라 하니 丙戌에 陞司馬하야 遊泮宮에 嚴毅自持하니 儕流敬服하고 館中數巨擘에 稱嶺南三某라 하니 蓋同時에 有

二李公이 與同諱로 文行이 相次故로 云한다 朝廷이 以六行으로 選館儒에 以公爲首하야 華聞益彰호대 公이 猶歔然自視하니 人이 以比多之하다 庚子癸卯에 遭內外艱하야 哀毀逾禮하고 制既闕에 不復應舉하여 閉門恬養에 種植梅竹하고 涵淹圖史하야 悠然有終老之志하니 州伯이 造門致敬하고 鄉宰多惜其不見用於世也라 壬子九月八日에 卒하니 享年이 六十三이라 配는 安東權氏니 湖陽處士 益昌之女라 柔腕貞淑에 甚有婦道라 先公兩月卒하니 實七月三日이라 合窆于 鷄卵峙하니 後改卜于 八智山丙向原하대 有二男二女하니 男은 禹錫 文錫이니 皆世其文行하고 二女는 琴文 操朴 文興이요 禹錫은 三男二女니 男은 德潤 以義模로 後하고 次는 德海니 有子 義模 器模 禮模요 李德濬은 有子 益模 貫模하고 二女는 權得 泰宋 煦요 文錫은 三男三女니 男은 德濬이니 有子 彥模요 正模는 文科요 次는 德浩니 以禮模로 後하고 李德洵이니 以正模로 後하고 三女는 李英中 權惺 李厚謙이요 玄孫以下 又若干人이라 公歿이 且百有餘年而 墓道에 闕顯刻하야 諸孫等이 將伐石 鏡辭하야 以昭示來世로 屬象靖而 銘之하니 銘曰 鵝洲之世 以孝著聞이라 天篤降祐에 子孫振振이라 公踵厥美하야 富有才性이라 嶺稱三某하고 館薦六行이라 悲纏蓼莪에 迹謝公車라 晤語梅竹이요 酣飲圖書라 婆娑隱約이 永天無斃이라 鄉里百世에 遺風未沫이라 八智之原에 四尺有崇이라 我銘斯石하야 用詔無窮이라

忍齋公墓碣銘

公의 諱는 瑛요 字는 子卿이오 號는 忍齋니 上世에 版圖判書 允瀉와 按廉使 祐가 있어 인하여 父子가 高麗朝에 顯達했으니 按廉公이 父 喪廉墓항에 雙竹의 異常은 感應이 있었고 六世 贈戶部右侍郎 元祿에 이르러 卍란 至孝로써 聞達항에 이 일이 三細行實에 記載되었으니 이가 公의 曾祖가 되시고 祖 允은 贈左承旨요 考 道道는 祥雲察訪이니 天分이 甚히 높아서 벼슬을 버리고 閒暇히 기르다. 妣는 坡平尹氏니 庚戌年 六月十四日에 生하다. 公이 幼時에 聰穎하고 端正하며 篤志하고 好學하여 文藝가 卓然하여 일찌기 成就하니 初齋公觀이 일찌기 더불어 經과 史를 講論항에 친차하여 曰 專門 名家에 미치지 못할바라 하대 丙戌에 司馬에 陞하여 泮宮(成均館)에 遊學하는에 嚴하고 矧性을 스스로 가져 거 儻類들이 敬服하고 館中에서 巨擘을 하는에 嶺南에 三某라 名稱하니 大개 同時에 두 李公이 있어 장은 名諱로 더 붙어 文行이 서로 차례된 故로 云하다. 朝廷이 六行으로 館儒를 뽑는데 公으로써 門을 닫고 편히 기를에 梅와 竹하되 公이 오히려 欲然(滿足치 못한 모양)히 스스로 보니 남들은 이것으로만 쾌히 여기다. 庚子年과 癸卯年에 內外親喪을 당하여 哀毀함이 禮에 넘치고 服制를 이미 마침에 다시 科擧에 應하지 아니하여 門을 닫고 편히 기를에 梅와 竹을 심고 圖와 史를 涵淹(오래도록 熟習工夫)하여 悠然히 終老할 뜻이 있으니 州의 長官이 門에 가서 敬禮를 이르고 卿相이 그 世上에 쓰임을 보지 못할을 愛惜히 여기더라. 壬子九月八日에 卒하니 享年이 六十三이라 配位는 安東權氏니 湖陽處士 益昌의 女라 柔婉하고 貞淑하여 甚히 婦道가 있더니 公보다 兩月을 먼저 卒하니 實은 七月三日이라. 鷄卵峙에 合窆했더니 後에 八智山 丙向原에 改卜하다. 二男과 二女를 두었으니 男은 禹錫과 文錫이니 다 그 文行으로 代를 받들고 두 딸은 琴文 操와 朴文 興이요 禹錫은 三男二女로 男은 德潤이니 義模로써 後하고 次는 德海니 아들 義模 器模와 禮模를 두었고 李에 德濬는 아들 益模와 貫模를 두었고 二女는 權得 泰와 宋煦요 文錫은 三男三女니 男은 德濬이 더 아들에게 彥模요 正模는 文科요 次는 德浩니 禮模로써 後하고 李에 德洵은 正模로써 後하고 三女는 李英中 權惺 李厚謙이요 玄孫以下가 卍란 若干人이라 公이 歿世한지 卍란 百有餘年이되 墓道에 顯刻을 闕하여 모든 孫等이 將次를 考쳐 喪을 새겨서 跋아오는 世上에 보이기로 象靖에 銘을 付託하니 銘하야 曰 鵝洲의 世系가 孝로써 소문이 나니는 지라 하늘이 돈독히 福을 내리움에 子孫이 振振하도다. 公의 그 아름다움을 비켜어 富히 才性이 있는 지라 嶺南에